

User Guide

300i SERIES

POWER SUPPLY - NPX 300



FIRST STEPS
WITH NPX 300



English	2
Français	14
Deutsch	26
Nederlands	38
Español	50
Italiano	62
Polski	74
Русский	86
中文	98
繁體中文	110
한국어	122
ภาษาไทย	134
العربية	146

Introduction

Note: Full safety warnings can be found in the Statutory Safety Manual.

Naim Audio products are conceived with performance as the top priority. Careful installation will help ensure that their full potential is achieved. This manual covers the 300 Series Power Supply. It begins with some general installation notes. Product specific information begins in Section 4.

1. What's in the box



1x NPX 300



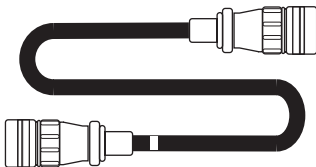
1x Document Pack



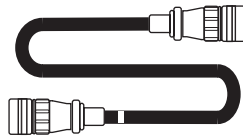
1x Cleaning Cloth



1x Power-Line Lite

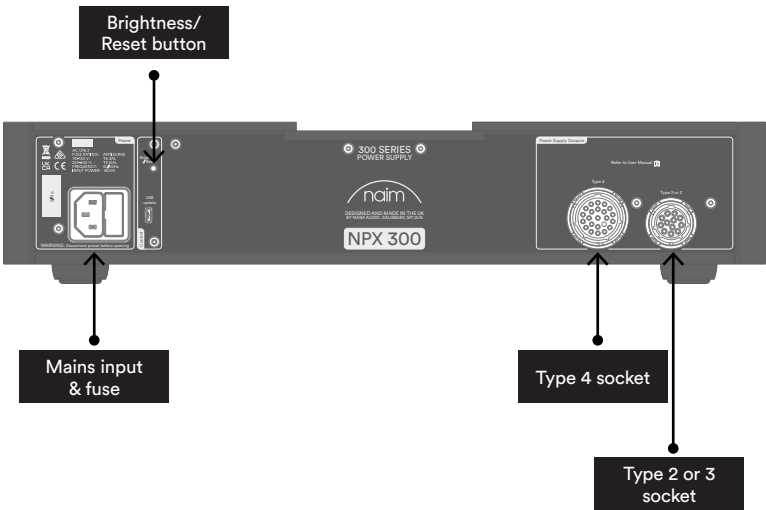
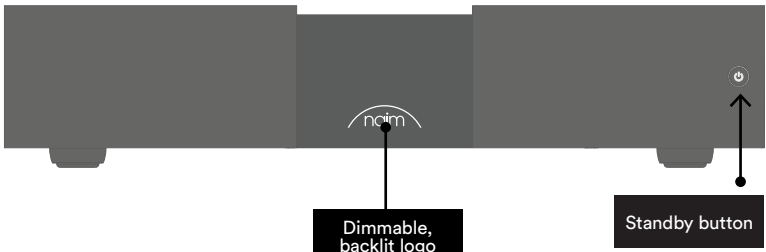


1x Type 4 Power Supply Cable

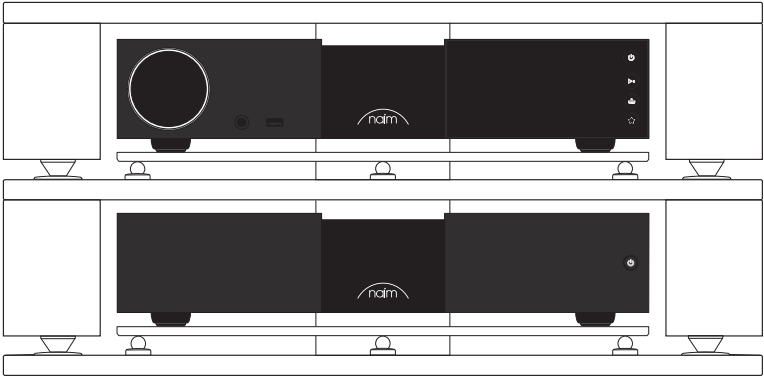


1x Type 3 Power Supply Cable

2. 300 Series Power Supply NPX 300 Features and Connections



3. 300 Series Power Supply NPX 300 Set Up



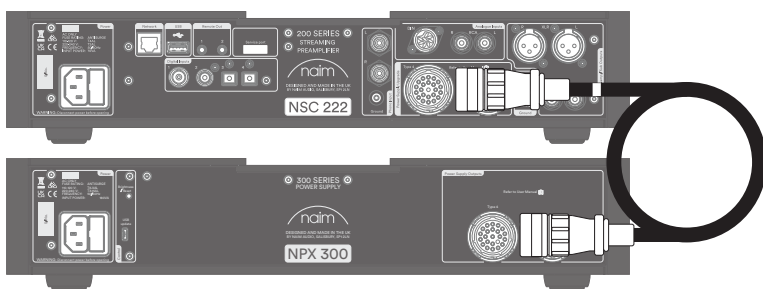
Place the NPX 300 and the source component in their final locations.



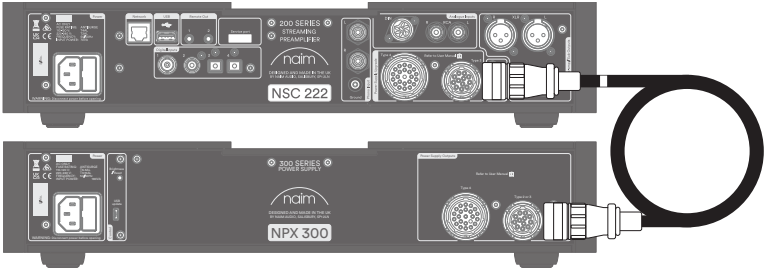
Ensure the mains lead is removed from the source component.



Remove the link plugs from the source component.



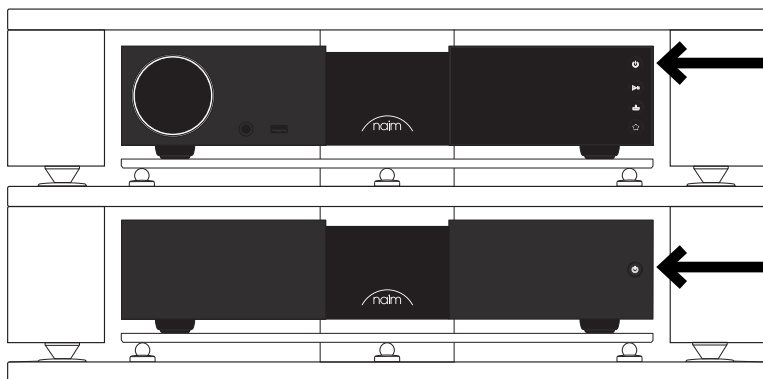
Connect the Type 4 cable between the NPX 300 and the source component. The end with cable direction marker should be connected to the source component.



Next connect the Type 3 cable between the NPX 300 and the source component. The end with cable direction marker should be connected to the source component.



Finally connect the mains lead to the NPX 300 only.



Now the source component can be turned on by pressing the NPX 300 standby button. If the NPX 300 is powering a source component capable of doing so pressing its standby button will also switch the units on.

4. 300 Series Power Supply NPX 300 Installation and Operation

The NPX 300 performs best when installed on a dedicated equipment stand such as the Naim Fraim and should be in its final location before connecting cables or switching on. If upgrading your system with a power supply, ensure that preamplifiers and power amplifiers are switched off before connecting the power supply. The NPX 300 standby button is located on the front panel and will perform the same function as the standby button on a connected 200 or 300 Series Naim product.

The NPX 300 is heavy and care should be taken when lifting or moving it. Make sure that the surface it is to be placed on can support the full weight.

4.1 Installation – Type 3 And Type 4 Devices

The NPX 300 is a new design of power supply, able to be connected to any 200 Series or 300 Series Naim Audio source product. The NPX 300 supports operation of a low power, <0.5W standby mode and network standby mode with these products. Logo brightness is also synchronised from the connected device.

To install, power off your 200 Series or 300 Series product and remove both the link plugs.

Connect the Type 3 and Type 4 cables supplied with the NPX 300 to the device. Ensure the end of the cable marked with one or two bands is connected to the source unit to maintain the cable directionality.

Remove the power cable from the source device.

The NPX 300 can now be connected to the mains and powered up. Only the NPX 300 requires a mains power connection, the product it is connected to no longer requires a mains connection.

4.2 Installation – Type 2 Devices

The NPX 300 is capable of powering Naim Audio source products featuring a Type 2 connection, such as the Solstice Series NVS TT turntable.

The Type 2 cable supplied with the Solstice turntable can be connected to the Type 3 output on the NPX 300. Logo brightness is synchronised from the source device.

To install, power off your Type 2 product and remove the Type 2 cable from the supplied power supply. Connect the Type 2 cable to the Type 3 output on the NPX 300.

The NPX 300 can now be connected to the mains and powered up.

4.3 Installation - Legacy Mode

The NPX 300 is capable of powering some Naim Audio products that are also compatible with the XPS power supply. In this scenario, the standby button on the NPX 300 will turn the source device off completely. Special adaptor cables available from Naim Audio will be required to connect these devices.

Logo brightness synchronisation is not supported in this configuration and the connected product is not capable of entering network standby.

To install, power off your source product and remove the link plugs. Connect the Type 3 and Type 4 adaptor cable to the device.

The NPX 300 can now be connected to the mains and powered up. Only the NPX 300 requires a mains power connection, the product it is connected to no longer requires a mains connection.

4.4 Brightness Settings

The brightness of the product logo on the NPX 300 can be adjusted using the push button on the rear panel. If the NPX 300 is being used in Legacy Mode repeated short presses will cycle through the logo brightness levels. Pressing the button for about 3 seconds will cause the NPX 300 to do a factory reset.

If the NPX 300 is powering a source component capable of doing so the brightness will be controlled by the source.

4.5 USB Update

The NPX 300 power supply has a micro USB terminal for service use only.

5. General Installation

Naim equipment is designed to offer the finest performance possible avoiding compromise wherever practical. This can lead to circumstances that may be unfamiliar. The notes that follow contain advice specifically related to Naim equipment as well as more general warnings about the use of domestic audio products. Please read them carefully.

5.1 Sitting The Equipment

In order to reduce the risk of hum audible from the loudspeakers, power supplies and power amplifiers should be located a reasonable distance away from other equipment. The maximum separation distance for connected equipment is that allowed by the standard interconnect lead.

Some Naim equipment is extremely heavy. Check the weight of the equipment prior to lifting and if necessary use more than one person so that it can be moved safely. Ensure that your equipment rack or table can easily support the weight and is stable.

5.2 Switching On

Source components and power supplies should be switched on before the power amplifiers. Always switch amplifiers off and wait a minute before connecting or disconnecting any leads. Always use standby button on the product rather than a mains outlet switch.

5.3 Running In

Naim equipment takes a considerable time to run in before it performs at its best. The duration varies, but under some conditions the sound may continue to improve for over a month. Better and more consistent performance will be achieved if the system is left switched on for long periods.

5.4 Radio Interference

In some circumstances, depending on where you live and the earthing arrangements in your home, you may experience radio frequency interference. Controls on broadcasting in some territories allow very high levels of radio frequency radiation and both the choice and exact siting of equipment may be critical. Susceptibility to radio frequency interference is related to the wide internal bandwidth necessary for high sound quality.

5.5 Lightning Precautions

Your Naim hi-fi system can be damaged by lightning and should be turned off and disconnected from the mains when there is risk of lightning strike. For complete protection all mains plugs and any aerial cables should be disconnected when not in use.

6. Mains Power

Use only the mains leads and plugs supplied or the Naim Power-Line mains cable.

Where fused plugs are used 13 amp fuses should be fitted. Do not wire voltage dependent resistors or noise suppressors into mains plugs. They degrade the mains supply and the sound.

6.1 Mains Plug Wiring

In some territories a mains plug may need to be fitted to the supplied mains lead. As the colours of the wires in the mains lead may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in the plug proceed as follows:

The wire coloured GREEN-AND-YELLOW must be connected to the terminal in the plug marked by the letter E or by the safety earth symbol or coloured GREEN or GREEN and YELLOW.

The wire coloured BLUE must be connected to the terminal in the plug marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire coloured BROWN must be connected to the terminal in the plug marked with the letter L or coloured RED.

6.2 Equipment Fuses

Mains powered Naim Audio equipment is fitted with a mains fuse on the rear panel adjacent to the mains input socket.

Replace it if necessary only with the spare fuse supplied or with an identical fuse. Repeated failure of the fuse points to a fault that should be investigated by your retailer or Naim itself.

6.3 Non-rewirable Mains Plugs

If a non-rewirable plug is cut from a mains lead (for whatever purpose) the plug **MUST** be disposed of in a way to render it totally useless. Considerable shock hazard exists if the cut-off plug is inserted into a mains outlet.

6.4 Mains Circuits and Cables

A hi-fi system usually shares a mains circuit with other household equipment some of which can cause distortion of the mains waveform. This distortion can in turn lead to mechanical hum from mains transformers. Some Naim transformers are large in size, making them relatively sensitive to such distortion, and it may be necessary to take account of transformer hum when siting your equipment.

Transformer hum is not transmitted through the speakers and has no effect on the performance of the system; however, a separate mains circuit may reduce it. Such a circuit (ideally with a 30 or 45 Amp rating) will also generally improve system performance. Advice on the installation of a separate mains circuit should be sought from a qualified electrician.

7. Cleaning

Naim recommend using only the supplied cleaning cloth to lightly dust any product surfaces. Cleaning products may contain ingredients that can adversely affect cosmetic surface treatments and coatings.

8. Support

In the event of any non-compliant equipment, it must be sent to the dealer, in its original packaging, who will analyse it and determine where the breakdown comes from. If the equipment is under warranty and conditions are met, the equipment will be repaired or replaced according to the conditions applicable to the legal warranty on the date of purchase of the device. Otherwise, a repair estimate will be submitted. The legal guarantee does not cover damage from a misuse or a wrong connection (burnt mobile coils for instance). Naim equipment is covered by a warranty whose conditions are locally set or carried out by the official Naim dealer of each country, in compliance with the laws of the concerned territory. In France, every Naim equipment is covered by a two-year legal guarantee from the date of purchase.

A defect can be caused by a failure of the system or by the installation, contact your dealer.

Online support resources are also available on our website, please visit www.naimaudio.com

If you are still unable to resolve your issue, or have any questions, please contact support@naimaudio.com

8.1 Service and Updates

It is essential that repairs and updates are only carried out by an authorised Naim retailer or at the factory by Naim itself. Many components are custom made, tested or matched and appropriate replacements are often unobtainable from other sources.

Direct contact to Naim for service or update information should be made initially through Customer Services:

Tel: +44 (0)1722 426600
Email: info@naimaudio.com

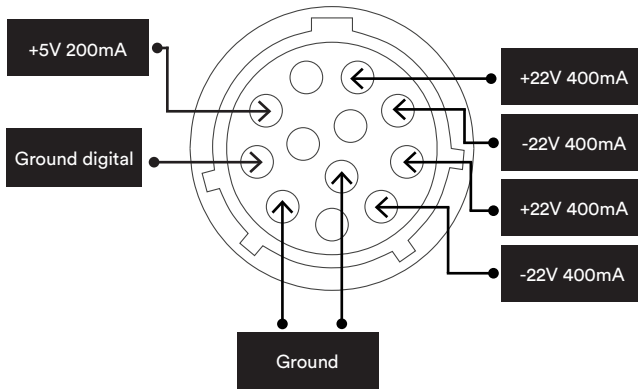
Please quote the product serial number (found on its rear panel) in all correspondence.

9. Power Supply Connection Details

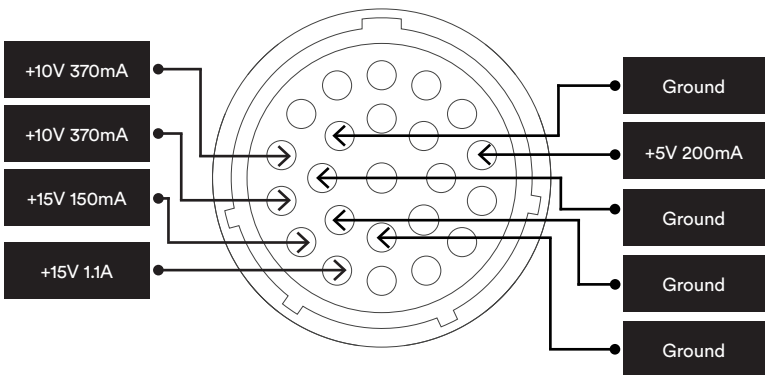
The NPX 300 power supply is capable of upgrading any Naim product featuring a Type 2, Type 3 or Type 4 connector.

Products with Type 3 and Type 4 connectors should have both cables attached to them after the link plugs have been removed.

9.1 Type 3: 12 way connector



9.2 Type 4: 23 way connector



10. Specifications

Parameter	300 Series Power Supply
Model Code	NPX 300
Standby Power Consumption	<0.5W
Power Supply Output	Type 3, Type 4
Other Connectors	Micro USB (update only)
Naim Logo	White illuminated
Mains Supply	115V or 230V, 50/60Hz
Dimensions (H x W x D)	91.5 x 432 x 317.5mm (including feet)
Weight	14.4kg

11. Product Recycling



This marking indicates that within the EU this product should not be disposed of with other household wastes. To prevent any risk to the environment or human health, please recycle them responsibly to encourage the reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems available, or contact the retailer where you purchased the product. They can recycle this product safely.

Introduction

Remarque : tous les avertissements de sécurité se trouvent dans le manuel de sécurité agréé.

Les produits Naim Audio sont conçus dans le souci de la performance. Une installation conforme permet une exploitation maximale de leur potentiel. Ce manuel concerne l'alimentation de la gamme 300 Series. Il reprend d'abord des considérations générales relatives à l'installation. Les informations spécifiques au produit sont abordées à partir de la section 4.

1. Liste des éléments fournis



1x NPX 300



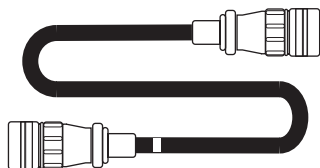
1x Documentation



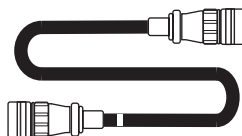
1x Chiffon de nettoyage



1x Power-Line Lite

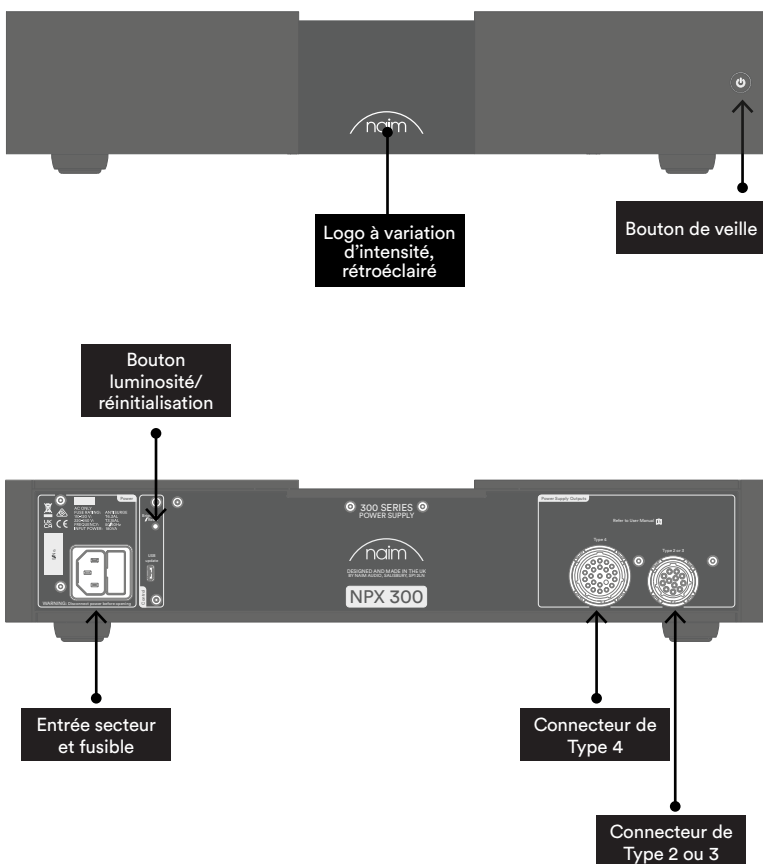


1x Type 4 Câble d'alimentation

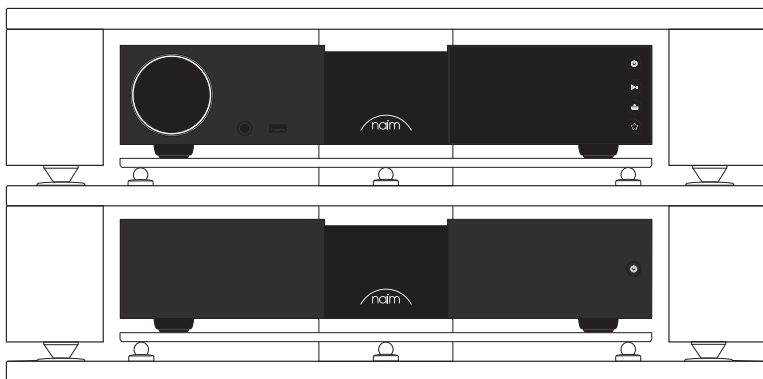


1x Type 3 Câble d'alimentation

2. Caractéristiques et ports de connexion



3. Mise en place de l'alimentation NPX 300 de la gamme 300 Series



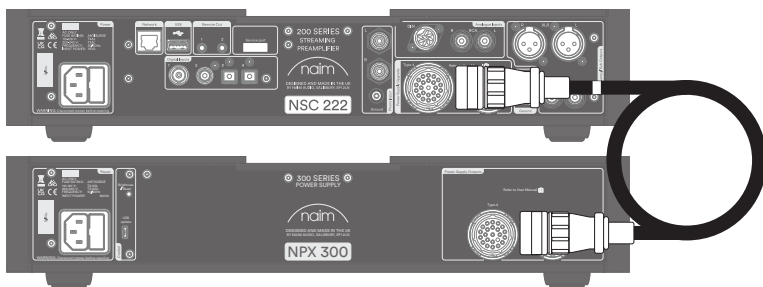
Placez le NPX 300 et le composant source à leur emplacement définitif.



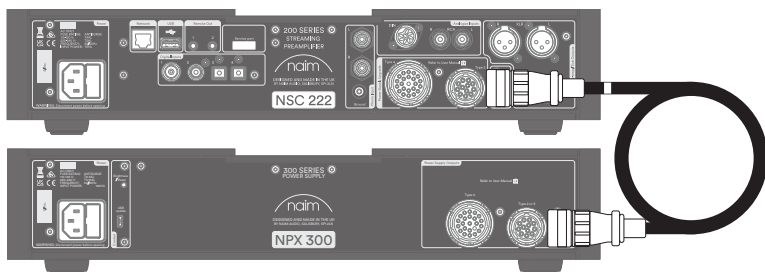
Débranchez le câble d'alimentation du composant source.



Retirez les fiches cavalier du composant source.



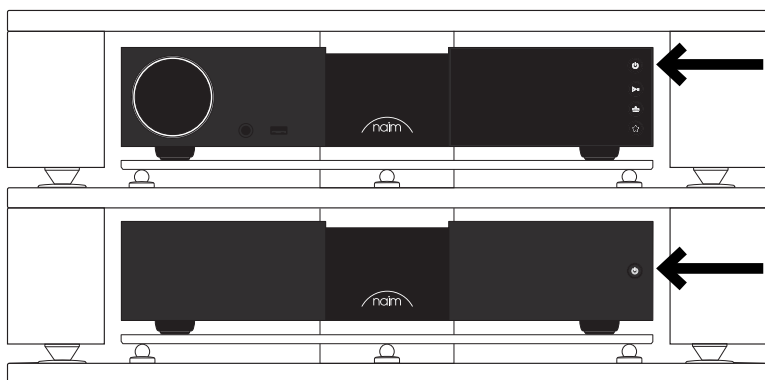
Branchez le câble de Type 4 entre le NPX 300 et le composant source. L'extrémité munie d'une bande d'orientation de câble doit être branchée sur le composant source.



Ensuite, branchez le câble de Type 3 entre le NPX 300 et le composant source. L'extrémité munie d'une bande d'orientation de câble doit être branchée sur le composant source.



Enfin, branchez le câble d'alimentation au NPX 300 uniquement.



À présent, vous pouvez allumer le composant source en appuyant sur le bouton de veille de l'alimentation NPX 300. Si le NPX 300 alimente un composant source qui le permet, il sera possible aussi d'allumer l'appareil en appuyant sur son bouton de veille.

4. Installation et utilisation de l'alimentation NPX 300 de la gamme 300 Series

Le NXP 300 fonctionne de façon optimale lorsqu'il est installé sur un support tel que Naim Fram. Il faut le positionner à son emplacement définitif avant de brancher les câbles et de le mettre sous tension. Si vous ajoutez une alimentation dans le but d'améliorer votre système, assurez-vous que les préamplificateurs et les amplificateurs de puissance sont éteints avant de brancher l'alimentation. Le bouton de veille de l'alimentation NPX 300 est situé en façade et fonctionne comme celui d'un produit Naim 200 ou 300 Series connecté.

Le NPX 300 est lourd et il faut veiller à le soulever ou le déplacer avec précaution. Assurez-vous que la surface sur laquelle il doit être placé peut supporter son poids.

4.1 Installation – Appareils de Type 3 et de Type 4

Le NPX 300 est un nouveau type d'alimentation qui peut être raccordé à n'importe quel produit source Naim Audio de la gamme 200 Series ou 300 Series. L'alimentation NPX 300 peut fonctionner à très faible puissance, en mode veille à < 0,5 W et en mode veille en réseau avec ces produits. La luminosité du logo est aussi synchronisée depuis l'appareil connecté.

Pour procéder à l'installation, éteignez votre produit de la gamme 200 Series ou 300 Series et débranchez les deux fiches cavalier.

Branchez sur l'appareil les câbles de Type 3 et Type 4 fournis avec l'alimentation NPX 300. Vérifiez que l'extrémité du câble marquée avec une ou deux bandes est bien branchée à l'unité source, afin de veiller à la bonne orientation du câble.

Débranchez le câble d'alimentation de l'appareil source.

Le NPX 300 peut à présent être raccordé au secteur et allumé. Seul le NPX 300 a besoin d'un raccordement au secteur – le produit auquel il est connecté n'a plus besoin d'un branchement électrique.

.2 Installation – Appareils de Type 2

Le NPX 300 est capable d'alimenter des produits source Naim Audio équipés d'une connexion de Type 2, tels que la platine NVS TT de la série Solstice. Le câble de Type 2 fourni avec la platine Solstice peut être raccordé à la sortie de Type 3 sur le NPX 300. La luminosité du logo est synchronisée depuis l'appareil source.

Pour procéder à l'installation, éteignez votre produit de Type 2 et retirez le câble de Type 2 de l'alimentation fournie. Branchez le câble de Type 2 à la sortie de Type 3 de l'alimentation NPX 300.

Le NPX 300 peut à présent être raccordé au secteur et allumé.

4.3 Installation – Mode traditionnel

Le NPX 300 est capable d'alimenter certains produits Naim Audio qui sont aussi compatibles avec l'alimentation XPS. Dans ce cas, le bouton de veille du NPX 300 permettra d'éteindre complètement l'appareil source. Des câbles adaptateurs spéciaux disponibles auprès de Naim Audio seront nécessaires pour raccorder ces appareils.

La synchronisation de la luminosité du logo n'est pas prise en charge dans cette configuration. Le produit raccordé ne pourra pas passer en mode veille en réseau.

Pour procéder à l'installation, éteignez votre produit source et débranchez les fiches cavalier. Branchez sur l'appareil le câble adaptateur de Type 3 et de Type 4.

Le NPX 300 peut à présent être raccordé au secteur et allumé. Seul le NPX 300 a besoin d'un raccordement au secteur – le produit auquel il est connecté n'a plus besoin d'un branchement électrique.

4.4 Paramètres de luminosité

La luminosité du logo du produit sur le NPX 300 peut être réglée à l'aide du bouton poussoir sur le panneau arrière. Si l'alimentation NPX 300 est utilisée en mode traditionnel, il faudra appuyer plusieurs fois de façon brève sur le bouton pour choisir entre les différents niveaux de luminosité du logo. Si vous appuyez pendant 3 secondes environ sur ce bouton, cela rétablira les paramètres d'usine du NPX 300.

Si le NPX 300 alimente un composant source qui le permet, il sera possible de régler la luminosité au niveau de la source.

4.5 Mise à jour USB

L'alimentation NPX 300 est munie d'un port micro USB réservé à la maintenance.

5. Consignes générales d'installation

Le matériel Naim est conçu pour garantir les meilleures performances envisageables en évitant les risques dans la mesure du possible. Cela peut conduire à des circonstances auxquelles vous n'êtes pas habitués. Les remarques ci-dessous contiennent des conseils spécifiquement liés au matériel Naim ainsi que des avertissements plus généraux sur l'utilisation d'appareils audio domestiques. Veuillez les lire attentivement.

5.1 Mise en place du matériel

Afin de réduire le risque de ronflement audible par les enceintes, les alimentations et les amplificateurs de puissance doivent être positionnés à une distance raisonnable du reste du matériel. La distance maximale de séparation entre les équipements connectés est celle permise par le câble d'interconnexion standard.

Certains équipements Naim sont extrêmement lourds. Vérifiez le poids de l'équipement avant de le soulever et, si nécessaire, faites appel à plusieurs personnes pour le déplacer en toute sécurité. Assurez-vous que le support ou la table où vous positionnez le matériel est stable et peut facilement supporter son poids.

5.2 Mise sous tension

Les composants sources et les alimentations doivent être mis sous tension avant les amplificateurs de puissance. Veillez à toujours éteindre les amplificateurs et attendez une minute avant de brancher ou de débrancher des câbles. Utilisez toujours le bouton de veille du produit plutôt qu'un interrupteur de prise murale.

5.3 Rodage

Le matériel Naim nécessite un temps de rodage considérable avant de délivrer toutes ses performances. La durée varie, mais dans certaines conditions, la qualité du son peut continuer à s'améliorer pendant plus d'un mois. Des performances meilleures et plus constantes sont obtenues si le système reste allumé pendant longtemps.

5.4 Interférences radio

Dans certaines circonstances, en fonction de l'endroit où vous vivez et de la configuration de la mise à la terre dans votre domicile, vous pouvez subir des interférences de radiofréquences. Les contrôles de la radiodiffusion dans certains pays autorisent des niveaux très élevés d'émissions de radiofréquences. Le choix et l'emplacement exact du matériel peuvent ainsi devenir critiques. La sensibilité aux interférences de radiofréquences est liée à la large bande passante interne nécessaire à la bonne qualité du son.

5.5 Précautions contre la foudre

Votre système hi-fi Naim est susceptible d'être endommagé par la foudre et doit être éteint et débranché du secteur lorsqu'il y a un risque d'orage. Pour une protection complète, toutes les prises de courant et tous les câbles aériens doivent être débranchés lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

6. Alimentation secteur

Utilisez uniquement les câbles et les fiches secteur fournis ou le câble d'alimentation Naim Power-Line.

Quand on utilise des prises protégées par fusibles, ces derniers doivent être tarés à 13 ampères. Ne branchez pas de résistances dépendantes de la tension ni de filtre de bruit au niveau des prises secteur, car cela dégrade l'alimentation et le son.

6.1 Câblage de la prise d'alimentation

Dans certains pays, une prise secteur doit être raccordée au cordon d'alimentation fourni. Comme les couleurs des fils du câble d'alimentation peuvent ne pas correspondre aux codes couleurs identifiant les cosses de la prise, respectez impérativement le schéma suivant :

Le fil VERT ET JAUNE doit être relié à la cosse de la prise identifiée par la lettre E ou par le pictogramme de la masse ou à celle de couleur VERTE ou VERT et JAUNE.

Le fil BLEU doit être relié à la cosse de la prise identifiée par la lettre N ou de couleur NOIRE.

Le fil MARRON doit être relié à la cosse de la prise identifiée par la lettre L ou de couleur ROUGE.

6.2 Fusibles d'équipement

Les appareils Naim Audio branchés sur secteur sont équipés d'un fusible secteur situé sur le panneau arrière à côté de la prise d'entrée secteur.

Remplacez-le si nécessaire, uniquement par le fusible de rechange fourni ou par un fusible identique. Une défaillance répétée du fusible indique un défaut qui doit être examiné par votre revendeur ou par la société.

6.3 Prises secteur moulées (non démontables)

Si, pour une raison quelconque, le câble d'alimentation est sectionné, la prise doit IMPÉRATIVEMENT être éliminée d'une manière qui la rend complètement inutilisable. L'insertion d'une prise avec un câble sectionné dans une prise murale représente un risque considérable de choc électrique.

6.4 Circuits et câbles secteur

Un système hi-fi partage généralement le circuit secteur avec d'autres appareils électroménagers, dont certains peuvent provoquer une distorsion de la forme d'onde de l'alimentation secteur. Cette distorsion peut à son tour entraîner un ronflement mécanique des transformateurs d'alimentation. Certains transformateurs Naim sont de grande taille, ce qui les rend relativement sensibles à cette distorsion, et il peut être nécessaire de prendre en compte le ronflement du transformateur lors de l'installation de votre équipement.

Le ronflement du transformateur n'est pas transmis par les enceintes et n'a aucun effet sur les performances du système ; cependant, l'utilisation d'un circuit secteur séparé permet de le réduire. Un tel circuit (idéalement de 30 ou 45 ampères) améliore généralement les performances du système. Il convient de demander conseil à un électricien qualifié pour l'installation d'un circuit secteur séparé.

7. Nettoyage

Naim recommande d'utiliser uniquement le chiffon de nettoyage fourni pour épousseter en douceur les surfaces du produit. Les produits nettoyeurs

peuvent contenir des ingrédients susceptibles de dégrader les revêtements et les traitements de surface de finition.

8. Support

La garantie légale de conformité dont bénéficient les consommateurs varie d'un pays à l'autre. Dans la plupart des pays, le revendeur auprès duquel vous avez acheté votre produit Naim doit être votre principal interlocuteur en cas de problème avec votre appareil. En cas de non-conformité du matériel, celui-ci doit être expédié, dans son emballage d'origine ou dans un emballage équivalent de nature à assurer sa parfaite protection durant le transport, au revendeur qui analysera le matériel et déterminera la nature de la panne. Si celui-ci est sous garantie et que les conditions de déclenchement de la garantie sont réunies, le matériel vous sera réparé ou remplacé selon les conditions applicables en matière de garantie légale à la date d'achat de l'appareil. Dans le cas contraire, un devis de réparation vous sera proposé. La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un branchement incorrect (bobines mobiles brûlées par exemple...). En dehors de la France, le matériel Naim est couvert par une garantie dont les conditions sont fixées ou mises en œuvre localement par le distributeur officiel Naim de chaque pays, conformément aux lois en vigueur sur le territoire concerné. En France, la garantie légale pour la France sur tout matériel Naim est de 2 ans à partir de la date d'achat.

Un problème peut être dû à un défaut du système ou à son installation, contacter votre revendeur. Vous pourrez trouver une série d'articles concernant l'assistance des différents produits Naim en ligne, sur le site naimaudio.com

Si vous avez toujours des difficultés avec votre produit Naim, contactez-nous directement pour obtenir de l'aide et des conseils, à l'adresse support@naimaudio.com

8.1 Réparation et remise à niveau

Il est essentiel que les réparations et les remises à niveau soient effectuées par un revendeur Naim agréé ou à l'usine de Naim. De nombreux composants sont fabriqués, testés ou appariés sur mesure et les pièces de rechange appropriées sont souvent impossibles à obtenir auprès d'autres sources.

Le contact direct avec Naim pour obtenir des informations concernant les réparations ou les remises à niveau doit être effectué d'abord auprès du Service à la clientèle :

Téléphone : +44 (0) 1722 426600
E-mail : info@naimaudio.com

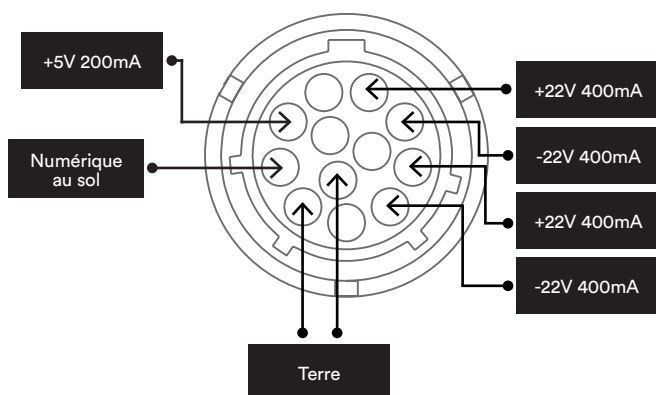
Veillez indiquer le numéro de série du produit (figurant sur le panneau arrière) dans toute correspondance.

9. Détails du connecteur d'alimentation électrique

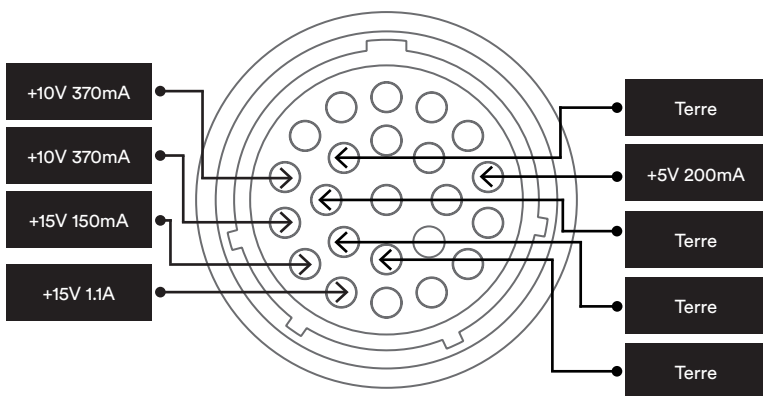
L'alimentation NPX 300 est capable d'améliorer les performances de n'importe quel produit Naim équipé d'un connecteur de Type 2, de Type 3 ou de Type 4.

Pour les produits munis de connecteurs de Type 3 et de Type 4, il faut brancher les deux câbles après avoir retiré les fiches cavalier.

9.1 Type 3 : connecteur 12 voies



9.2 Type 4 : connecteur 23 voies



10. Spécifications

Paramètre	Alimentation de la gamme 300 Series
Code du modèle	NPX 300
Consommation d'énergie en veille	<0,5W
Sortie alimentation	Type 3, Type 4
Autres connecteurs	Micro USB (remise à niveau uniquement)
Logo Naim	Blanc illuminé
Tension secteur	115 V ou 230 V, 50/60 Hz
Dimensions (H x L x P)	91,5 x 432 x 317,5 mm (pieds inclus)
Poids	14,4kg

11. Consignes de recyclage du produit



Ce marquage indique qu'au sein de l'UE, ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Afin d'éviter tout risque pour l'environnement ou la santé humaine, le recycler de manière responsable pour encourager la réutilisation des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, utiliser les systèmes de retour et de collecte disponibles ou contacter le revendeur auprès duquel vous avez acquis le produit. Ils pourront recycler le produit en toute sécurité.

Einführung

Hinweis: Alle Sicherheitshinweise finden Sie im gesetzlich vorgeschriebenen Sicherheitshandbuch.

Die Audioprodukte von Naim sind so konzipiert, dass die Leistung an erster Stelle steht. Eine genaue Installation trägt dazu bei, dass ihr volles Potenzial ausgeschöpft wird. Diese Bedienungsanleitung gilt für die Netzteile der 300 Series. Zuerst folgen einige allgemeine Installationshinweise. Produktspezifische Informationen finden Sie in Abschnitt 4.

1. Kartoninhalt



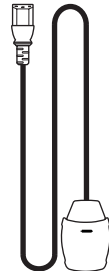
1x NPX 300



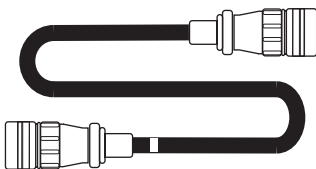
1x Gebrauchsanleitung



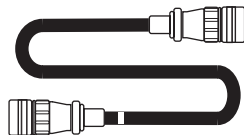
1x Reinigungstuch



1x Power-Line Lite

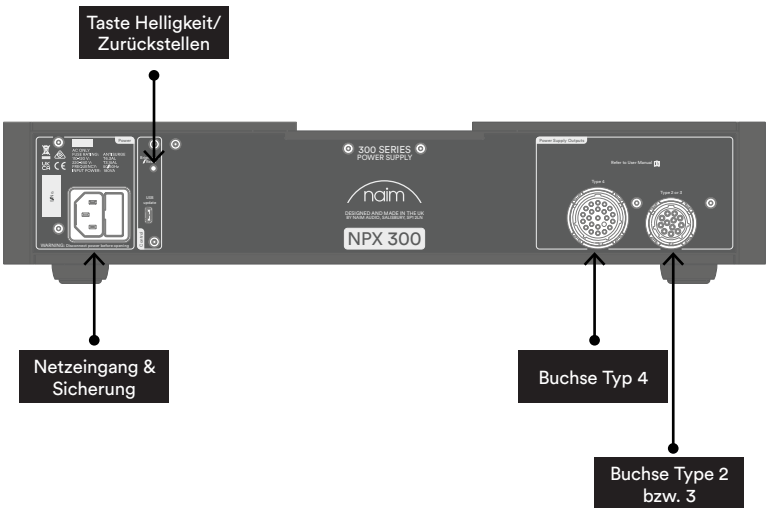


1x Type 4 Anschlusskabel

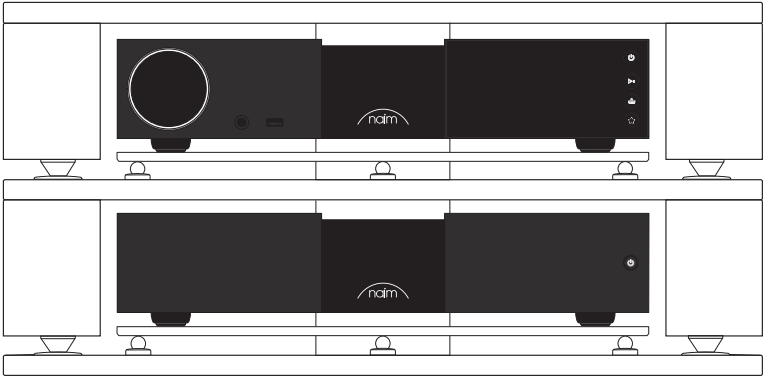


1x Type 3 Anschlusskabel

2. Funktionen und Anschlüsse



3. Einrichten des 300 Series-Netzteils NPX 300



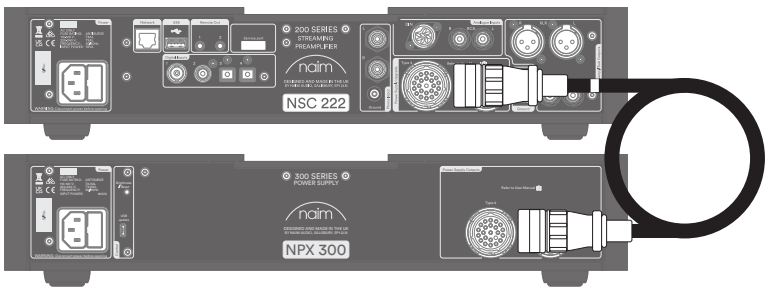
Platzieren Sie das NPX 300 und die Quellkomponente an ihren vorgesehenen Standort.



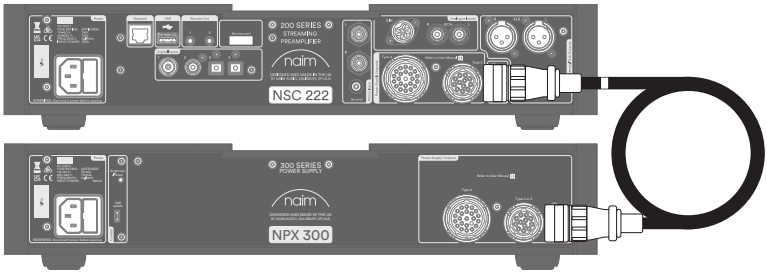
Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht an der Quellkomponente angeschlossen ist.



Entfernen Sie die Bildstecker von der Quellkomponente.



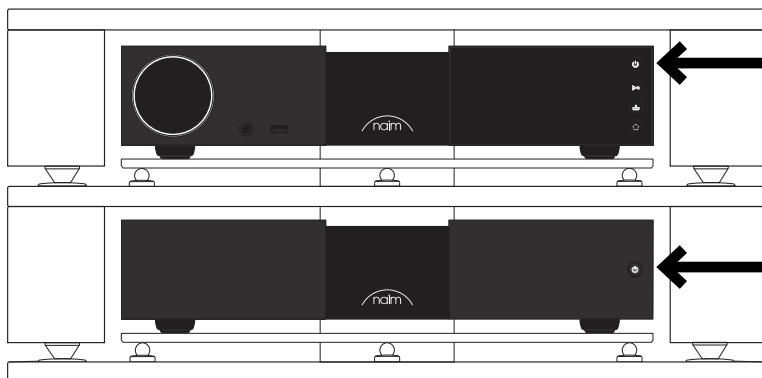
Verbinden Sie das Kabel Type 4 zwischen dem NPX 300 und der Quellkomponente. Das Ende mit der Kabelrichtungsmarkierung sollte mit der Quellkomponente verbunden werden.



Verbinden Sie dann das Kabel Type 3 zwischen dem NPX 300 und der Quellkomponente. Das Ende mit der Kabelrichtungsmarkierung sollte mit der Quellkomponente verbunden werden.



Schließen Sie schließlich das Netzkabel nur an das NPX 300 an.



Nun kann die Quellkomponente durch Drücken der Standby-Taste des NPX 300 eingeschaltet werden. Wenn das NPX 300 eine Quellkomponente mit Strom versorgen kann, wird durch Drücken der Standby-Taste auch das Gerät eingeschaltet.

4. 300 Series Netzteil NPX 300 Installation und Betrieb

Das NPX 300 funktioniert am besten, wenn er auf einem speziellen Geräteständer, wie dem Naim Fraim, aufgestellt wird. Vor dem Anschließen von Kabeln oder dem Einschalten des Gerätes, sollte er an seinem vorgesehenen Standort platziert werden. Sofern Sie Ihr System mit einem Netzteil aufrüsten, sollten Sie sicherstellen, dass Vorverstärker und Endverstärker ausgeschaltet sind, bevor Sie das Netzteil anschließen. Die Standby-Taste des NPX 300 befindet sich auf der Vorderseite und erfüllt dieselbe Funktion wie die Standby-Taste eines angeschlossenen Naim-Produkts der 200 oder 300 Series.

Das NPX 300 ist schwer und sollte mit äußerster Vorsicht angehoben oder bewegt werden. Sorgen Sie dafür, dass der Untergrund, auf dem das Gerät platziert werden soll, das volle Gewicht tragen kann.

4.1 Installation – Geräte Type 3 und Type 4

Das NPX 300 ist ein neuartiges Netzteil, das an alle Naim-Audio-Quellgeräte der 200 oder 300 Series angeschlossen werden kann. Das NPX 300 unterstützt mit diesen Produkten den Betrieb im Standby-Modus mit geringem Stromverbrauch (<0,5 W) und Netzwerk-Standby-Modus. Die Helligkeit des Logos wird ebenfalls vom angeschlossenen Gerät synchronisiert.

Zur Installation schalten Sie Ihr Produkt der 200 oder 300 Series aus und entfernen Sie die beiden Bildstecker.

Schließen Sie die mit dem NPX 300 gelieferten Kabel Type 3 und Type 4 an das Gerät an. Vergewissern Sie sich, dass das mit einem oder zwei Bändern markierte Kabelende mit der Quelleinheit verbunden ist, damit die Ausrichtung des Kabels beibehalten wird.

Entfernen Sie das Netzkabel von der Quellkomponente.

Das NPX 300 kann nun an das Stromnetz angeschlossen und eingeschaltet werden. Nur das NPX 300 benötigt einen Anschluss an das Stromnetz. Das Gerät, an das es angeschlossen wird, benötigt keinen mehr.

4.2 Installation – Geräte Type 2

Das NPX 300 kann Naim-Audio-Quellgeräte mit dem Anschluss Type 2 betreiben, darunter den Plattenspieler der Solstice-Serie NVS TT. Das mit dem Solstice-Plattenspieler gelieferte Kabel Type 2 kann an den Ausgang Type 3 des NPX 300 angeschlossen werden. Die Helligkeit des Logos wird vom Quellgerät synchronisiert.

Zur Installation schalten Sie Ihr Produkt Type 2 aus und ziehen das Kabel Type 2 aus dem mitgelieferten Netzteil. Schließen Sie das Kabel Type 2 an den Ausgang Type 3 des NPX 300 an.

Das NPX 300 kann nun an das Stromnetz angeschlossen und eingeschaltet werden.

4.3 Installation – Legacy-Modus

Das NPX 300 kann einige Naim-Audio-Produkte betreiben, die auch mit dem XPS-Netzteil kompatibel sind. In diesem Fall kann mit der Standby-Taste des NPX 300 das Quellgerät vollständig ausgeschaltet werden. Für den Anschluss dieser Geräte sind spezielle Adapterkabel erforderlich, die bei Naim Audio erhältlich sind.

Die Synchronisierung der Logo-Helligkeit wird in dieser Konfiguration nicht unterstützt, und das angeschlossene Produkt kann nicht in den Netzwerk-Standby-Modus versetzt werden.

Zur Installation schalten Sie Ihr Quellprodukt aus und entfernen die Bildstecker. Schließen Sie das Adapterkabel Type 3 und Type 4 an das Gerät an.

Das NPX 300 kann nun an das Stromnetz angeschlossen und eingeschaltet werden. Nur das NPX 300 benötigt einen Anschluss an das Stromnetz. Das Gerät, an das es angeschlossen wird, benötigt keinen mehr.

4.4 Helligkeitseinstellungen

Die Helligkeit des Produktlogos auf dem NPX 300 kann mit der Drucktaste auf der Rückseite eingestellt werden. Wenn das NPX 300 im Legacy-Modus verwendet wird, werden durch wiederholtes kurzes Drücken die Helligkeitsstufen des Logos durchlaufen. Bei 3 Sekunden langem Drücken der Taste wird das NPX 300 auf seine Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Wenn das NPX 300 eine Quellkomponente versorgt, die dazu in der Lage ist, wird die Helligkeit von der Quelle gesteuert.

4.5 USB-Aktualisierung

Das NPX 300-Netzteil verfügt über einen Micro-USB-Anschluss, der nur für Servicezwecke verwendet werden darf.

5. Allgemeine Installation

Naim-Geräte bieten die bestmögliche Leistung und vermeiden Kompromisse, wo immer dies möglich ist. Dies kann zu ungewöhnlichen Umständen führen. Die folgenden Hinweise enthalten sowohl Ratschläge, die sich im Speziellen auf Naim-Geräte beziehen, als auch allgemeinere Warnungen über die Verwendung von Audio-Produkten im Haushalt. Bitte lesen Sie diese sorgfältig.

5.1 Platzierung des Geräts

Um die Gefahr von Brummstörungen aus den Lautsprechern zu verringern, sollten Netzteile und Leistungsverstärker in angemessenem Abstand zu anderen Geräten platziert werden. Der maximale Abstand für angeschlossene Geräte ist derjenige, der durch die Standard-Anschlusskabel zugelassen wird.

Einige Naim-Geräte sind extrem schwer. Prüfen Sie vor dem Anheben das Gewicht des Geräts und lassen Sie sich ggf. von weiteren Personen helfen, damit das Gerät sicher bewegt werden kann. Stellen Sie sicher, dass Ihr Geräteschrank oder Tisch das Gewicht problemlos tragen kann und stabil ist.

5.2 Einschalten des Geräts

Quellkomponenten und Netzteile sollten immer vor den Leistungsverstärkern eingeschaltet werden. Schalten Sie die Verstärker immer aus und warten Sie eine Minute, bevor Sie elektrische Kabel anschließen oder trennen. Verwenden Sie immer die Standby-Taste am Produkt und nicht den Schalter der Netzsteckdose.

5.3 Einlaufzeit

Naim-Geräte benötigen eine beträchtliche Einlaufzeit, bevor sie ihre volle Leistung erbringen. Die Dauer variiert, aber unter manchen Bedingungen kann sich der Klang über einen Monat lang verbessern. Eine bessere und konsistentere Leistung wird erreicht, wenn das System über einen längeren Zeitraum eingeschaltet bleibt.

5.4 Funkstörungen

Unter bestimmten Umständen, je nach Wohnort und Erdung in Ihrem Haus, kann es zu Funkstörungen kommen. In einigen Regionen sind sehr hohe Funkstörungen zulässig, und sowohl die Auswahl als auch die genaue Platzierung der Geräte kann von entscheidender Bedeutung sein. Die Anfälligkeit für Funkstörungen hängt mit der großen internen Bandbreite zusammen, die für eine hohe Klangqualität erforderlich ist.

5.5 Vorkehrungen gegen Blitzschlag

Ihre Naim-HiFi-Anlage kann durch Blitzschlag beschädigt werden und sollte bei bestehender Blitzschlaggefahr ausgeschaltet und vom Netz genommen werden. Zum vollständigen Schutz sollten alle Netzstecker und mögliche Antennenkabel entfernt werden, wenn diese nicht in Benutzung sind.

6. Stromnetz

Verwenden Sie nur die mitgelieferten Netzkabel und Stecker oder das PowerLine-Netzkabel von Naim.

Bei der Verwendung von gesicherten Steckern sollten Sicherungen mit 13 Ampere eingesetzt werden. Schließen Sie keine spannungsabhängigen Widerstände oder Rauschunterdrücker an Netzstecker an. Sie verschlechtern die Netzversorgung und den Klang.

6.1 Anschließen des Netzsteckers

In einigen Regionen muss möglicherweise ein Netzstecker an das mitgelieferte Netzkabel angeschlossen werden. Da die Farben der Drähte im Netzkabel möglicherweise nicht mit den Farbmarkierungen der Klemmen im Stecker übereinstimmen, gehen Sie folgendermaßen vor:

Der Draht mit der GRÜN-GELBEN Markierung muss an die Klemme im Stecker angeschlossen werden, die mit dem Buchstaben E oder dem Symbol für Schutzerdung gekennzeichnet oder mit einer GRÜNEN oder GRÜNEN und GELBEN Markierung versehen ist.

Der BLAUE Draht muss an die Klemme im Stecker angeschlossen werden, die mit dem Buchstaben N gekennzeichnet oder mit einer SCHWARZEN Markierung versehen ist.

Der BRAUNE Draht muss an die mit dem Buchstaben L gekennzeichnete oder an die Klemme mit der ROTEN Markierung im Stecker angeschlossen werden.

6.2 Gerätschutzsicherungen

Netzbetriebene Naim-Audiogeräte sind mit einer Netzsicherung ausgestattet, die sich auf der Rückseite neben der Netzeingangsbuchse befindet.

Ersetzen Sie diese ggf. nur durch die mitgelieferte Reservesicherung oder durch eine identische Sicherung. Ein wiederholter Ausfall der Sicherung deutet auf einen Fehler hin, der von Ihrem Fachhändler oder Naim selbst untersucht werden sollte.

6.3 Nicht wieder anschließbare Netzstecker

Wenn ein nicht wieder anschließbarer Stecker von einem Netzkabel abgekappt wird (zu welchem Zweck auch immer), MUSS der Stecker so entsorgt werden, dass er keinesfalls mehr verwendet werden kann. Es besteht erhebliche Stromschlaggefahr, wenn der abgeschaltete Stecker in eine Netzsteckdose gesteckt wird.

6.4 Hauptstromkreis- und Kabel

Eine HiFi-Anlage teilt sich in der Regel einen Hauptstromkreis mit anderen Haushaltsgeräten, von denen einige Verzerrungen der Netzwellenform verursachen können. Diese Verzerrungen können wiederum zu einem mechanischem Brummen von Netztransformatoren führen. Einige Naim-Transformatoren sind aufgrund ihrer Größe relativ empfindlich gegenüber solchen Verzerrungen; das Brummen des Transformators sollte bei der Aufstellung Ihrer Geräte daher berücksichtigt werden.

Das Brummen des Transformators wird nicht über die Lautsprecher übertragen und hat keinen Einfluss auf die Leistung des Systems; ein separater Hauptstromkreis kann es jedoch reduzieren. Ein solcher Stromkreis (idealerweise mit Bemessungsdaten von 30 oder 45 Ampere) verbessert hauptsächlich auch die Systemleistung. Lassen Sie sich bei der Installation eines separaten Hauptstromkreises von einem Elektronikfachexperten beraten.

7. Reinigung

Naim empfiehlt, nur das mitgelieferte Reinigungstuch zum leichten Abstauben der Produktoberflächen zu verwenden. Reinigungsmittel können Inhaltsstoffe enthalten, die sich negativ auf kosmetische Oberflächenbehandlungen und Beschichtungen auswirken können.

8. Support

Der Verbraucherschutz variiert je nach Land. In den meisten Regionen müssen Händler ein von ihnen verkauftes Gerät zurückzunehmen, wenn es nicht einwandfrei funktioniert. Ein Problem kann auf einen Fehler im System oder in der Installation hinweisen. Daher sollten Sie unbedingt die Diagnosefähigkeiten Ihres Händlers voll ausschöpfen. Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort oder direkt an Naim Audio, sollten sich Schwierigkeiten nicht beheben lassen.

Einige Naim-Geräte werden in bestimmten Versionen für verschiedene Regionen hergestellt, was die Vereinbarung von internationalen Garantien unpraktikabel macht. Bitte klären Sie die örtlichen Vorkehrungen mit Ihrem Fachhändler. Wenden Sie sich bei Bedarf direkt an Naim Audio, um Hilfe und Beratung zu erhalten.

8.1 Wartung und Updates

Es ist unbedingt erforderlich, dass Reparaturen und Updates nur von einem autorisierten Naim-Fachhändler oder im Werk von Naim durchgeführt werden. Viele Komponenten werden kundenspezifisch angefertigt, getestet oder aufeinander abgestimmt und geeignete Ersatzteile sind oft nicht aus anderen Quellen zu erhalten.

Der direkte Kontakt zu Naim für Wartungs- oder Update-Informationen sollte zunächst über den Kundendienst hergestellt werden:

Tel: +44 (0)1722 426600
Email: info@naimaudio.com

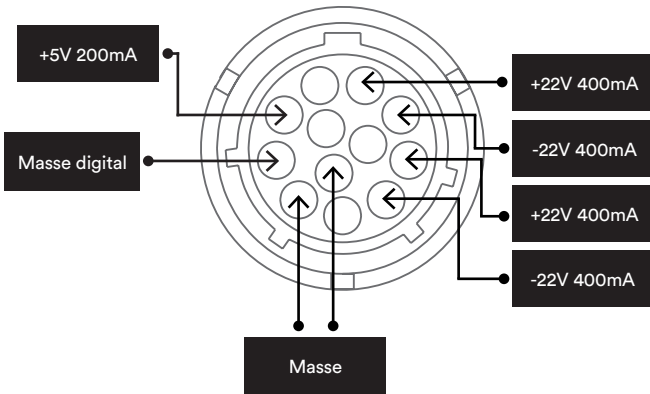
Bitte geben Sie bei jeglicher Korrespondenz die Seriennummer des Produkts an (Sie finden diese auf der Rückseite).

9. Angaben zum Anschluss des Netzteils

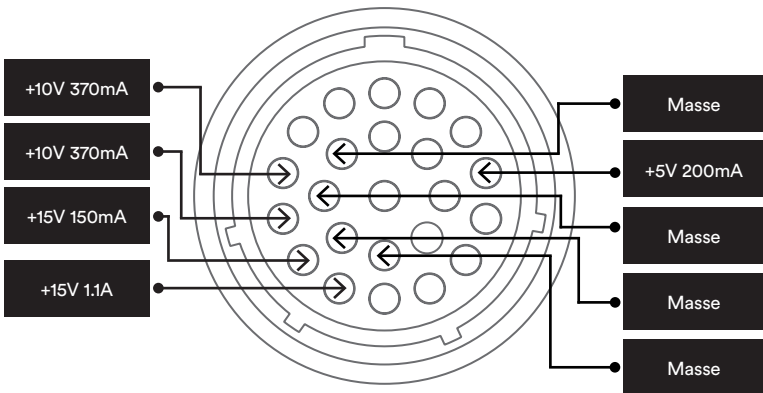
Das NPX 300-Netzteil kann jedes Naim-Produkt mit einem Type 2-, Type 3- oder Type 4-Anschluss aufwerten.

Bei Produkten mit Type 3- oder Type 4-Steckern sollten beide Kabel nach dem Entfernen der Bildstecker angeschlossen werden.

9.1 Type 3: 12-poliger Anschluss



9.2 Type 4: 23-poliger Anschluss



10. Technische Daten

Parameter	Das Netzteil der 300 Series
Typenschlüssel	NPX 300
Stromverbrauch im Standby-Modus	<0.5W
Stromversorgungsausgang	Type 3, Type 4
Andere Anschlüsse	Micro-USB (nur bei Update)
Naim-Logo	Weißer Beleuchtung
Netzspannung	115 V oder 230 V, 50/60 Hz
Abmessungen (H x B x T)	91.5 x 432 x 317.5 mm (einschließlich Füße)
Gewicht	14.4kg

11. Produktrecycling



Produkte mit dem durchgestrichenen Mülltonne-mit-Rädern-Logo können nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Diese Produkte müssen in Müllanlagen entsorgt werden, die in der Lage sind, sie wiederzuverwerten und eventuelle Nebenprodukte angemessen zu behandeln.

Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde, um Informationen über die nächstgelegene Müllanlage zu erhalten. Sachgerechtes Recycling und Abfallentsorgung helfen, Ressourcen zu schonen und die Umwelt vor Verunreinigungen zu schützen.

Inleiding

Opmerking: Volledige veiligheids waarschuwingen zijn te vinden in de wettelijk verplichte veiligheidshandleiding.

Bij het ontwerp van de producten van Naim Audio heeft prestatie de hoogste prioriteit. Door ze zorgvuldig te installeren, helpt u verzekeren dat ze optimaal presteren. Deze handleiding gaat over de voeding van de 300 Series. Ze begint met algemene instructies voor het installeren. Productspecifieke informatie begint in hoofdstuk 4.

1. Wat is er in de verpakking geleverd?



1x NPX 300



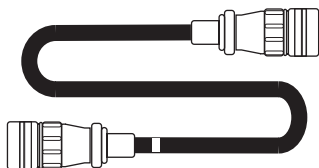
1x Documentatiepakket



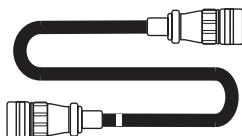
1x Reinigungsdoek



1x Power-Line Lite

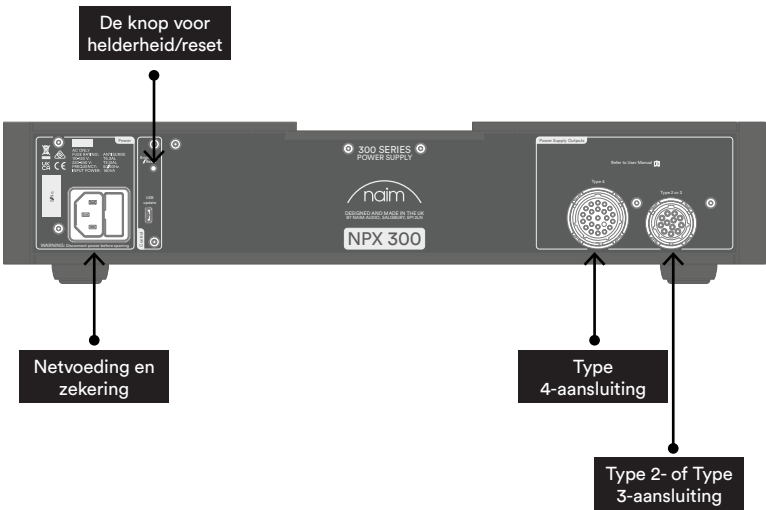
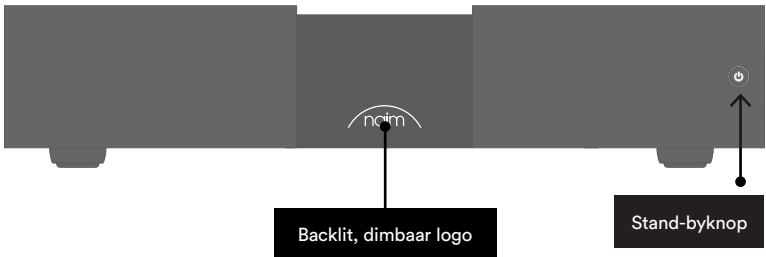


1x Type 4 Netvoedingskabel

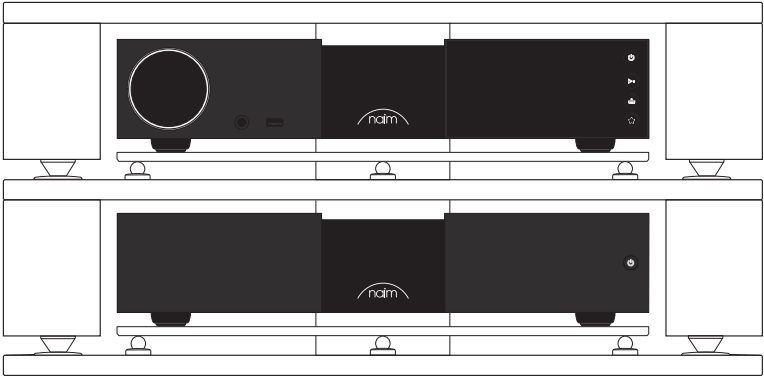


1x Type 3 Netvoedingskabel

2. Kenmerken en aansluitingen



3. Voeding van de 300 Series voor de NPX 300 instellen



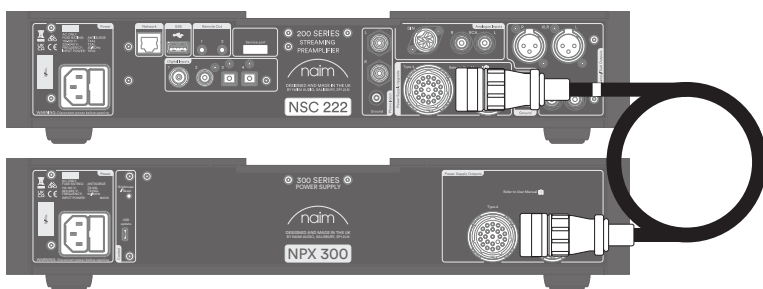
Zet de NPX 300 en de broncomponent op hun definitieve plaats.



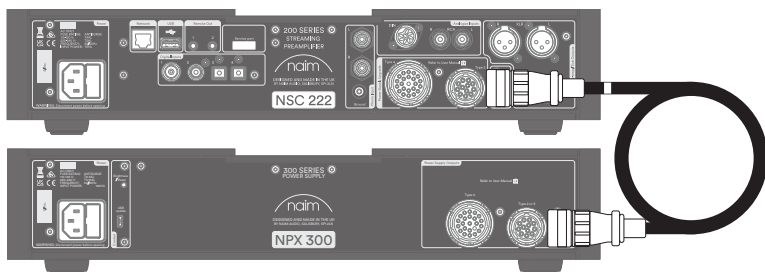
Zorg ervoor dat de voedingskabel uit de broncomponent is verwijderd.



Verwijder de verbindingsstekkers uit de broncomponent.



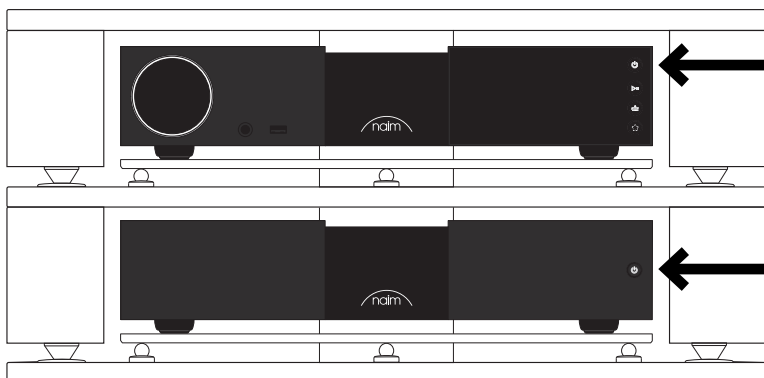
Sluit Type 4-kabel aan tussen de NPX 300 en de broncomponent.
Het uiteinde met de richtingsmarkering van de kabel moet worden aangesloten op de broncomponent.



Sluit vervolgens de Type 3-kabel aan tussen de NPX 300 en de broncomponent. Het uiteinde met de richtingsmarkering van de kabel moet worden aangesloten op de broncomponent.



Sluit tot slot de voedingskabel alleen aan op de NPX 300.



Nu kan de broncomponent worden ingeschakeld door op de stand-byknop van de NPX 300 te drukken. Als de NPX 300 een broncomponent van stroom voorziet, wordt het apparaat ook ingeschakeld als u op de stand-byknop drukt als dat apparaat voor deze functie compatibel is.

4. Installatie en bediening van de voeding van de 300 Series voor de NPX 300

De NPX 300 levert de beste prestaties wanneer deze is geïnstalleerd op een standaard die speciaal hiervoor is bedoeld en wanneer deze op zijn definitieve locatie staat alvorens u kabels aansluit of de NPX 300 inschakelt. Als u uw systeem wilt uitbreiden met een voedingseenheid, moet u ervoor zorgen dat de voorversterkers en eindversterkers zijn uitgeschakeld voordat u de voeding aansluit. De stand-byknop van de NPX 300 bevindt zich op het voorpaneel en heeft dezelfde functie als de stand-byknop op een aangesloten Naim-product uit de 200 Series of 300 Series.

De NPX 300 is zwaar, wees dus voorzichtig wanneer u deze optilt of verplaatst. Controleer dat het oppervlak waarop u het apparaat neerzet stevig genoeg is om het gewicht te dragen.

4.1 Installatie - Apparaten van Type 3 en Type 4

De NPX 300 is een nieuw ontworpen voeding en kan worden aangesloten op elk Naim Audio-bronproduct uit de 200 Series of 300 Series. De NPX 300 ondersteunt de werking van een stand-bymodus met een laag stroomverbruik van minder dan 0,5 W, en van een stand-bymodus voor netwerken met deze producten. De helderheid van het logo wordt ook gesynchroniseerd vanaf het aangesloten apparaat.

Schakel voorafgaand aan installatie het product uit de 200 Series of 300 Series uit en verwijder beide verbindingstekkers.

Sluit de Type 3- en Type 4-kabels die bij de NPX 300 zijn geleverd aan op het apparaat. Zorg ervoor dat het uiteinde van de kabel dat is gemarkeerd met één of twee ringen wordt aangesloten op de broneenheid zodat de kabelrichting behouden blijft.

Verwijder het netvoedingskabel van het bronapparaat.

De NPX 300 kan nu worden aangesloten op netstroom en van stroom worden voorzien. Alleen de NPX 300 heeft een netvoedingsaansluiting nodig. Het product waarop deze is aangesloten, heeft geen netvoedingsaansluiting meer nodig.

4.2 Installatie - Type 2-apparaten

De NPX 300 kan Naim Audio-bronproducten met een Type 2-aansluiting, zoals de Solstice Series NVS TT-draaitafel, van stroom voorzien. De Type 2-kabel die bij de Solstice-draaitafel wordt geleverd, kan worden aangesloten op de Type 3-uitgang van de NPX 300. De helderheid van het logo wordt gesynchroniseerd vanaf het bronapparaat.

Schakel voorafgaand aan installatie uw Type 2-product uit en verwijder de Type 2-kabel uit de meegeleverde voeding. Sluit de Type 2-kabel aan op de Type 3-uitgang op de NPX 300.

De NPX 300 kan nu worden aangesloten op netstroom en van stroom worden voorzien.

4.3 Installatie - Legacy-modus

De NPX 300 kan een aantal Naim Audio-producten die ook compatibel zijn met de XPS-voeding van voeding voorzien. In dit scenario wordt met de stand-byknop op de NPX 300 het bronapparaat volledig uitgeschakeld. Er zijn speciale adapterkabels verkrijgbaar bij Naim Audio om deze apparaten aan te sluiten.

Synchronisatie van de helderheid van het logo wordt niet ondersteund in deze configuratie en het aangesloten product kan niet in het netwerk overschakelen naar stand-by.

Schakel voorafgaand aan installatie uw bronproduct uit en verwijder de verbindingstekkers. Sluit de Type 3- en Type 4-adapterkabel aan op het apparaat.

De NPX 300 kan nu worden aangesloten op netstroom en van stroom worden voorzien. Alleen de NPX 300 heeft een netvoedingsaansluiting nodig. Het product waarop deze is aangesloten, heeft geen netvoedingsaansluiting meer nodig.

4.4 Helderheidsinstellingen

De helderheid van het productlogo op de NPX 300 kan worden aangepast met de drukknop op het achterpaneel. Als de NPX 300 in de Legacy-modus wordt gebruikt, kunt u door steeds kort op de knop te drukken de helderheidsniveaus van het logo doorlopen. Als u de knop ongeveer 3 seconden ingedrukt houdt, voert de NPX 300 een reset uit waarbij de standaardinstellingen van de fabriek worden hersteld.

Als de NPX 300 een broncomponent voedt die hiervoor geschikt is, wordt de helderheid geregeld door de bron.

4.5 Updates via USB

De NPX 300-voeding heeft een micro-USB-aansluiting. Deze is uitsluitend bedoeld voor servicedoeleinden.

5. Algemene installatie

Apparatuur van Naim is ontworpen om de best mogelijke prestaties te leveren en waar mogelijk compromissen te vermijden. Hierdoor kunnen ongebruikelijke omstandigheden ontstaan. De volgende punten bevatten advies dat specifiek van toepassing is op apparatuur van Naim evenals algemene waarschuwingen m.b.t. het gebruik van huishoudelijke audioproducten. U dient deze informatie aandachtig te lezen.

5.1 De apparatuur plaatsen

Om het risico van brom via de luidsprekers tot een minimum te beperken, moeten voedingseenheden en versterkers op redelijke afstand van andere apparatuur worden geplaatst. De maximale afstand tussen op elkaar aangesloten apparaten is de afstand die met de standaard verbindingkabel mogelijk is.

Sommige apparatuur van Naim is bijzonder zwaar. Altijd het gewicht van de apparatuur controleren alvorens deze op te tillen en deze indien nodig met meerdere personen optillen, zodat de apparatuur veilig verplaatst kan worden. Controleren dat het rek of de tafel waarop de apparatuur geplaatst wordt, het gewicht makkelijk kan dragen en stabiel is.

5.2 Inschakelen

Broncomponenten en voedingseenheden moeten eerst worden ingeschakeld, pas dan mogen de versterkers worden ingeschakeld. De versterkers altijd uitschakelen en een minuut wachten alvorens kabels aan te sluiten of los te koppelen. Gebruik altijd de stand-byknop op het product in plaats van een schakelaar die zich mogelijk bij het stopcontact bevindt.

5.3 Inspelen

Het duurt een aanzienlijke tijd voordat apparatuur van Naim is ingespeeld en optimaal presteert. Hoe lang dit duurt, kan variëren maar onder bepaalde omstandigheden zal het geluid zelfs in de loop van een maand of langer steeds beter worden. De apparatuur presteert beter en consequenter als het systeem langere tijd achtereen ingeschakeld blijft.

5.4 Radiostoring

Onder bepaalde omstandigheden, afhankelijk van waar u woont en de aarding in uw huis, kunt u radiostoring ervaren. Regelgeving met betrekking tot radio- en tv-uitzendingen staat in sommige regio's zeer hoge niveaus van radiogolven toe en de keuze en exacte locatie van de apparatuur kan van kritiek belang zijn. Ontvankelijkheid voor storing door radiogolven is gerelateerd aan de grote interne bandbreedte die nodig is voor hoge geluidskwaliteit.

5.5 Voorzorgsmaatregelen bij bliksem

Het hifisysteem van Naim kan door bliksem beschadigd worden en moet worden uitgeschakeld en van de netvoeding worden afgesloten wanneer er risico van blikseminslag bestaat. Voor complete bescherming moeten ook alle stekkers en antennekabels worden losgekoppeld wanneer deze niet in gebruik zijn.

6. Netvoeding

Gebruik alleen de bijgeleverde netvoedingskabel en stekkers of de Naim Power-Line-voedingskabel.

Wanneer stekkers met een zekering worden gebruikt, moeten zekeringen van 13 ampère worden aangebracht. Nooit spanningsafhankelijke weerstandjes of ruisonderdrukkers op de netstekker aansluiten. Deze hebben een negatieve invloed op de netvoeding en de geluidskwaliteit.

6.1 Bedrading van netstekker

In sommige regio's moet de meegeleverde netvoedingskabel mogelijk van een netstekker worden voorzien. Aangezien de kleuren in de netvoedingskabel mogelijk niet overeenkomen met de gekleurde markeringen die de aansluitingen in de stekker aanduiden, gaat u als volgt te werk:

De GROEN-EN-GELE draad moet worden aangesloten op de aansluiting in de stekker die met de letter E of het aardingsymbool wordt aangeduid of GROEN of GROEN en GEEL is.

De BLAUWE draad moet worden aangesloten op de aansluiting in de stekker die met de letter N wordt aangeduid of die ZWART is.

De BRUINE draad moet worden aangesloten op de aansluiting in de stekker die met de letter L wordt aangeduid of die ROOD is.

6.2 Zekeringen in de apparatuur

Op het achterpaneel van Naim Audio-apparatuur die op netvoeding werkt, is naast de voedingsingang een zekering aangebracht.

Wanneer deze vervangen moet worden, mag u uitsluitend de meegeleverde reservezekering of een identieke zekering gebruiken. Herhaald doorslaan van de zekering duidt op een fout die door uw leverancier of Naim zelf onderzocht moet worden.

6.3 Vaste netstekkers

Als een vaste netstekker van de netvoedingskabel wordt afgeknipt (om wat voor reden dan ook), MOET deze stekker onbruikbaar worden gemaakt en worden weggegooid. Er ontstaat een groot risico van elektrische schok wanneer de afgeknipte stekker in een stopcontact wordt gestoken.

6.4 Voedingscircuits en -kabels

Een hifisysteem deelt een voedingscircuit doorgaans met andere huishoudelijke apparaten en sommige daarvan kunnen de golfvorm van de

netvoeding vervormen. Deze vervorming kan dan leiden tot mechanisch gezoem van nettransformatoren. Sommige transformatoren van Naim zijn vrij groot, waardoor ze relatief gevoelig zijn voor dergelijke vervorming. Het kan daarom nodig zijn om bij het kiezen van een plaats voor uw installatie rekening te houden met brom van de transformator.

Brom van de transformator wordt niet via de luidsprekers uitgezonden en heeft geen effect op de prestatie van het systeem; het gebruik van een apart voedingscircuit kan het brommen echter verminderen. Een dergelijk circuit (bij voorkeur van 30 of 45 ampère) verbetert doorgaans ook de systeemprestaties. Vraag een gediplomeerd elektricien om advies over het installeren van een apart voedingscircuit.

7. Reiniging

Naim raadt aan alleen de bijgeleverde reinigingsdoek te gebruiken om de oppervlakken van het product licht af te stoffen. Reinigingsproducten bevatten mogelijk ingrediënten die een nadelige invloed kunnen hebben op cosmetische oppervlaktebehandelingen en coatings.

8. Support

De bescherming van de consument varieert van land tot land. In de meeste regio's moet een leverancier bereid zijn om apparatuur die hij heeft verkocht terug te nemen als deze niet bevredigend werkt. Problemen kunnen het gevolg zijn van een fout in het systeem of de installatie en het is derhalve essentieel dat u de diagnostische vaardigheden van uw leverancier optimaal benut. Als een probleem niet verholpen kan worden, kunt u contact opnemen met uw plaatselijke leverancier of Naim Audio rechtstreeks benaderen.

Sommige apparatuur van Naim wordt voor verschillende regio's in speciale versies geproduceerd en dit maakt het onpraktisch om internationale garanties te bieden. U kunt plaatselijke garantieregelingen met uw leverancier treffen. U kunt Naim Audio zo nodig rechtstreeks om advies of hulp vragen.

8.1 Onderhoud en updates

Het is van essentieel belang dat reparaties en updates door een bevoegd Naim-leverancier of in de fabriek door Naim zelf worden uitgevoerd. Veel componenten zijn op maat gemaakt, getest of op elkaar afgestemd en het is vaak niet mogelijk om geschikte vervangingen bij andere bronnen te kopen.

Wanneer u Naim rechtstreeks benadert voor informatie over onderhoud of updates, dient u in eerste instantie contact op te nemen met de klantendienst:

Tel: +44 (0)1722 426600
Email: info@naimaudio.com

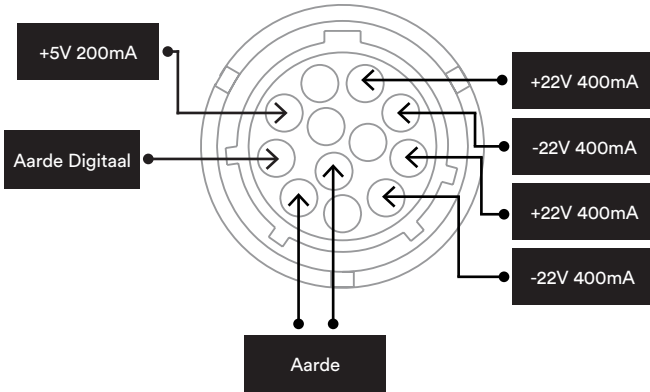
U dient in alle correspondentie het serienummer van het product te vermelden (te vinden op het achterpaneel).

9. Details van voedingsaansluitingen

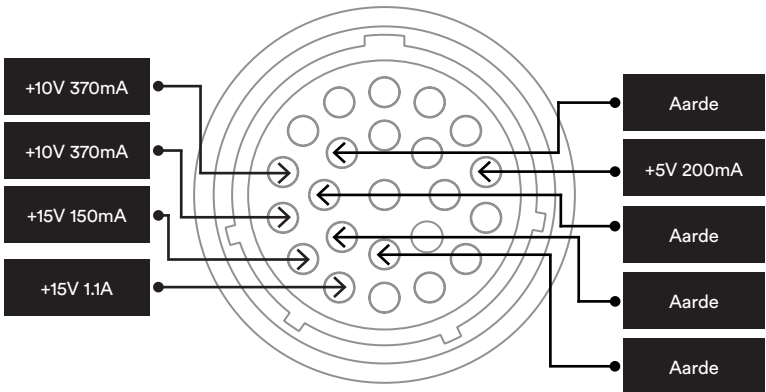
De NPX 300-voeding is geschikt als upgrade voor elk Naim-product met een aansluiting van Type 2, Type 3 of Type 4.

Op producten met Type 3- en Type 4-aansluitingen moeten beide kabels zijn aangesloten nadat de verbindingsstekkers zijn verwijderd.

9.1 Type 3: 12-weg aansluiting



9.2 Type 4: 23-weg aansluiting



10. Specificaties

Parameter	Voeding voor de 300 Series
Modelcode	NPX 300
Stand-by stroomverbruik	<0,5W
Uitgang voedingseenheid	Type 3, Type 4
Overige aansluitingen	Micro-USB (alleen voor updates)
Naim-logo	Wit verlicht
Netvoeding	115V of 230V, 50/60Hz
Afmetingen (h x b x d)	91,5 x 432 x 317,5 mm (inclusief poten)
Gewicht	14,4kg

11. Product recylen



Producten waarop het logo van een klike met een kruis erdoorheen staat afgebeeld, kunnen niet worden weggeworpen als huishoudelijk afval. Deze producten moeten worden ingeleverd bij een afvalpunt, waar ze kunnen worden gerecycled en eventuele bijproducten op passende wijze worden verwerkt.

Neem contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf voor meer informatie over een dergelijke locatie bij u in de buurt. Door afval op geschikte wijze te recylen en weg te werpen, helpt u natuurlijke bronnen te behouden en milieuvervuiling te voorkomen.

Introducción

Nota: Todas las advertencias de seguridad se encuentran en el manual de seguridad reglamentario.

Los productos Naim Audio han sido concebidos teniendo el rendimiento como la principal prioridad. Una instalación metódica ayudará a asegurar que se alcance todo su potencial. Este manual engloba la fuente de alimentación 300 Series. Comienza con algunas notas generales de instalación. La información específica del producto empieza en el apartado 4.

1. Contenido de la caja



1x NPX 300



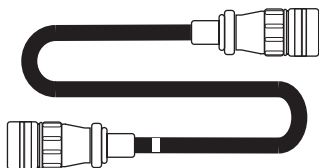
1x Documentación



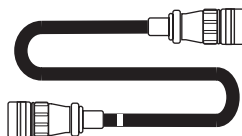
1x Paño



1x Power-Line Lite

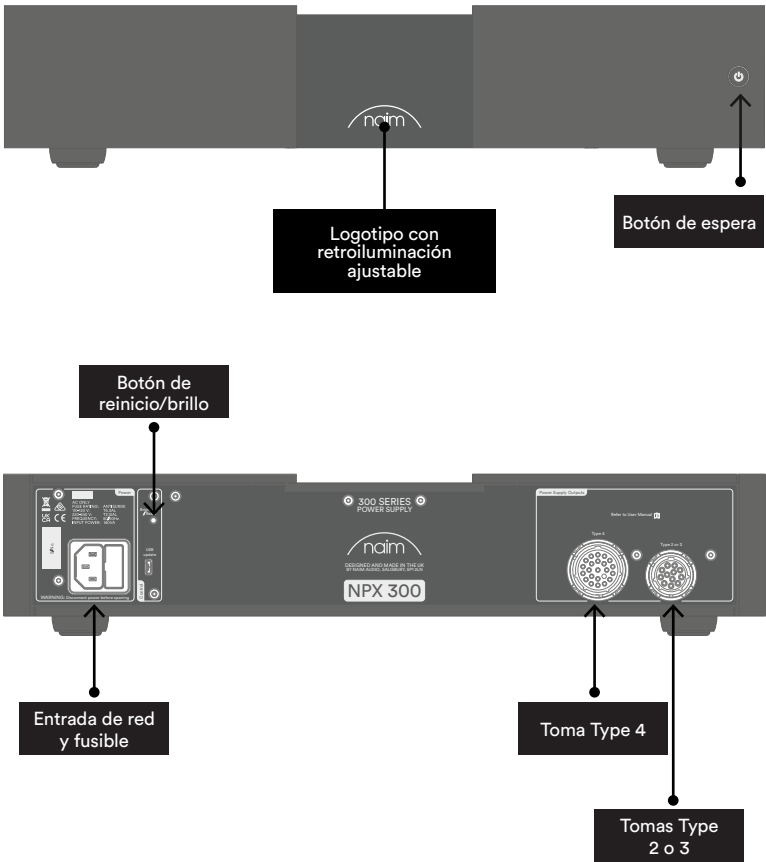


1x Type 4 Cable de fuente de alimentación

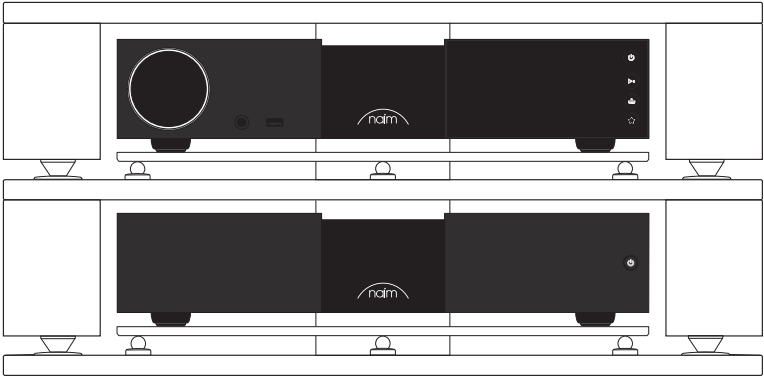


1x Type 3 Cable de fuente de alimentación

2. 300 Series Power Supply NPX 300 Features and Connections



3. Fuente de alimentación 300 Series, configuración de NPX 300



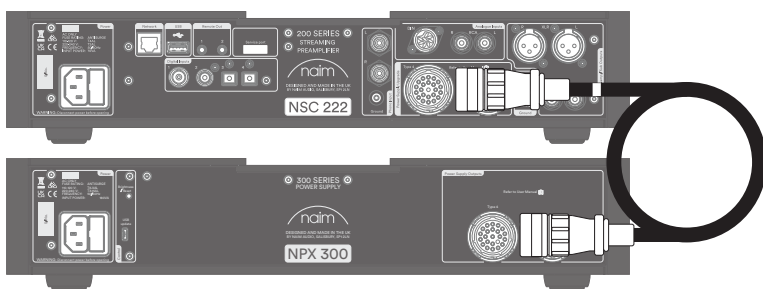
Coloque el NPX 300 y el componente de fuente en sus ubicaciones definitivas.



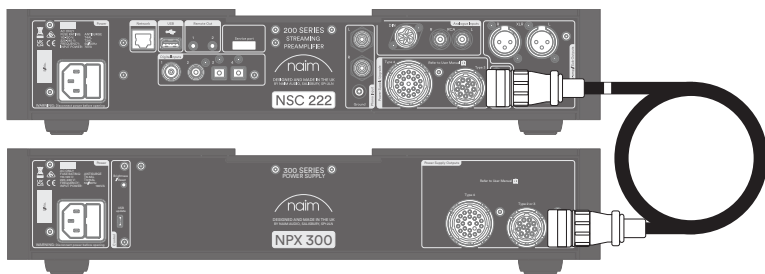
Asegúrese de desenchufar el enchufe de red del componente de fuente.



Desenchufe las clavijas de conexión del componente de fuente.



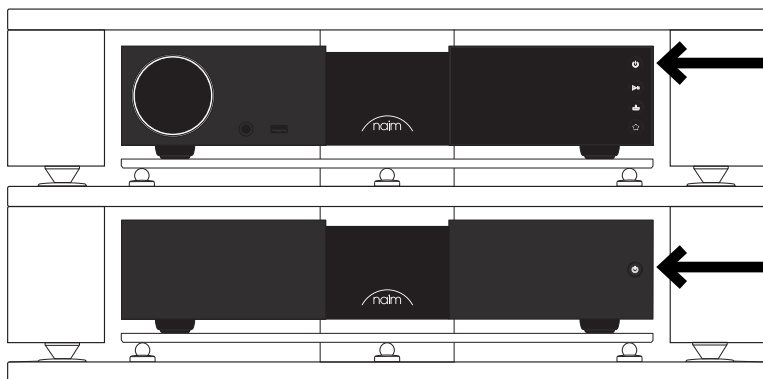
Conecte el cable Type 4 entre el NPX 300 y el componente de fuente. El extremo con el marcador de la dirección del cable debe conectarse al componente de fuente.



Después, conecte el cable Type 3 entre el NPX 300 y el componente de fuente. El extremo con el marcador de la dirección del cable debe conectarse al componente de fuente.



Por último, conecte el enchufe de red únicamente al NPX 300.



Ya puede encender el componente de fuente pulsando el botón de espera del NPX 300. Si el NPX 300 alimenta un componente de fuente capaz de hacerlo, al presionar el botón de espera también se encenderán las unidades.

4. Fuente de alimentación 300 Series NPX 300 Instalación y puesta en marcha

El NPX 300 funciona mejor cuando se instala en un soporte de equipo específico, como el Naim Fraim, y debe estar en su ubicación definitiva antes de conectar los cables o de encenderlo. Si actualiza el sistema con una fuente de alimentación, asegúrese de que los preamplificadores y los amplificadores de potencia estén apagados antes de conectar el suministro de energía. El botón de espera del NPX 300 se encuentra en el panel frontal y realiza la misma función que el botón de espera de un producto conectado Naim 200 o 300 Series.

El NPX 300 pesa y debe tener cuidado al levantarlo o moverlo. Asegúrese de que la superficie en la cual va a colocarse puede aguantar todo su peso.

4.1. Instalación: Dispositivos Type 3 y Type 4

El NPX 300 es un nuevo diseño de fuente de alimentación capaz de conectarse a productos de fuente de Naim Audio 200 Series o 300 Series. El NPX 300 puede funcionar a baja potencia, < 0,5 W en modo de espera y espera de red con estos productos. El brillo del logotipo también se sincroniza desde el dispositivo conectado.

Para instalarlo, apague su producto 200 Series o 300 Series y desenchufe las clavijas de conexión.

Conecte al dispositivo los cables Type 3 y Type 4 incluidos en el NPX 300. Asegúrese de que el extremo del cable marcado con una o dos franjas esté conectado a la unidad de fuente para mantener la direccionalidad del cable.

Desenchufe el cable de alimentación del dispositivo de fuente.

El NPX 300 ya puede conectarse a la toma y encenderse. Únicamente el NPX 300 necesita una conexión a la toma de alimentación de la red. El producto al que está conectado ya no necesita una conexión a la toma.

4.2. Instalación: Dispositivos Type 2

El NPX 300 es capaz de alimentar productos de fuente de Naim Audio con una conexión Type 2, como el tocadiscos NVS TT de la serie Solstice.

El cable Type 2 incluido en el tocadiscos Solstice puede conectarse a una salida Type 3 del NPX 300. El brillo del logo también se sincroniza desde el dispositivo de fuente.

Para instalarlo, apague el producto Type 2 y desenchufe el cable Type 2 de la fuente de alimentación. Conecte el cable Type 2 a la salida Type 3 del NPX 300.

El NPX 300 ya puede conectarse a la toma y encenderse.

4.3. Instalación: Modo Legacy

El NPX 300 puede alimentar algunos productos Naim Audio compatibles también con la fuente de alimentación XPS. En este caso, el botón de espera del NPX 300 apagará el dispositivo de fuente por completo. Se necesitarán cables adaptadores especiales disponibles en Naim Audio para conectar estos dispositivos.

La sincronización del brillo del logo no se admite en esta configuración y el producto conectado no puede entrar en modo de espera de red.

Para instalarlo, apague su producto de fuente y desenchufe las clavijas de conexión. Conecte el cable adaptador Type 3 y Type 4 al dispositivo.

El NPX 300 ya puede conectarse a la toma y encenderse. Solo el NPX 300 necesita una conexión a la toma de alimentación de la red. El producto al que está conectado ya no necesita una conexión a la toma.

4.4 Ajustes de brillo

El brillo del logo del producto en el NPX 300 puede ajustarse pulsando el botón del panel trasero. Si se usa el NPX 300 en modo Legacy, hay que pulsar de forma repetida y breve el botón para pasar por los niveles de brillo del logo. Si pulsa el botón durante 3 segundos, el NPX 300 se reiniciará con los valores de fábrica.

Si el NPX 300 alimenta un componente de fuente capaz de hacerlo, el brillo se controlará por la fuente.

4.5 Actualización del USB

La fuente de alimentación NPX 300 cuenta con un terminal micro USB para uso de servicio exclusivamente.

5. Instalación general

El equipo Naim está diseñado para ofrecer el mejor rendimiento posible, evitando los riesgos siempre que sea factible. Esto puede llevar a circunstancias que tal vez no sean familiares. Las siguientes notas contienen consejos específicamente relacionados con los equipos Naim, así como advertencias más generales sobre el uso de los productos de audio domésticos. Léalas atentamente.

5.1 Emplazamiento del equipo

Para reducir el riesgo de zumbido audible desde los altavoces, las fuentes de alimentación y los amplificadores de potencia deberán estar situados a una distancia razonable de otros equipos. La distancia de separación máxima para los equipos conectados es la permitida por el cable de interconexión de serie.

Algunos equipos Naim son extremadamente pesados. Compruebe el peso del equipo antes de levantarlo y, si es necesario, emplee más de una persona para que se pueda mover de forma segura. Asegúrese de que su equipo, soporte o plataforma puedan soportar fácilmente el peso y sean estables.

5.2 Encendido

Los componentes de fuente y las fuentes de alimentación deberían encenderse antes de los amplificadores de potencia. Apague siempre los amplificadores y espere un minuto antes de conectar o desconectar cualquier cable. Utilice siempre el botón de espera del producto en lugar de un interruptor de toma de red.

5.3 Funcionamiento

El equipo Naim tarda un tiempo considerable antes de alcanzar su máximo rendimiento. La duración varía, pero según las condiciones, el sonido puede mejorar a lo largo de un mes. Se conseguirá un rendimiento mejor y más constante si el sistema se deja encendido durante largos períodos de tiempo.

5.4 Interferencias de radio

En algunas circunstancias, dependiendo de dónde viva y las disposiciones de toma de tierra de su casa, puede experimentar interferencias de la frecuencia de radio. Los controles de radiodifusión en algunas zonas permiten unos niveles muy altos de radiación de frecuencia de radio y tanto la elección como el emplazamiento exacto de los equipos pueden ser decisivos. La susceptibilidad a las interferencias de las frecuencias de radio está relacionada con el gran ancho de banda interno necesario para una calidad de sonido alta.

5.5 Precauciones contra los rayos

Cuando haya riesgo de tormenta, debería apagar y desconectar su equipo de alta fidelidad Naim ya que puede resultar dañado por un rayo. Para una protección completa, deberían desconectarse todos los enchufes de red y cualquier cable de antena cuando no estén en uso.

6. Alimentación de red

Utilice solo los cables de alimentación y los enchufes de red suministrados o el cable de alimentación Naim Power-Line.

Deberían montarse fusibles de 13 amperios donde se utilicen clavijas con fusible. No conecte resistencias eléctricas que dependan de la tensión ni supresores de ruido en los enchufes de red. Degradan el suministro de red y el sonido.

6.1 Cableado del enchufe de red

Es posible que en algunas zonas sea necesario montar un enchufe de red en el cable de red suministrado. Dado que los colores de los hilos del cable de red tal vez no se correspondan con las marcas de colores que identifican los terminales del enchufe, proceda de la forma siguiente:

El cable de color VERDE Y AMARILLO debe conectarse al terminal del enchufe marcado con la letra E o con el símbolo de toma de tierra o de color VERDE o VERDE y AMARILLO.

El cable de color AZUL debe conectarse al terminal del enchufe marcado con la letra N o de color NEGRO.

El cable de color MARRÓN debe conectarse al terminal del enchufe marcado con la letra L o de color ROJO.

6.2 Fusibles del equipo

El equipo de Naim Audio con alimentación de red está provisto de un fusible de red en el panel trasero adyacente a la toma de entrada de red.

Solo cámbielo, si es necesario, por el fusible de repuesto suministrado o por un fusible idéntico. El fallo repetido del fusible indica una avería que debería ser investigada por su proveedor o por Naim.

6.3 Enchufes de red no recableables

Si se corta un enchufe no recableable de un cable de red (por cualquier motivo), el enchufe DEBE desecharse de forma que quede totalmente inutilizable. Existe un riesgo de descarga considerable si el enchufe cortado se inserta en la toma de red.

6.4 Circuitos y cables de red

Un sistema de alta fidelidad normalmente comparte un circuito de red con otros equipos domésticos, algunos de los cuales pueden causar distorsión en la forma de onda de red. Esta distorsión puede ocasionar a su vez un zumbido mecánico proveniente de los transformadores de red. Algunos transformadores Naim tienen un tamaño grande, haciendo que sean relativamente sensibles a dicha distorsión, y puede ser necesario tener en cuenta el zumbido del transformador al colocar su equipo.

El zumbido de un transformador no se transmite a través de los altavoces y no tiene ningún efecto en el rendimiento del sistema; sin embargo, un circuito de red separado puede reducirlo. Dicho circuito (con un valor ideal de 30 o 45 A) también mejorará el rendimiento del sistema de manera general. Debería buscarse el consejo de un electricista cualificado sobre la instalación de un circuito de red separado.

7. Limpieza

Naim recomienda usar únicamente el paño de limpieza incluido para quitar el polvo de las superficies del producto. Los productos de limpieza contienen ingredientes que pueden afectar negativamente a los tratamientos y acabados de la superficie.

8. Ayuda

La protección del consumidor varía de un país a otro. En la mayoría de zonas, un proveedor debe estar preparado para volver a recoger cualquier equipo que haya vendido si no puede hacer que funcione de forma satisfactoria. Un problema puede deberse a un fallo en el sistema o su instalación, así pues es fundamental hacer un uso completo de las capacidades de diagnóstico de su proveedor. Si no se puede resolver alguno de los problemas, póngase en contacto con su distribuidor local, o directamente con Naim Audio.

Algunos equipos Naim se fabrican en versiones especiales para diferentes sitios y esto hace que sea imposible disponer de garantías internacionales. Establezca las disposiciones de garantía con su proveedor. Si es necesario, póngase en contacto directamente con Naim Audio para obtener ayuda y consejo.

8.1 Servicio y actualizaciones

Es fundamental que las reparaciones y actualizaciones sean efectuadas únicamente por un proveedor Naim autorizado o en la propia fábrica de Naim. Muchos componentes se fabrican, prueban o encajan a medida y a menudo no pueden obtenerse las piezas de repuesto apropiadas de otras fuentes.

Póngase en contacto directamente con Naim para obtener información del servicio o una actualización de la información a través del departamento de atención al cliente:

Tel.: +44 (0) 1722 426600

Dirección de correo electrónico: info@naimaudio.com

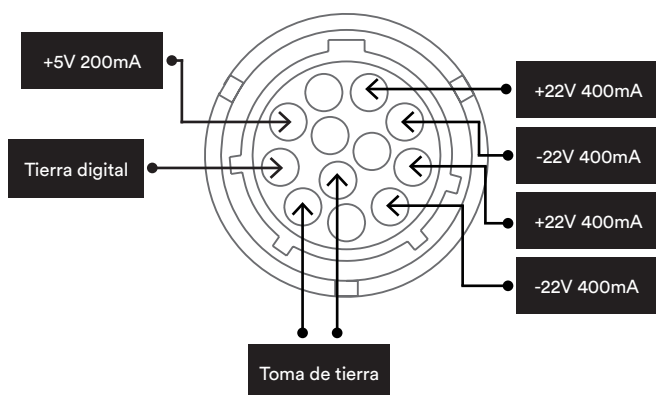
Indique el número de serie del producto (que se encuentra en su panel trasero) en toda la correspondencia.

9. Información de la conexión de la fuente de alimentación

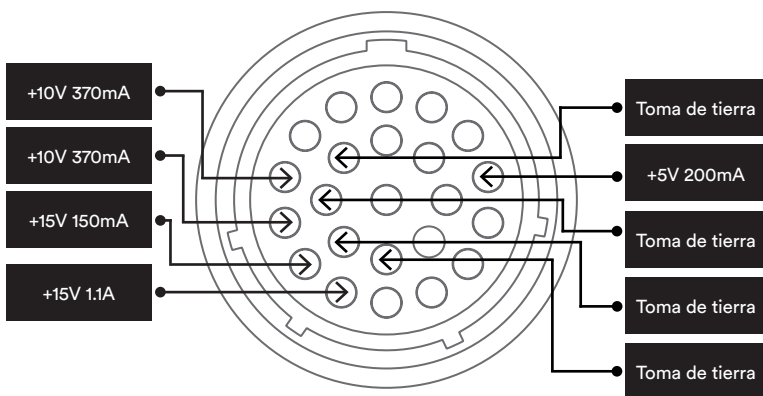
La fuente de alimentación NPX 300 puede actualizar cualquier producto Naim con conector Type 2, Type 3 o Type 4.

Los productos con conectores Type 3 y Type 4 deben tener cables conectados después de desenchufar las clavijas de conexión.

9.1 Tipo 3: Conector de 12 vías



9.2 Tipo 4: Conector de 23 vías



10. Especificaciones

Parámetro	Fuente de alimentación 300 Series
Código de modelo:	NPX 300
Consumo de energía de reserva:	< 0,5 V
Salida de fuente de alimentación:	Type 3, Type 4
Otros conectores:	Micro USB (solo actualización)
Logotipo Naim:	Iluminado en blanco
Suministro de red:	115 V o 230 V; 50 o 60 Hz
Dimensiones (Altura x Ancho x Profundidad):	91.5 x 432 x 317.5 mm (incluyendo las patas)
Peso:	14,4 kg

11. Reciclaje del producto



Los productos que muestran el logotipo del contenedor tachado no pueden eliminarse como un residuo doméstico. Estos productos deben desecharse en centros adecuados para el reciclado y la manipulación adecuada de cualquier producto residual.

Póngase en contacto con su autoridad local para obtener información sobre el centro más cercano. La eliminación y reciclaje adecuados de residuos ayudan a conservar los recursos y a proteger el medioambiente de la contaminación.

Introduzione

Nota: per una versione completa degli avvertimenti di sicurezza, consultare il manuale di sicurezza prescritto dalla legge.

I prodotti Naim Audio sono studiati per offrire prestazioni ottimali. A questo scopo, è necessario seguire attentamente le istruzioni di installazione. Il presente manuale ha come oggetto l'alimentatore 300 Series. La parte iniziale fornisce alcune informazioni generali sull'installazione. Le informazioni specifiche relative al prodotto iniziano dalla Sezione 4.

1. Contenuti della confezione



1x NPX 300



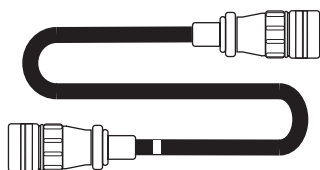
1x Pacchetto documenti



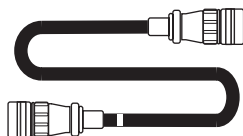
1x Panno per pulizia



1x Power-Line Lite

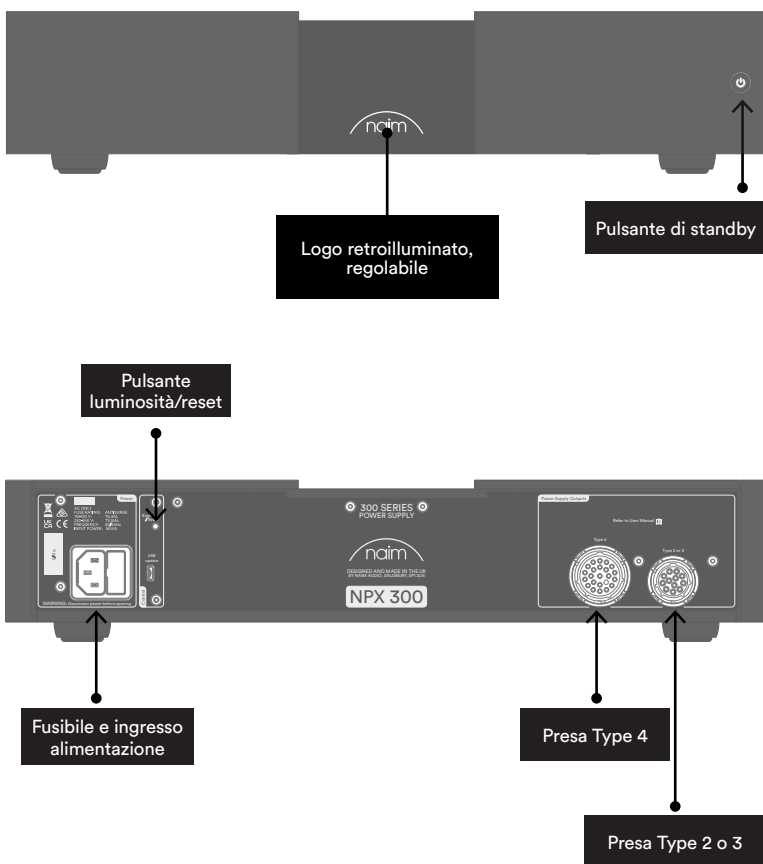


1x Type 4 Cavo di alimentazione

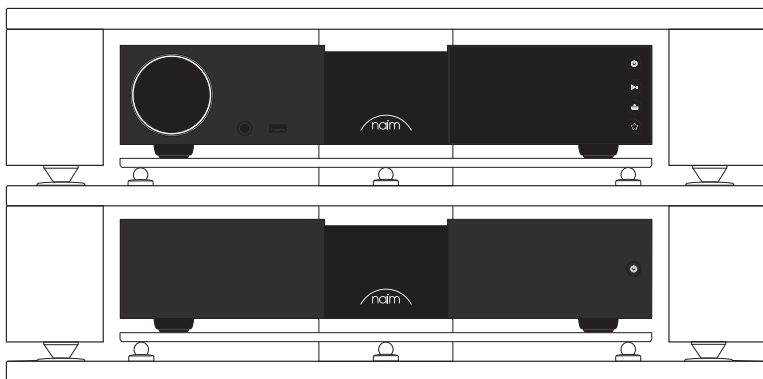


1x Type 3 Cavo di alimentazione

2. 300 Series Power Supply NPX 300 Features and Connections



3. Preparazione dell'alimentatore 300 Series NPX 300



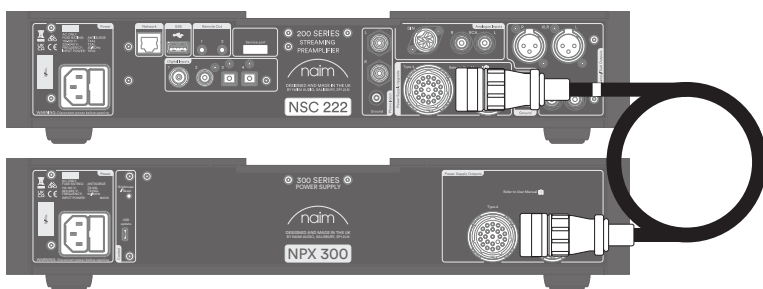
Collocare l'NPX 300 e il componente sorgente nelle loro posizioni definitive.



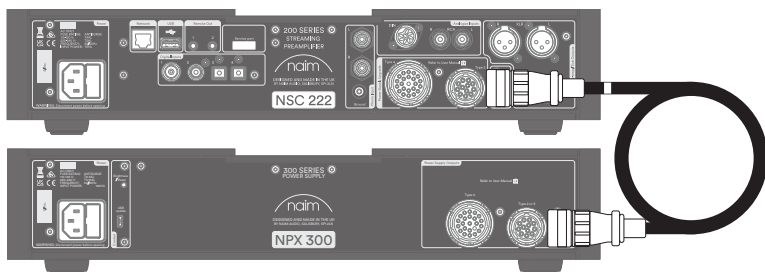
Verificare che il cavo di alimentazione non sia collegato al componente sorgente.



Rimuovere le spine di chiusura dal componente sorgente.



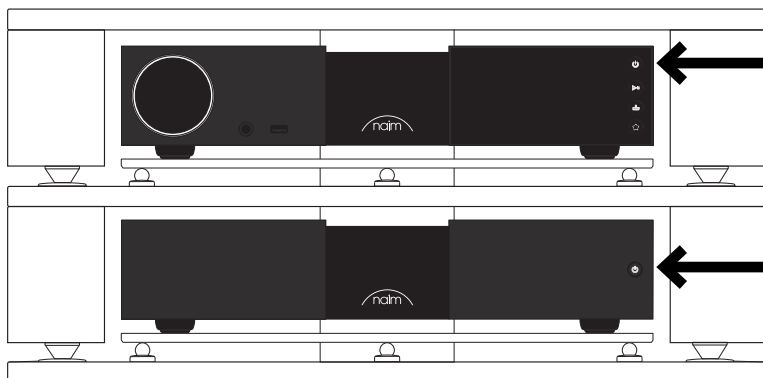
Collegare l'NPX 300 al componente sorgente con il cavo Type 4.
L'estremità con il segno di direzione del cavo deve essere collegata al componente sorgente.



Poi, collegare l'NPX 300 al componente sorgente con il cavo Type 3. L'estremità con il segno di direzione del cavo deve essere collegata al componente sorgente.



Infine, collegare il cavo di alimentazione soltanto all'NPX 300.



Adesso il componente sorgente può essere acceso premendo il pulsante di standby dell'NPX 300. A seconda del modello di componente sorgente alimentato dall'NPX 300, il pulsante di standby serve anche ad accendere le unità.

4. Installazione e uso dell'alimentatore 300 Series NPX 300

Per garantire performance ottimali, l'unità NPX 300 deve essere installata su un supporto apposito, come ad esempio il Fraim di Naim, e deve trovarsi nella posizione definitiva prima di collegare i cavi o accendere l'unità. Se l'alimentatore serve per effettuare un upgrade del sistema, assicurarsi che i preamplificatori e gli amplificatori di potenza siano spenti prima di collegare l'alimentatore. Il pulsante di standby dell'unità NPX 300 si trova sul pannello frontale e ha la stessa funzione del pulsante di standby di un prodotto Naim 200 Series o 300 Series collegato.

Fare molta attenzione quando si solleva o si sposta l'unità perché è molto pesante. Assicurarsi che la superficie sulla quale viene installata l'unità sia in grado di sopportarne il peso.

4.1 Installazione - Dispositivi Type 3 e Type 4

L'NPX 300 è un nuovo concetto di alimentatore e può essere collegato a qualsiasi prodotto sorgente Naim Audio 200 Series o 300 Series. L'unità NPX 300 supporta la modalità standby a bassa potenza (< 0,5 W) e la modalità standby di rete con questi prodotti. Anche la luminosità del logo è sincronizzata a partire dal dispositivo connesso.

Per cominciare l'installazione, spegnere il prodotto 200 Series o 300 Series e rimuovere entrambe le spine di chiusura.

Collegare i cavi Type 3 e Type 4 forniti con l'unità NPX 300 al dispositivo. Verificare che l'estremità del cavo contrassegnata con una o due fasce sia collegata all'unità sorgente, per rispettare la direzionalità del cavo.

Rimuovere il cavo di alimentazione dal dispositivo sorgente.

Adesso l'NPX 300 può essere collegato alla rete elettrica e acceso. Solo l'NPX 300 ha bisogno di essere collegato alla rete elettrica; per il prodotto a cui è collegato non è più necessario.

4.2 Installazione - Dispositivi Type 2

L'unità NPX 300 è capace di alimentare prodotti sorgente Naim Audio che presentano una connessione Type 2, ad esempio il giradischi NVS TT Solstice Series. Il cavo Type 2 fornito con il giradischi Solstice può essere collegato all'uscita Type 3 dell'unità NPX 300. La luminosità del logo è sincronizzata a partire dal dispositivo sorgente.

Per cominciare l'installazione, spegnere il prodotto Type 2 e rimuovere il cavo Type 2 dall'alimentatore in dotazione. Collegare il cavo Type 2 all'uscita Type 3 dell'NPX 300.

Adesso l'NPX 300 può essere collegato alla rete elettrica e acceso.

4.3 Installazione - Modalità legacy

L'unità NPX 300 è capace di alimentare alcuni prodotti Naim Audio che sono compatibili anche con l'alimentatore XPS. In tal caso, il pulsante di standby dell'NPX 300 spegnerà completamente il dispositivo sorgente. Saranno necessari cavi adattatori speciali, disponibili presso Naim Audio, per collegare questi dispositivi.

La sincronizzazione della luminosità del logo non è supportata in questa configurazione, e il prodotto connesso non è in grado di entrare in modalità standby di rete.

Per cominciare l'installazione, spegnere il prodotto sorgente e rimuovere le spine di chiusura. Collegare il cavo adattatore Type 3 e Type 4 al dispositivo.

Adesso l'NPX 300 può essere collegato alla rete elettrica e acceso. Solo l'NPX 300 ha bisogno di essere collegato alla rete elettrica; per il prodotto a cui è collegato non è più necessario.

4.4 Impostazioni di luminosità

La luminosità dei logo del prodotto sull'unità NPX 300 può essere regolata utilizzando il pulsante sul pannello posteriore. Quando l'NPX 300 è utilizzato in modalità legacy, premere brevemente e ripetutamente per passare da un livello di luminosità a quello successivo. Se il pulsante viene premuto per circa 3 secondi, saranno ripristinate le impostazioni di fabbrica dell'unità.

A seconda del modello di componente sorgente alimentato dall'NPX 300, la luminosità sarà controllata dalla sorgente.

4.5 Aggiornamento USB

L'alimentatore NPX 300 ha un terminale Micro-USB esclusivamente di servizio.

5. Installazione generale

Le apparecchiature Naim sono studiate per fornire prestazioni ottimali, senza compromessi. Questo porta ad alcune circostanze che potrebbero risultare insolite. Le note seguenti forniscono informazioni sull'installazione del prodotto, nonché avvertenze più generali sull'uso dei prodotti audio in ambiente domestico. Si prega pertanto di leggerle con attenzione.

5.1 Posizionamento dell'apparecchio

Per ridurre il rischio di interferenze acustiche dei diffusori, alimentatori e amplificatori devono essere posti a una distanza ragionevole dalle altre apparecchiature. La distanza massima è quella consentita dai cavi di collegamento standard.

Alcune apparecchiature Naim sono molto pesanti. Verificare il peso dell'apparecchiatura prima di sollevarla e, se necessario, farsi aiutare da un'altra persona in modo da poterla spostare in sicurezza. Assicurarsi che l'armadiatura o il tavolo che alloggia l'apparecchiatura possa facilmente supportare il suo peso e sia stabile.

5.2 Accensione

I componenti sorgenti e gli alimentatori devono essere accesi prima degli amplificatori. Spegnerne sempre gli amplificatori e attendere un minuto prima di collegare o scollegare i cavi. Utilizzare sempre il pulsante di standby posto sul prodotto piuttosto che agire sulla presa di alimentazione.

5.3 Rodaggio

Prima che l'apparecchiatura raggiunga prestazioni ottimali è necessario un certo periodo di rodaggio. La durata del rodaggio varia, ma in determinate condizioni il suono può continuare a migliorare per oltre un mese. Prestazioni migliori e più uniformi si ottengono se il sistema viene lasciato acceso per un lungo periodo di tempo.

5.4 Radiointerferenze

In alcune circostanze, in base al luogo di utilizzo e alle predisposizioni di messa a terra della casa, potrebbero verificarsi delle radiointerferenze. In alcuni stati, i controlli sulla radiodiffusione consentono altissimi livelli di radiazione di frequenze radio. Di conseguenza, la scelta e l'esatta collocazione dell'apparecchiatura possono essere di importanza cruciale. La sensibilità alle radiointerferenze è legata alla larghezza della banda interna necessaria per ottenere un'alta qualità del suono.

5.5 Precauzioni contro i fulmini

Il sistema Naim può essere danneggiato dai fulmini e deve pertanto essere spento e scollegato dalla presa elettrica in caso di temporale. Per una completa protezione, quando l'apparecchio non viene utilizzato si consiglia di scollegare tutte le prese elettriche e i cavi di antenna.

6. Rete elettrica

Usare solo le spine e i cavi di alimentazione forniti in dotazione, oppure il cavo di alimentazione Naim Power-Line.

Laddove vengano utilizzati dei fusibili, si raccomanda di utilizzare fusibili con un valore di 13 amp. Non installare nelle prese di corrente dei resistori dipendenti dal voltaggio o dei filtri anti rumore. Ciò potrà infatti degradare la regolare erogazione di alimentazione elettrica e il livello di qualità audio.

6.1 Cablaggio delle prese di corrente

In alcuni paesi potrebbe risultare necessario inserire un adattatore della spina del cavo di alimentazione per adeguarsi alla presa disponibile. Poiché i colori dei fili potrebbero non corrispondere ai colori che contraddistinguono i terminali nella presa, procedere come segue:

Il filo di colore VERDE E GIALLO deve essere collegato al terminale contraddistinto dalla lettera E o dal simbolo di messa a terra o di colore VERDE o VERDE e GIALLO.

Il filo di colore BLU deve essere collegato al terminale della spina contraddistinto dalla lettera N o di colore NERO.

Il filo di colore MARRONE deve essere collegato al terminale della spina contraddistinto dalla lettera L o di colore ROSSO.

6.2 Fusibili

Gli apparecchi Naim Audio alimentati dalla rete elettrica sono protetti con un fusibile posto nel pannello posteriore a fianco del connettore di alimentazione.

Se necessario sostituirlo solo con il fusibile di ricambio in dotazione o con uno di identico valore. Qualora si verifici di frequente la bruciatura del fusibile, si consiglia di consultare il rivenditore o Naim per indagare sulle cause del guasto.

6.3 Spine termoformate

Se la spina termoformata viene tagliata dal cavo di alimentazione (per qualsiasi motivo) la spina DEVE essere smaltita in modo da renderla totalmente inservibile. Se una spina tagliata viene inserita in una presa elettrica, il rischio di incorrere in scariche elettriche è considerevole.

6.4 Circuiteria elettrica e cavi

Un sistema hi-fi solitamente condivide un circuito di alimentazione con altre apparecchiature domestiche, alcune delle quali possono causare disturbi nella forma d'onda. Questa distorsione a sua volta può comportare dei ronzii meccanici nei trasformatori di corrente. Alcuni trasformatori Naim sono di grande dimensione, fatto che li rende relativamente sensibili a tale distorsione, e può risultare necessario tenere in considerazione l'eventuale ronzio nel trasformatore durante il posizionamento dell'apparecchiatura.

Il ronzio di un trasformatore non viene trasmesso attraverso gli altoparlanti e non ha alcun effetto sulle prestazioni del sistema; tuttavia si consiglia di considerare l'uso di una presa di corrente separata. Tale circuito (idealmente con una portata di 30 o 45 amp) migliorerà inoltre le prestazioni generali del sistema. Si consiglia di consultare un elettricista qualificato per ottenere opportuni suggerimenti sull'installazione dell'apparecchio in un circuito di corrente separato.

7. Pulizia

Naim consiglia l'utilizzo esclusivo del panno per pulizia in dotazione per spolverare delicatamente le superfici del prodotto. Eventuali prodotti per la pulizia utilizzati potrebbero contenere ingredienti dannosi per i rivestimenti e i trattamenti cosmetici delle superfici.

8. Assistenza

La legge sulla tutela dei consumatori varia da stato a stato. Nella maggior parte degli stati, il rivenditore ha l'obbligo di ritirare le apparecchiature da lui vendute nel caso in cui non funzionino in modo soddisfacente. Il problema può essere causato da un guasto del sistema o dalla sua installazione. È quindi essenziale fare pieno affidamento sull'esperienza e le conoscenze tecniche del rivenditore. Se non si riesce a risolvere il problema, contattare il proprio rivenditore o direttamente Naim Audio.

Alcuni apparecchi Naim sono fabbricati in versione speciale per determinati stati e questo rende impossibile predisporre delle garanzie internazionali. È quindi necessario stabilire i termini di garanzia con il proprio rivenditore. Se necessario, contattare direttamente Naim Audio per assistenza e consulenza.

8.1 Assistenza e aggiornamenti

È essenziale che le riparazioni e gli aggiornamenti vengano eseguiti da un rivenditore Naim autorizzato o direttamente da Naim. Molti componenti sono personalizzati e collaudati e molto spesso non è possibile ottenere ricambi adeguati da altre fonti.

Per informazioni sull'assistenza o gli aggiornamenti, contattare l'Assistenza Clienti di Naim ai seguenti indirizzi:

Tel: +44 (0)1722 426600
Email: info@naimaudio.com

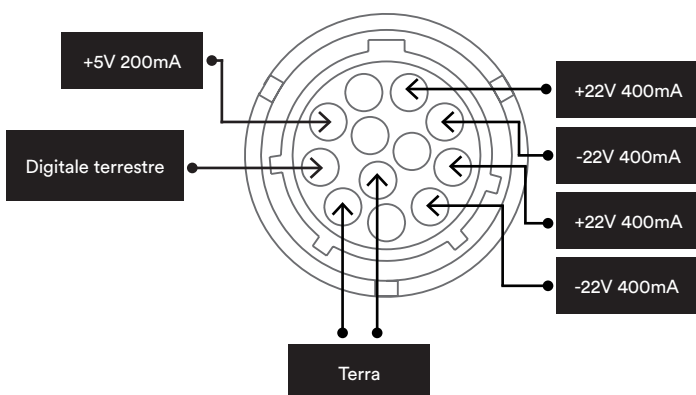
Si prega di indicare il numero di serie del prodotto (indicato sul pannello posteriore) in tutta la corrispondenza.

9. Dettagli sui collegamenti dell'amplificatore

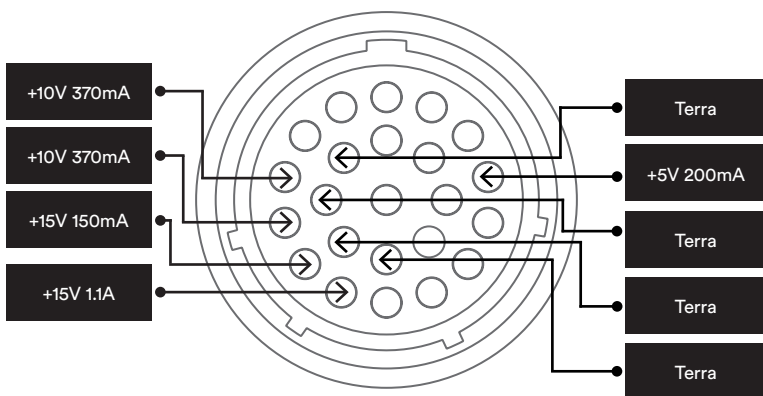
L'unità NPX 300 è idonea all'upgrade di qualsiasi prodotto Naim con connettore Type 2, Type 3 o Type 4.

Per i prodotti con connettori Type 3 e Type 4, entrambi i cavi devono essere collegati dopo aver rimosso le spine di chiusura.

9.1 Type 3: connettore a 12 vie



9.2 Type 4: connettore a 23 vie



10. Specifiche

Parametro	Alimentatore 300 Series
Codice modello	NPX 300
Consumo energetico in standby	<0,5 W
Uscita di alimentazione	Type 3, Type 4
Altri connettori	Micro-USB (solo aggiornamento)
Logo Naim	Bianco illuminato
Alimentazione elettrica	115 V o 230 V, 50/60 Hz
Dimensioni (A x L x P)	91,5 x 432 x 317,5 mm (inclusi i piedini)
Peso	14,4kg

11. Riciclaggio del prodotto



I prodotti che riportano il simbolo del bidone crociato non possono essere smaltiti come rifiuti domestici. Tali prodotti devono essere smaltiti presso gli opportuni centri di riciclaggio, e opportunamente trattati.

Per maggiori informazioni sul più vicino centro di smaltimento contattare le autorità locali.

Un appropriato smaltimento e riciclaggio aiuta la conservazione e previene eventuali contaminazioni delle risorse ambientali.

Wprowadzenie

Uwaga: Pełna treść zasad bezpieczeństwa i ostrzeżeń zawarta jest w instrukcji bezpieczeństwa.

Produkty Naim Audio są projektowane z naciskiem na jak najlepszą jakość dźwięku. Staranna instalacja jest warunkiem pełnego wykorzystania ich potencjału. Niniejsza instrukcja obsługi obejmuje zasilacze 300 Series. Zaczyna się od ogólnych uwag dotyczących instalacji. Treść dotycząca danego produktu zaczyna się od rozdziału 4.

1. Zawartość opakowania



1x NPX 300



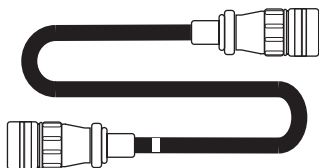
1x Komplet dokumentacji



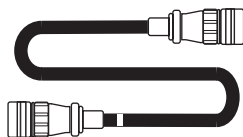
1x Chusteczka do czyszczenia



1x Power-Line Lite

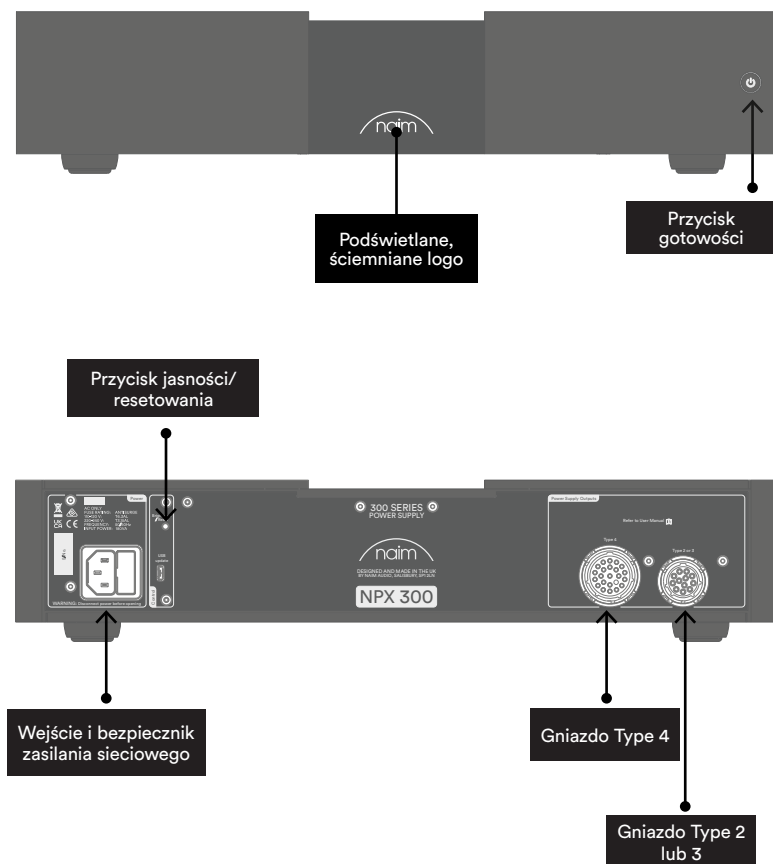


1x Type 4 Przewód zasilania

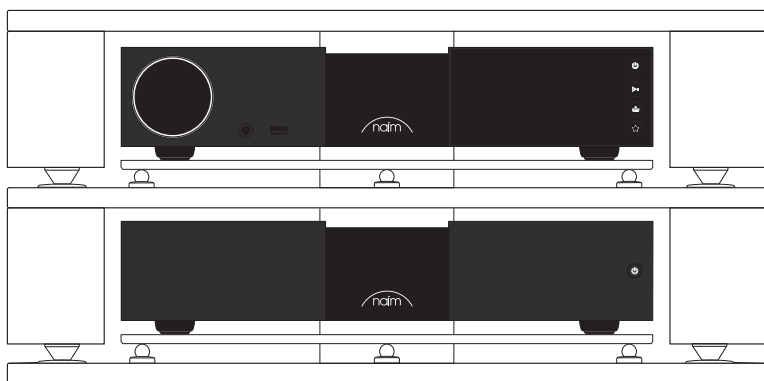


1x Type 3 Przewód zasilania

2. NPX 300 Budowa i złącza



3. Konfiguracja zasilacza 300 Series NPX 300



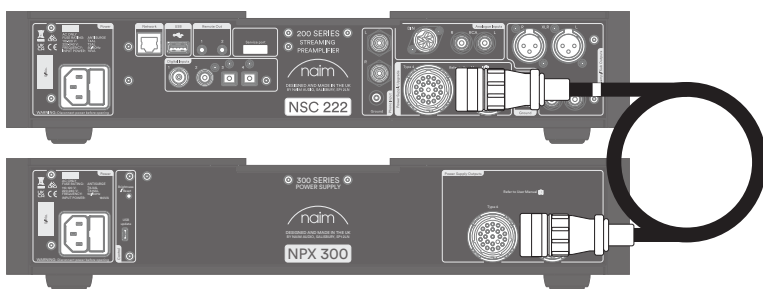
Ustaw NPX 300 i urządzenie źródłowe w ich docelowym położeniu.



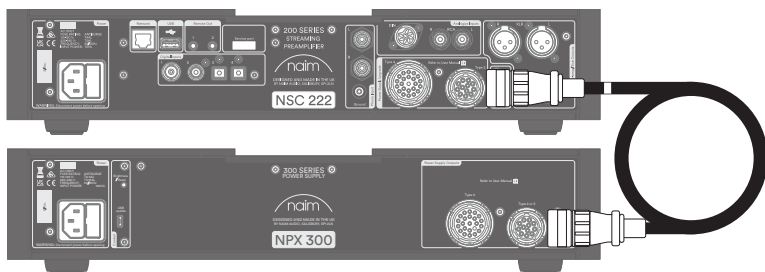
Upewnij się, że przewód zasilający jest odłączony od urządzenia źródłowego.



Zdejmij zaślepki gniazd z urządzenia źródłowego.



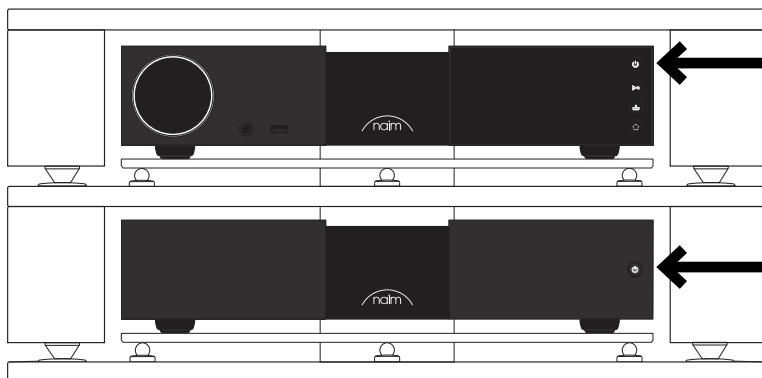
Podłącz przewód Type 4 między NPX 300 a urządzeniem źródłowym. Końcówka z oznaczeniem kierunku przewodu powinna być podłączona do urządzenia źródłowego.



Podłącz przewód Type 3 między NPX 300 a urządzeniem źródłowym. Końcówka z oznaczeniem kierunku przewodu powinna być podłączona do urządzenia źródłowego.



Na koniec podłącz przewód zasilający tylko do NPX 300.



Teraz można włączyć urządzenie źródłowe, naciskając przycisk gotowości NPX 300. Jeśli NPX 300 zasila urządzenie źródłowe, które jest do tego zdolne, naciśnięcie przycisku gotowości spowoduje również włączenie innych urządzeń.

4. Instalacja i obsługa zasilacza 300 Series NPX 300

NPX 300 działa najlepiej, gdy jest zainstalowany w specjalnym regale na sprzęt takim jak Naim Fraim i powinien znajdować się w docelowym miejscu przed podłączeniem kabli lub włączeniem. W przypadku rozbudowy systemu o zasilacz należy upewnić się, że przedwzmacniacze i wzmacniacze mocy są wyłączone przed podłączeniem zasilacza. Przycisk gotowości NPX 300 znajduje się na panelu przednim i pełni tę samą funkcję, co przycisk gotowości w podłączonym produkcie Naim Series 200 lub 300.

NPX 300 jest ciężki i należy zachować ostrożność podczas jego podnoszenia lub przenoszenia. Upewnij się, że powierzchnia, na której ma być umieszczony, utrzyma jego ciężar.

4.1 Instalacja – urządzenia Type 3 i Type 4

NPX 300 to zasilacz o nowej konstrukcji, który może być podłączony do dowolnego urządzenia źródłowego Naim Audio Series 200 lub 300. Urządzenie NPX 300 obsługuje tryb gotowości o niskim poborze mocy <0,5 W oraz tryb gotowości sieci z tymi produktami. Jasność logo jest również synchronizowana z podłączonym urządzeniem.

W celu instalacji należy wyłączyć zasilanie urządzenia Series 200 lub 300 i wyjąć obie zaślepki gniazd.

Podłącz do urządzenia przewody Type 3 i 4 dostarczone wraz z NPX 300. Upewnij się, że koniec przewodu oznaczony jednym lub dwoma paskami jest podłączony do jednostki źródłowej, aby zachować kierunkowość przewodu.

Odłącz przewód zasilający od urządzenia źródłowego.

NPX 300 można teraz podłączyć do sieci elektrycznej i włączyć zasilanie. Tylko urządzenie NPX 300 wymaga podłączenia do zasilania sieciowego. Produkt podłączony do NPX 300 nie wymaga już podłączenia do zasilania sieciowego.

4.2 Instalacja – urządzenia Type 2

NPX 300 może zasilać urządzenia źródłowe Naim Audio wyposażone w złącze Type 2, takie jak gramofon NVS TT z serii Solstice.

Przewód Type2 dostarczony z gramofonem Solstice może być podłączony do wyjścia Type 3 w NPX 300. Jasność logo jest synchronizowana z urządzeniem źródłowym.

W celu instalacji należy wyłączyć zasilanie produktu Type 2 i odłączyć przewód Type 2 od dostarczonego zasilacza. Podłącz przewód Type 2 do wyjścia Type 3 w NPX 300.

NPX 300 można teraz podłączyć do sieci elektrycznej i włączyć zasilanie.

4.3 Instalacja – tryb Legacy

NPX 300 może zasilać niektóre produkty Naim Audio, które są również kompatybilne z zasilaczem XPS. W takim przypadku przycisk gotowości NPX 300 powoduje całkowite wyłączenie urządzenia źródłowego. Do podłączenia tych urządzeń wymagane będą specjalne kable adaptacyjne Naim Audio.

W tej konfiguracji nie jest obsługiwana synchronizacja jasności logo, a podłączony produkt nie jest w stanie przejść w tryb gotowości sieciowej.

W celu instalacji należy wyłączyć zasilanie urządzenia źródłowego i zdjąć zaślepki gniazd. Podłącz do urządzenia adaptery przewodów Type 3 i 4 dostarczone wraz z NPX 300.

NPX 300 można teraz podłączyć do sieci elektrycznej i włączyć zasilanie. Tylko urządzenie NPX 300 wymaga podłączenia do zasilania sieciowego. Produkt podłączony do NPX 300 nie wymaga już podłączenia do zasilania sieciowego.

4.4 Przełącznik jasności

Jasność logo produktu na NPX 300 można regulować za pomocą przycisku na panelu tylnym. Jeśli NPX 300 jest używany w trybie Legacy, wielokrotne krótkie naciśnięcia powodują przełączanie poziomów jasności logo. Naciśnięcie przycisku przez około 3 sekundy spowoduje przywrócenie ustawień fabrycznych NPX 300.

Jeśli NPX 300 zasila urządzenie źródłowe, które jest do tego zdolne, to jasność będzie kontrolowana przez urządzenie źródłowe.

4.5 Aktualizacja przez USB

Zasilacz NPX 300 jest wyposażony w złącze micro USB przeznaczone wyłącznie do użytku serwisowego.

5. Ogólna instalacja

Ponieważ urządzenia Naim są projektowane, aby zapewniały jak najlepszą jakość dźwięku, ich konstrukcja nie zawiera jakichkolwiek elementów, które nie służą temu nadrzędnemu celowi. Może to prowadzić do nietypowych sytuacji. W poniższych uwagach mogą znajdować się porady dotyczące konkretnie urządzeń Naim, a także bardziej ogólne, dotyczące generalnie korzystania z domowych urządzeń audio. Każdą uwagę należy dokładnie przeczytać.

5.1 Umieszczenie urządzenia

Zasilacze i wzmacniacze należy umieścić w stosownej odległości od urządzenia, aby zmniejszyć ryzyko emitowania słyszalnego buczenia przez głośniki. Maksymalna dozwolona odległość między połączonymi urządzeniami zależy od standardowego przewodu połączeniowego.

Niektóre urządzenia Naim są bardzo ciężkie. Przed podniesieniem należy ustalić masę urządzenia i w razie potrzeby zorganizować pomoc co najmniej drugiej osoby. Sprawdzić, czy stabilność i nośność stołu lub regału, na którym ma stać urządzenie, są dostateczne, aby utrzymać masę urządzenia.

5.2 Włączanie

Podzespoły źródłowe i zasilacze należy włączyć przed włączeniem wzmacniaczy. Zawsze wyłączać wzmacniacze i czekać minutę przed podłączeniem lub odłączeniem jakichkolwiek przewodów. Zawsze posługiwać się raczej przyciskiem gotowości na produkcie niż wyłącznikiem w gniazdku sieciowym.

5.3 Docieranie

Urządzenia Naim potrzebują dłuższego czasu na dotarcie, aby działały jak najlepiej. Okres docierania bywa różny i w pewnych warunkach jakość dźwięku może ulegać stopniowo poprawie przez ponad miesiąc. System będzie działał lepiej i bardziej stabilnie, jeśli będzie pozostawiany włączony na dłuższy czas.

5.4 Zakłócenia o częstotliwościach radiowych

W pewnych okolicznościach, zależnie od miejsca zamieszkania i instalacji uziemiającej posiadanej w domu, można doświadczyć zakłóceń o częstotliwościach radiowych. Kontrola emisji radiowych w niektórych krajach dopuszcza bardzo wysoki poziom promieniowania o częstotliwościach radiowych, które może silnie wpływać na działanie urządzenia, zależnie od miejsca jego posadowienia. Podatność na działanie zakłóceń o częstotliwościach radiowych jest powiązana z szerokim wewnętrznym pasmem przenoszenia niezbędnym do zapewnienia wysokiej jakości dźwięku.

5.5 Środki ochrony przeciwprzepięciowej

System hi-fi Naim może zostać uszkodzone przez wyładowania atmosferyczne i należy je wyłączać i odłączać od sieci elektrycznej, kiedy występuje ryzyko wystąpienia takich wyładowań. Aby całkowicie uchronić urządzenie przed uszkodzeniami, należy odłączać od niego wszystkie wtyczki sieciowe i przewody, gdy nie jest używane.

6. Zasilanie sieciowe

Połączenie musi być wykonane przy użyciu przewodów i wtyków sieciowych lub kabla sieciowego Naim Power-Line.

Jeśli wtyczka zawiera wbudowany bezpiecznik, jego wartość znamionowa musi wynosić 13 A. W obwodzie wtyczki sieciowej nie należy umieszczać rezystorów nieliniowych ani reduktorów szumu. Obniżają one jakość zasilania i dźwięku.

6.1 Podłączenie żył we wtyczce sieciowej

W niektórych krajach wymagane jest podłączenie wtyczki sieciowej do otrzymanego w zestawie przewodu sieciowego. Ponieważ kolory żył w przewodzie sieciowym mogą różnić się od kolorowych oznaczeń zacisków we wtyczce, podłączenie należy wykonać w następujący sposób:

ZIELONO-ŻÓŁTY przewód musi zostać podłączony do zacisku we wtyczce oznaczonego literą E lub symbolem uziemienia albo pokolorowanego na ZIELONO lub ZIELONO-ŻÓŁTO.

NIEBIESKI przewód musi zostać podłączony do zacisku we wtyczce oznaczonego literą N lub pokolorowanego na CZARNO.

BRAZOWY przewód musi zostać podłączony do zacisku we wtyczce oznaczonego literą L lub pokolorowanego na CZERWONO.

6.2 Bezpieczniki w urządzeniu

Urządzenia Naim Audio z zasilaniem sieciowym są wyposażone w bezpiecznik sieciowy umieszczony na tylnym panelu obok gniazda wejścia zasilania.

W razie konieczności musi on zostać wyposażony na znajdujący się w zestawie bezpiecznik zamienny lub identyczny bezpiecznik. Częste przepalanie się bezpiecznika stanowi oznakę potencjalnej usterki, która wymaga zbadania urządzenia przez sprzedawcę lub w firmie Naim.

6.3 Wtyczki sieciowe wbudowane w kablu

Jeśli wtyczka sieciowa wbudowana w kablu zostanie odcięta od przewodu sieciowego (z dowolnego powodu), musi zostać zutylizowana, ponieważ przestała nadawać się do użytku. Włożenie odciętej wtyczki do gniazda sieciowego grozi porażeniem prądem.

6.4 Obwody i kable zasilania sieciowego

System hi-fi zazwyczaj dzieli obwód zasilania sieciowego z innymi

urządzeniami gospodarstwa domowego, które mogą zaburzać przebieg napięcia sieciowego. Zaburzenie to może z kolei wywoływać mechaniczne buczenie transformatorów sieciowych. Niektóre transformatory Naim są ze względu na duże wymiary relatywnie odporne na takie zaburzenia. W pewnych okolicznościach może być konieczne wzięcie pod uwagę buczenia transformatora podczas wybierania miejsca posadowienia urządzenia.

Buczenie transformatora nie jest emitowane przez głośniki i nie ma wpływu na działanie systemu; można jednak mu przeciwdziałać, odseparowując obwód zasilania sieciowego. Posiadanie takiego obwodu (najlepiej o prądzie znamionowym 30 lub 45 A) będzie miało też ogólnie pozytywny wpływ na działanie systemu. Szczegółowych porad dotyczących wykonania oddzielnego obwodu zasilania sieciowego może udzielić wykwalifikowany elektryk.

7. Czyszczenie

Firma Naim zaleca używanie wyłącznie dostarczonej chusteczki do czyszczenia, aby lekko odkurzyć wszystkie powierzchnie produktu. Środki czyszczące mogą zawierać składniki, które mogą mieć negatywny wpływ na kosmetyczne środki powierzchniowe i powłoki.

8. Wsparcie

Ochrona konsumenta różni się w zależności od kraju. W większości krajów sprzedawca musi być przygotowany na przyjęcie zwrotów sprzedanych przez siebie urządzeń, jeśli nie działają one w sposób satysfakcjonujący. Problem może wynikać z usterki w systemie lub nieprawidłowości instalacji, co sprzedawca powinien ustalić, korzystając z własnych umiejętności diagnostycznych. Prosimy o kontakt z lokalnym sprzedawcą lub bezpośrednio z Naim Audio, jeśli danych problemów nie da się rozwiązać.

Niektóre urządzenia Naim są produkowane w specjalnych wersjach przystosowanych do użytku w określonych krajach, co uniemożliwia udzielanie gwarancji na skalę międzynarodową. Informacji o lokalnych warunkach gwarancji udziela sprzedawca. W razie potrzeby należy skontaktować się bezpośrednio z Naim Audio, aby uzyskać pomoc i wsparcie.

8.1 Serwis i modernizacja

Konieczne jest przeprowadzanie wszelkich napraw i modernizacji wyłącznie u autoryzowanego sprzedawcy Naim lub w samej fabryce Naim. Wiele podzespołów jest wykonywanych, testowanych i dopasowywanych indywidualnie i uzyskanie ich zamienników z innych źródeł jest często niemożliwe.

Bezpośredni kontakt z Naim w sprawie informacji na temat serwisu i aktualizacji należy początkowo realizować przez Dział Obsługi Klienta:

Tel: +44 (0)1722 426600
Email: info@naimaudio.com

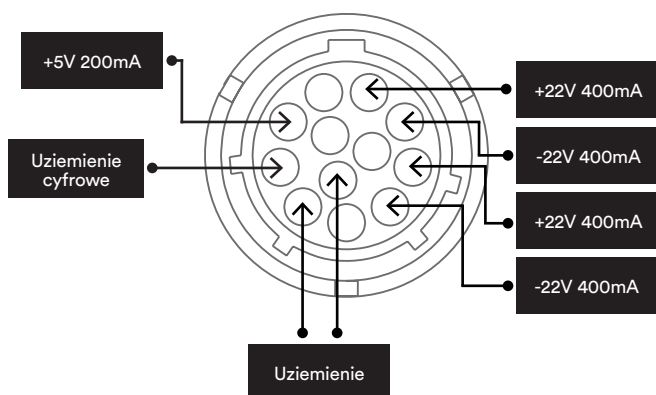
Prosimy o podawanie w korespondencji numeru seryjnego urządzenia (znajduje się na tylnym panelu).

9. Budowa złącza zasilania

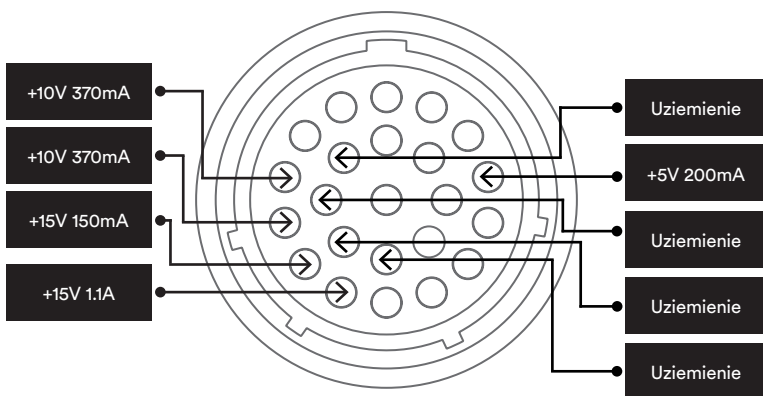
Zasilacz NPX 300 może zasilić każdy produkt Naim wyposażony w złącze Type 2, 3 lub 4.

Produkty ze złączami Type 3 i 4 powinny mieć podłączone oba kable po zdjęciu zaślepek gniazd.

9.1 Typ 3: złącze 12-stykowe



9.2 Typ 4: złącze 23-stykowe



10. Dane techniczne

Parametr	300 Series Power Supply
Kod modelu	NPX 300
Zużycie energii w stanie gotowości	<0,5W
Wyjście zasilania	Type 3, Type 4
Inne złącza	Micro USB (tylko do aktualizacji)
Logo Naim	Białe z podświetleniem
Zasilanie sieciowe	115V lub 230V, 50/60Hz
Wymiary (wys. x szer. x gł.)	91,5 x 432 x 317,5 mm (z nóżkami)
Masa	14,4 kg

11. Utylizacja zużytego produktu



Produktów na których znajduje się logo z przekreślonym pojemnikiem na odpady nie można wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Produkty te należy utylizować w zakładach zdolnych do ich recyklingu i odpowiedniego przetwarzania wszelkich będących odpadami produktów ubocznych.

Aby dowiedzieć się gdzie znajduje się najbliższy zakład tego typu, skontaktuj się z lokalnymi władzami. protects the environment from contamination.

Введение

Примечание: Полная информация о предупреждениях по технике безопасности содержится в Руководстве по предусмотренным законом положениям о технике безопасности.

Продукция компании Naim Audio разработана с учетом максимальной производительности, являющейся главным приоритетом. Правильная установка поможет обеспечить использование всего потенциала изделия. В данном руководстве описывается источник питания 300 Series. Оно начинается с нескольких Общих указаний по установке. Информация, относящаяся к конкретному изделию, начинается с раздела 4.

1. Что входит в комплект?



1x NPX 300



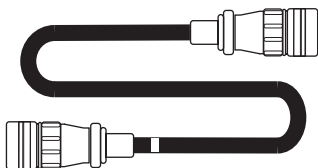
1x Комплект документов



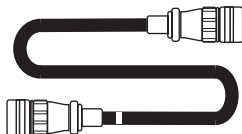
1x Ткань для очистки



1x Power-Line Lite

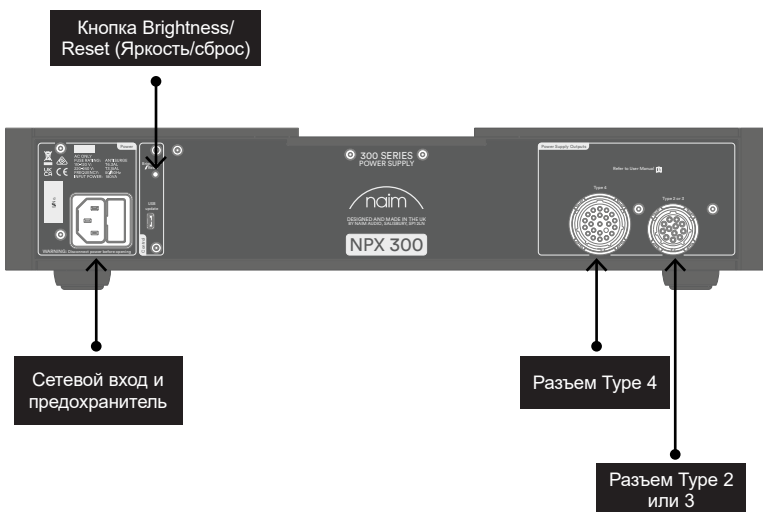


1x Type 4 Кабель электропитания

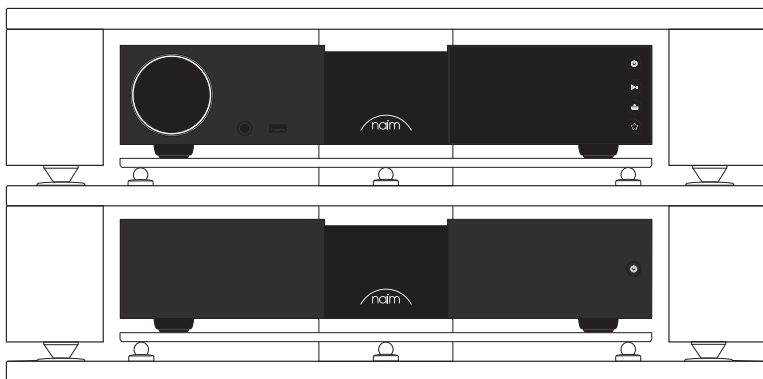


1x Type 3 Кабель электропитания

2. NPX 300 Функции и подключения



3. Настройка источника питания 300 Series NPX 300 Up



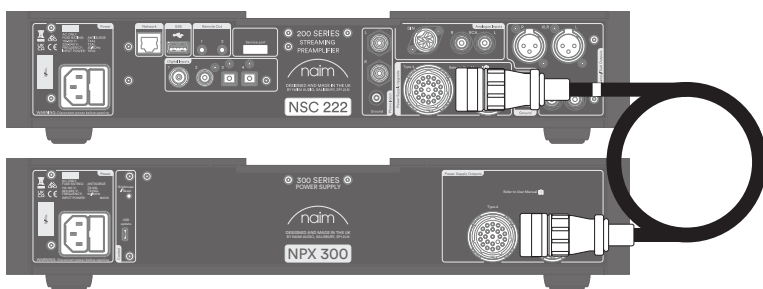
Установите NPX 300 и источник в выбранное место.



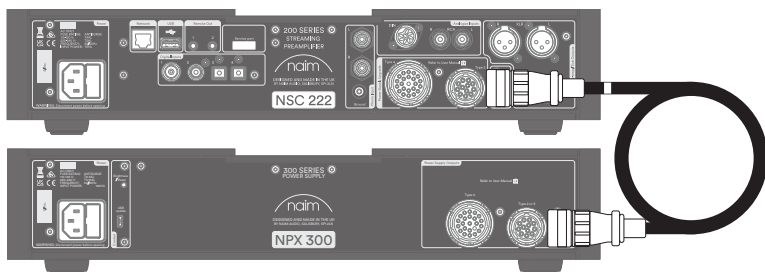
Проверьте, чтобы силовой кабель был извлечен из источника.



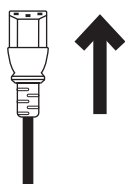
Отсоедините перемычки от источника.



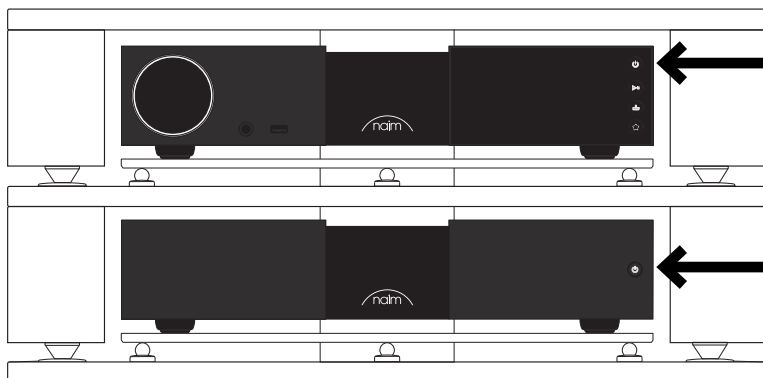
Соедините NPX 300 и источник кабелем Type 4. Конец с обозначением направления кабеля должен быть подключен к компоненту источника.



Затем соедините NPX 300 и источник кабелем Type 3. Конец с обозначением направления кабеля должен быть подключен к компоненту источника.



Затем подключите силовой кабель только к NPX 300.



Теперь источник можно включить, нажав кнопку режима ожидания NPX 300. Если данная возможность предусмотрена на источнике, питание к которому подается от NPX 300, нажатие кнопки режима ожидания также приведет к включению устройств.

4. Источник питания 300 Series NPX 300 Установка и эксплуатация

Для максимально эффективной работы NPX 300 он должен быть установлен на специально предназначенной стойке, например Naim Fraim, в окончательно выбранном положении перед подключением кабелей и включением. При модификации системы с добавлением источника питания перед его подключением убедитесь, что предусилители и усилители выключены. Кнопка режима ожидания NPX 300 расположена на передней панели и выполняет ту же функцию, что и кнопка режима ожидания на подключенном продукте Naim Series 200 или 300.

NPX 300 имеет большой вес, поэтому соблюдайте осторожность при его подъеме или переноске. Убедитесь, что поверхность, на которой он будет установлен, способна выдержать полный вес блока.

4.1 Установка – Устройства Type 3 и Type 4

NPX 300 — новая модель источника питания, подключаемого к аудиоисточнику Naim Series 200 или 300. NPX 300 обеспечивает работу этих продуктов при низком потреблении мощности — в режиме ожидания при потребляемой мощности < 0,5 Вт и в режиме ожидания сети. Яркость подсветки логотипа также синхронизируется с подключенным устройством.

Для установки необходимо отключить питание продукта Series 200 или Series 300 и отсоединить обе перемычки.

Подключите кабели Type 3 и Type 4, поставленные в комплекте с устройством NPX 300. Проследите за тем, чтобы конец кабеля, маркированный одной или двумя полосами, был подключен к источнику для обеспечения правильной направленности кабеля.

Отсоедините кабель электропитания от источника.

После этого NPX 300 можно подключить к сети и включить. К сети электропитания должен быть подключен только NPX 300, подключение к сети продукта, соединенного с NPX 300, не требуется.

4.2 Установка – Устройства Type 2

NPX 300 служит для подачи питания к аудиоисточникам Naim с подключением Type 2, например к проигрывателю винила Solstice Series NVS TT. Кабель Type 2, поставляемый в комплекте с Solstice, может быть подключен к выходу Type 3 на устройстве NPX 300. Яркость подсветки логотипа синхронизируется с источником.

Для установки отключите питание продукта Type 2 и отсоедините кабель Type 2 от поставленного источника питания. Подключите кабель Type 2 к выходу Type 3 на NPX 300.

После этого NPX 300 можно подключить к сети и включить.

4.3 Установка - Режим совместимости

NPX 300 обеспечивает подачу питания к некоторым аудиопродуктам Naim Audio, которые совместимы с источником питания XPS. При таком сценарии кнопка режима ожидания на NPX 300 полностью отключает источник. Для подключения таких устройств требуются специальные переходные кабели, поставляемые Naim Audio.

В такой конфигурации синхронизация яркости подсветки логотипа не поддерживается, и подключенный продукт не может входить в режим ожидания сети.

Для установки необходимо отключить питание источника и отсоединить перемычки. Подключите переходные кабели Type 3 и Type 4 к устройству.

После этого NPX 300 можно подключить к сети и включить. К сети электропитания должен быть подключен только NPX 300, подключение к сети продукта, соединенного с NPX 300, не требуется.

4.4 Настройки яркости

Яркость подсветки логотипа продукта NPX 300 настраивается с помощью кнопки на задней панели. При использовании NPX 300 в режиме совместимости уровень яркости заставки регулируется короткими повторными нажатиями кнопки. При нажатии и удержании кнопки в течение прибл. 3 секунд будет произведено восстановление заводских настроек NPX 300.

Если данная возможность предусмотрена на источнике, питание к которому подается от NPX 300, яркость будет регулироваться источником.

4.5 Добавление разъема USB

Источник питания NPX 300 оснащен разъемом micro USB, предназначенным только для сервисного использования.

5. Общая информация по установке

Оборудование Naim спроектировано таким образом, чтобы обеспечить наилучшую производительность без компромиссов, если это осуществимо практически. Однако при его эксплуатации можно столкнуться с непредвиденными обстоятельствами. Примечания ниже содержат конкретные рекомендации в отношении оборудования Naim, а также предупреждения более общего характера об использовании бытовых аудиопродуктов. Внимательно прочтите данную информацию.

5.1 Размещение оборудования

Для снижения риска шума из колонок источники питания и усилители мощности следует размещать на достаточном расстоянии от другого оборудования. Максимальное расстояние, на котором должно размещаться подключенное оборудование, соответствует длине стандартного соединительного кабеля.

Некоторое оборудование Naim имеет очень большой вес. Проверьте, какой вес имеет оборудование, перед подъемом и, если потребуется, привлечите несколько человек для его безопасного перемещения. Убедитесь в том, что стойка или стол способны выдержать вес оборудования и установлены устойчиво.

5.2 Включение

Компоненты источников и источники питания должны быть включены до включения усилителей. Всегда выключайте усилители, перед подключением или отсоединением любых кабелей подождите минуту. Всегда используйте кнопку режима ожидания на продукте, а не выключатель электророзетки.

5.3 Наладка

Оборудованию Naim требуется значительное время для наладки, прежде чем оно достигнет максимальных характеристик. Продолжительность этого периода зависит от разных обстоятельств, но в некоторых случаях наладка с улучшением качества работы оборудования может занимать до месяца. Для достижения лучшей и более стабильной производительности систему следует оставить включенной в течение длительного времени.

5.4 Радиопомехи

При некоторых обстоятельствах, в зависимости от того, где вы живете, и схемы заземления в вашем доме, могут возникать радиочастотные помехи. Управление радиовещанием в некоторых регионах допускает очень высокие уровни радиочастотного излучения, поэтому решающее значение могут иметь выбор и точное расположение оборудования. Восприимчивость к радиочастотным помехам связана с широкой внутренней пропускной способностью, необходимой для высокого качества звука.

5.5 Меры предосторожности при грозе

Гроза может повредить вашу систему hi-fi Naim, поэтому следует выключить систему и отключить ее от сети при угрозе поражения молнией. Для полной защиты все сетевые вилки и антенные кабели следует отключать, когда они не используются.

6. Сетевое питание

Используйте только силовые кабели и штекеры, входящие в комплект поставки, или сетевой кабель Naim Power-Line.

При использовании штекеров с предохранителями следует применять 13-амперные предохранители. Не соединяйте проводом нелинейные резисторы или шумоподавители с сетевыми вилками. Такое действие приведет к перебоям в подаче питания и ухудшению качества звука.

6.1 Контакты сетевой вилки

В некоторых регионах сетевую вилку необходимо подключить к силовому кабелю. В связи с тем, что цвета проводов в силовом кабеле могут не соответствовать цветовой маркировке контактов вилок, выполните следующие действия:

Провод с маркировкой **ЗЕЛЕНОГО И ЖЕЛТОГО** цвета должен быть подключен к контакту вилки с маркировкой в виде буквы «E» или символа защитного заземления или **ЗЕЛЕНОГО** или **ЗЕЛЕНОГО И ЖЕЛТОГО** цвета.

Провод с маркировкой **СИНЕГО** цвета должен быть подключен к контакту вилки с маркировкой в виде буквы «N» или **ЧЕРНОГО** цвета.

Провод с маркировкой **КОРИЧНЕВОГО** цвета должен быть подключен к контакту вилки с маркировкой в виде буквы «L» или **КРАСНОГО** цвета.

6.2 Предохранители оборудования

Аудиооборудование Naim с питанием от сети оснащено главным предохранителем на задней панели рядом с входным сетевым разъемом.

При необходимости заменяйте его только запасным предохранителем, входящим в комплект поставки, или идентичным предохранителем.

При повторном выходе из строя предохранителя ваш торговый представитель или компания Naim должны провести проверку.

6.3 Неразборные сетевые вилки

Если неразборная вилка отсоединена от силового кабеля (независимо от причины), ее **ОБЯЗАТЕЛЬНО** необходимо утилизировать таким способом, чтобы ни при каких обстоятельствах не допустить ее повторного использования. Имеется значительная опасность поражения током при подключении обрезанной вилки в розетку.

6.4 Цепи и кабели питания

Система hi-fi обычно имеет общую цепь питания с другими бытовыми приборами, которые могут вызывать искажение формы волны сети.

Такое искажение может привести к механическому шуму от сетевых трансформаторов. Некоторые трансформаторы Naim имеют большой размер, что делает их достаточно восприимчивыми к такому искажению, поэтому при размещении оборудования следует учитывать возможный шум от трансформатора.

Шум от трансформатора не передается через колонки и не влияет на производительность системы, но его можно снизить при использовании отдельной цепи питания. Такая цепь (в идеальном варианте с номиналом 30 или 45 ампер), как правило, также улучшает работу системы. Для получения консультаций по установке отдельной цепи питания следует обратиться к квалифицированному электрику.

7. Очистка

Naim рекомендует использовать только входящую в комплект поставки ткань для легкой очистки от пыли поверхностей продукта. Чистящие средства могут содержать ингредиенты, способные отрицательно влиять на косметическую обработку поверхности и покрытия.

8. Поддержка

В зависимости от страны принципы защиты прав потребителей могут быть различными. В большинстве регионов торговый представитель обязан принять обратно проданное оборудование, если оно работает неисправно. Проблема может быть связана с неисправностью системы или неправильной установкой, поэтому важно в полной мере использовать диагностические возможности вашего дилера. Свяжитесь с местным дистрибьютором или непосредственно с Naim Audio, если возникшие проблемы не были устранены.

Для некоторых регионов выпускаются специальные версии оборудования Naim, что делает нецелесообразным предоставление международных гарантий. Просим вас обсудить местные гарантийные обязательства с вашим торговым представителем. В случае необходимости обратитесь за помощью и консультацией непосредственно в компанию Naim Audio.

8.1 Обслуживание и обновления

Важно, чтобы все ремонтные работы и обновления проводились только уполномоченным торговым представителем Naim или на заводе Naim. Многие компоненты изготавливаются на заказ, тестируются или специально подбираются, поэтому подходящие запасные детали часто невозможно получить из других источников.

Прямое обращение в Naim по вопросу сервисного обслуживания или получения обновленной информации осуществляется первоначально через отдел по обслуживанию клиентов:

Тел.: +44 (0) 1722 426600
Эл. почта: info@naimaudio.com

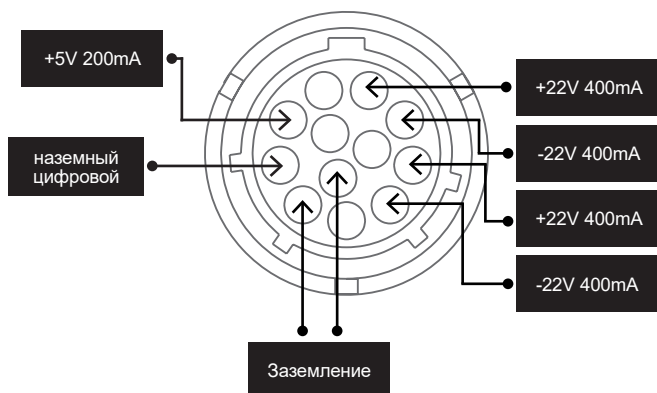
Убедительная просьба указывать при переписке серийный номер продукта (указан на задней панели).

9. Сведения о подключении к источнику питания

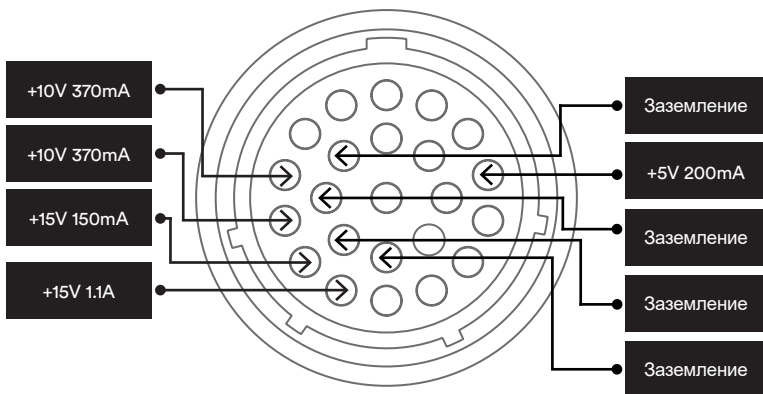
Источник питания NPX 300 подходит для модернизации любого продукта Naim с коннектором Туре 2, Туре 3 или Туре 4.

Оба кабеля должны быть подключены к продуктам с коннекторами Туре 3 и Туре 4 после снятия перемычек.

9.1 Туре 3: 12-контактный коннектор



9.2 Туре 4: 23-контактный коннектор



10. Технические характеристики

Параметр	Источник питания 300 Series
Код модели	NPX 300
Потребляемая мощность в режиме ожидания	< 0,5 Вт
Подача питающего напряжения	Типе 3, Типе 4
Другие коннекторы	Micro USB (только дополнение)
Логотип Naim	Подсветка белого цвета
Силовое питание	115 В или 230 В, 50/60 Гц
Габариты (В x Ш x Г)	91,5 x 432 x 317,5 мм (включая опору)
Вес	14,4 кг

11. Переработка продукта



Продукты, которые имеют изображение перечеркнутого мусорного бака, не могут быть утилизированы вместе с бытовыми отходами. Эти продукты должны быть утилизированы на объектах, способных осуществлять их обработку с целью повторного использования с соответствующей утилизацией побочных продуктов.

Свяжитесь с местным органом власти для получения информации о ближайшем подобном объекте. Надлежащая переработка и утилизация отходов позволяет экономить ресурсы и защищает окружающую среду от загрязнения. the environment from contamination.

简介

备注：完整的安全警告可参阅《法定安全手册》。

Naim Audio 产品将性能视为重中之重。仔细安装将有助于确保产品效充分发挥用。本手册所述为 300 Series 电源。手册以一般安装注意事项开始。产品特定信息从第 4 节开始。

1. 包装盒内容



1x NPX 300



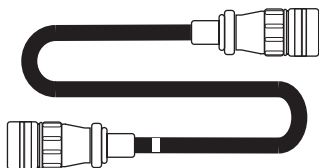
1x 文件收纳袋



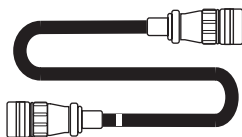
1x 清洁布



1x Power-Line Lite

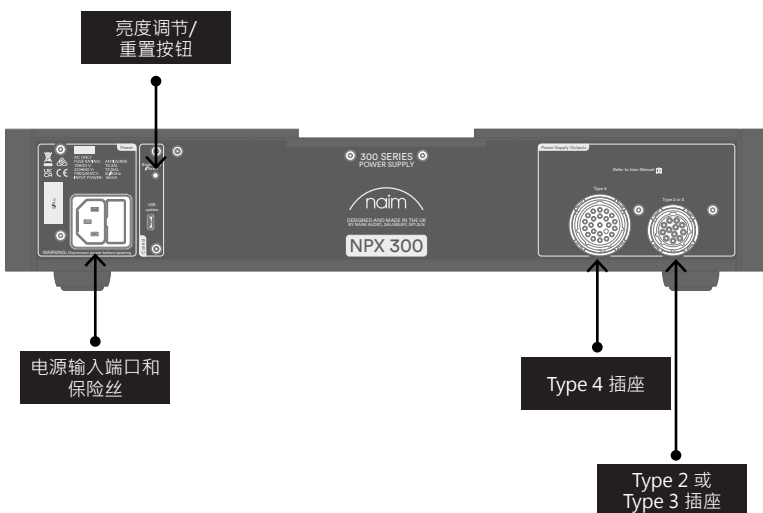
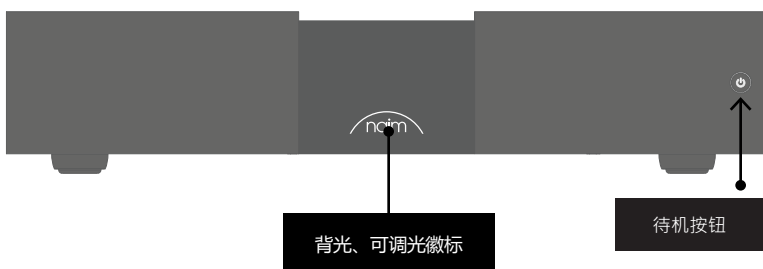


1x Type 4 电源线

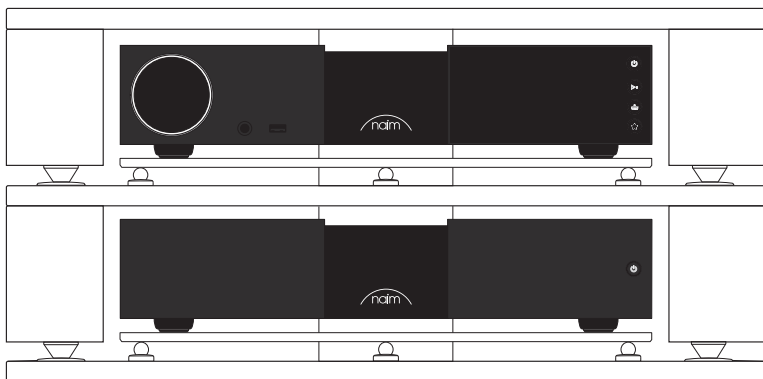


1x Type 3 电源线

2. 300 Series 电源 NPX 300 功能和连接



3. 300 Series 电源 NPX 300 设置



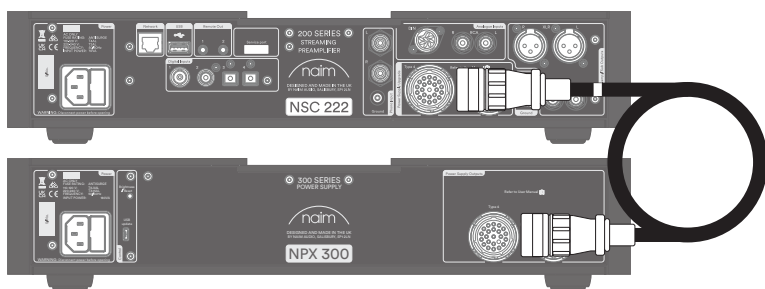
将 NPX 300 和音频源组件置于最终要摆放的位置。



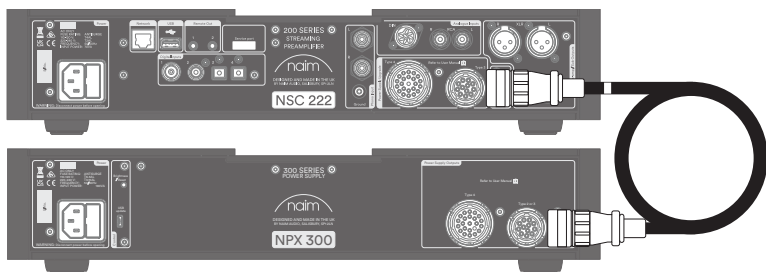
确保从音频源组件上拔下电源线。



从音频源组件上拔下连接插头。



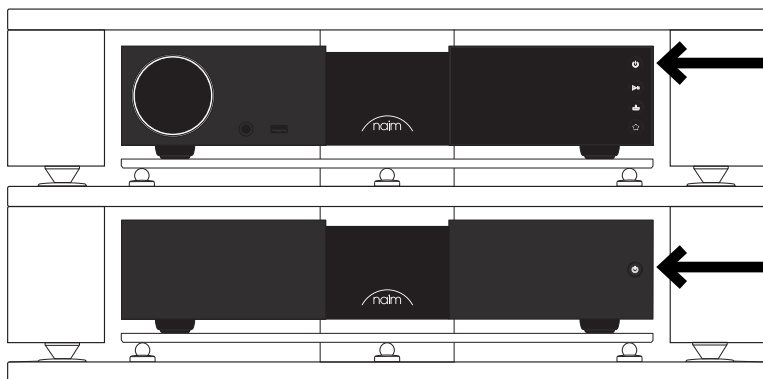
用 Type 4 缆线将 NPX 300 和音频源组件连接起来。带有缆线方向标记的一端应与音频源组件相连。



接下来，用 Type 3 缆线将 NPX 300 和音频源组件连接起来。带有缆线方向标记的一端应与音频源组件相连。



最后，只需将电源线连接到 NPX 300 上即可。



现在，按下 NPX 300 待机按钮可以开启音频源组件。如果 NPX 300 为音频源组件供电，按下音频源组件的待机按钮也可以开启设备。

4. 300 Series 电源 NPX 300 安装和操作

NPX 300 安装在专用设备支架上（如 Naim Fraim）时方可发挥最佳性能，应将其先搬运到最终摆放位置，然后再连接缆线或开机。如果要使用电源对系统进行升级，请确保在连接电源前已关闭前置放大器和功率放大器。NPX 300 待机按钮位于前面板上，与连接的 200 或 300 Series Naim 产品上的待机按钮功能一致。

NPX 300 较重，在抬起或搬运时应小心。应确保放置它的表面能够承受全部重量。

4.1 安装 – Type 3 和 Type 4 设备

NPX 300 是一款全新设计的电源，可以连接 200 Series 或 300 Series Naim Audio 音频源产品。NPX 300 支持这些产品以低功耗运行以及 <0.5W 的待机模式和网络待机模式。徽标亮度会与连接的设备同步。

如需安装，关闭 200 Series 或 300 Series 产品，然后拔下连接插头。

用 NPX 300 自带的 Type 3 和 Type 4 缆线连接设备。确保标记有一个或两个频带的缆线一端与音频源设备相连，以确保缆线方向正确。

从音频源设备上拔下电源线。

现在，可以将 NPX 300 连接到电源，然后通电。仅 NPX 300 需要连接电源，而它连接的产品不再需要连接电源。

4.2 安装 – Type 2 设备

NPX 300 能够为采用 Type 2 连接的 Naim Audio 音频源产品供电，例如 Solstice 系列 NVS TT 唱机。Solstice 唱机自带的 Type 2 缆线可以连接到 NPX 300 上的 Type 3 输出端口。徽标亮度会与音频源设备同步。

如需安装，关闭 Type 2 产品，从随附的电源上拔下 Type 2 缆线。用 Type 2 缆线连接 NPX 300 上的 Type 3 输出端口。

现在，可以将 NPX 300 连接到电源，然后通电。

4.3 安装 - 传统模式

NPX 300 能够为一些与 XPS 电源兼容的 Naim Audio 产品供电。在这种情况下，可以使用 NPX 300 上的待机按钮将音频源设备彻底关闭。需要使用 Naim Audio 随附的特殊适配器缆线连接这些设备。

在这一配置下，不支持徽标亮度同步，并且连接的产品无法进入网络待机模式。

如需安装，关闭音频源产品，然后拔下连接插头。用 Type 3 和 Type 4 适配器缆线连接设备

现在，可以将 NPX 300 连接到电源，然后通电。仅 NPX 300 需要连接电源，而它连接的产品不再需要连接电源。

4.4 亮度设置

NPX 300 上的产品徽标亮度可以使用后面板上的按钮进行调节。如果在传统模式下使用 NPX 300，重复短按按钮会循环切换徽标亮度水平。按住该按钮持续约 3 秒即可让 NPX 300 执行出厂重置。

如果 NPX 300 能够支持音频源组件进行亮度调节，则音频源可以控制亮度。

4.5 USB 更新

NPX 300 电源提供 micro USB 端口，仅供维修使用。

5. 一般安装

Naim 设备旨在提供最佳性能，尽可能避免受到影响。这可能会导致不熟悉的情况。下面的备注包含与 Naim 设备特别相关的建议，以及有关使用家用音频产品的更多一般警告。请仔细阅读。

5.1 安置设备

为了降低扬声器发出嗡嗡声的风险，应使电源和功率放大器与其他设备保持合理的距离。连接设备的最大间隔距离是标准互连导线所允许的距离。

某些 Naim 设备非常重。在起吊前检查设备的重量，必要时可多人操作，以确保安全移动设备。确保您的设备支架或工作台可以轻松支撑重量并保持稳定。

5.2 开机

应先接通源组件和电源，然后再接通功率放大器。始终关闭放大器并等待一分钟，然后再连接或断开任何导线。始终使用产品上的待机按钮，而不是电源插座开关。

5.3 试运行

Naim 设备需要相当长的时间才能达到最佳状态。持续时间会有所不同，但在某些情况下，声音可能会持续改善一个多月。如果系统长时间处于打开状态，将会获得更好、更一致的性能。

5.4 无线电干扰

在某些情况下，可能会遇到射频干扰，具体取决于您居住的地方和您家里的接地布置。某些地区的广播控制会产生非常高的射频辐射，而设备的选择和确切位置可能至关重要。射频干扰的敏感性与高音质所需的宽内部带宽有关。

5.5 防雷措施

您的 Naim 高保真音响系统可能会被雷电损坏，当存在雷击风险时，应将其关闭并断开电源。为了提供全面保护，请在不使用时断开所有电源插头和所有架空电缆。

6. 主电源

仅使用随附的电源线和插头或 Naim Power-Line 电源缆线。

在使用保险丝插头的位置应安装 13 安培的保险丝。请勿将电压相关电阻器或噪声抑制器连接到电源插头中。它们会降低主电源和声音。

6.1 电源插头接线

在某些地区，电源插头可能需要安装在提供的电源线上。由于电源线中电线的颜色可能与标识插头中端子的颜色标记不一致，请按照以下步骤操作：

黄绿相间的电线必须连接到标有字母 E 或安全接地符号或颜色为绿色或黄绿相间的插头中的端子。

蓝色电线必须连接到标有字母 N 或颜色为黑色的插头中的端子。

棕色电线必须连接到标有字母 L 或颜色为红色的插头中的端子。

6.2 设备保险丝

电源供电的 Naim Audio 设备在靠近电源输入插座的后面板上装有电源保险丝。

仅在必要时才用随附的备用保险丝或相同的保险丝进行更换。如果保险丝反复出现故障，应由零售商或 Naim 自行调查。

6.3 不可重新接线的电源插头

如果从电源线切断不可重新接线的插头（无论出于什么目的），必须以使其完全无用的方式处理插头。如果将切断插头插入电源插座，则存在相当大的电击危险。

6.4 电源电路和电缆

高保真音响系统通常与其他家用设备共用一个电源电路，其中一些设备可能会导致电源波形失真。这种失真反过来会导致电源变压器产生机械嗡嗡声。某些 Naim 变压器尺寸较大，因此对这种失真相对敏感，在安置设备时可能需要考虑变压器嗡嗡声。

变压器嗡嗡声不会通过扬声器传输，对系统性能没有任何影响；但是，单独的电源电路可能会降低性能。这种电路（理想情况下额定电流为 30 或 45 安培）通常也会提高系统性能。有关安装独立电源电路的建议，请咨询合格的电工。

7. 清洁

Naim 建议仅使用随附的清洁布轻轻擦拭产品表面。清洁产品可能含有对外观表面处理 and 涂层有不良影响的成分。

8. 支持

消费者保护条例因国家/地区而异。在大多数地区，如果出售的设备无法令人满意地工作，零售商必须准备收回。问题可能是由于系统或其安装故障所致，因此充分利用经销商的诊断技能至关重要。如果无法解决困难，请联系您当地的经销商，或直接联系 Naim Audio。

某些 Naim 设备是针对不同地区生产的特殊版本，这使得安排国际通用保修变得不可行。请与您的零售商商定当地保修内容。如有必要，请直接联系 Naim Audio 寻求帮助和建议。

8.1 服务和更新

至关重要的是，维修和更新只能由 Naim 授权的零售商或 Naim 自己在工厂进行。许多组件都是经过测试或匹配的定制件，通常无法从其他来源获得适当的替换件。

最初应通过客户服务直接联系 Naim 以获取服务或更新信息：

电话： +44 (0)1722 426600
电子邮箱： info@naimaudio.com

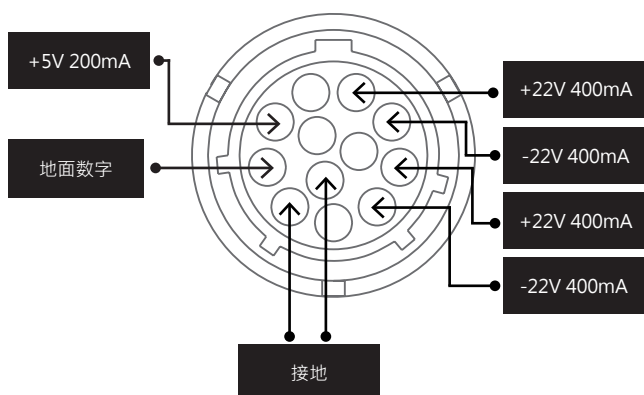
请在所有函件中引用产品序列号（可在其后面板上找到）。

9. 电源连接详细信息

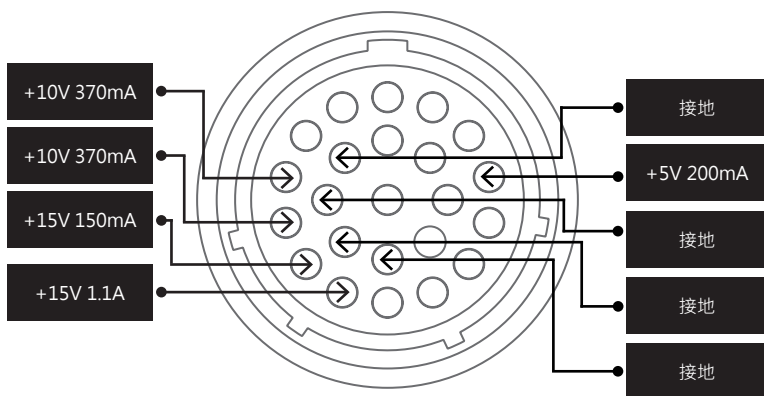
NPX 300 电源能够升级带有 Type 2、Type 3 或 Type 4 接口的 Naim 产品

带有 Type 3 和 Type 4 接口的产品应在拔下连接插头后再连接两种缆线

9.1 Type 3 : 12 路接口



9.2 Type 4 : 23 路接口



10. 规格

参数	300 Series 电源
型号代码	NPX 300
待机功耗	<0.5W
电源输出端口	Type 3, Type 4
其他接口	Micro USB (仅供更新之用)
Naim 徽标	白光照明
电源	115V 或 230V · 50/60Hz
尺寸 (高 x 宽 x 深)	91.5 x 432 x 317.5 mm (包括支脚)
重量	14.4kg

11. 产品回收



带有轮式垃圾桶打叉标志的产品不能作为生活垃圾处理。这些产品必须在能够回收利用并适当处理废物副产品的机构中处置。

请联系当地的相关部门，了解距您最近的此类机构的详细信息。适当的回收和废物处理有助于优化资源并保护环境免受污染。

簡介

注意：如需瞭解全面的安全警告，請參閱《法定安全手冊》。

Naim Audio 產品以效能作為優先考慮的因素。細心安裝有助於確保產品的潛力得到充分發揮。本手冊包括 300 系列供電器的相關說明。其開頭為一些總體安裝注意事項。產品特定資訊從第 4 節開始。

1. 包裝內的物品



1x NPX 300



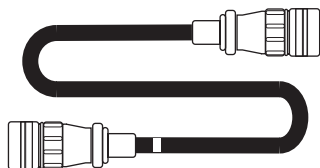
1x 文件包



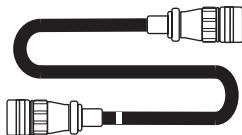
1x 清潔布



1x Power-Line Lite

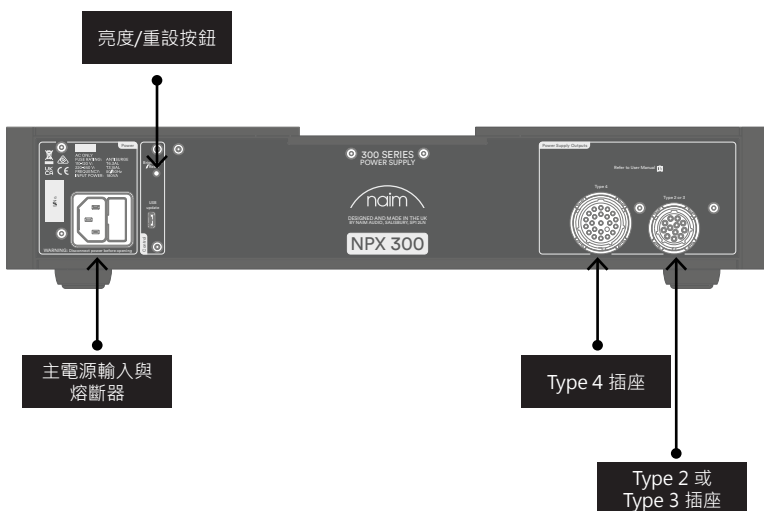
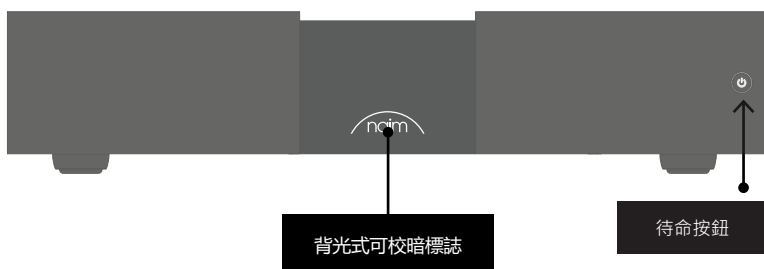


1x Type 4 供電器纜線

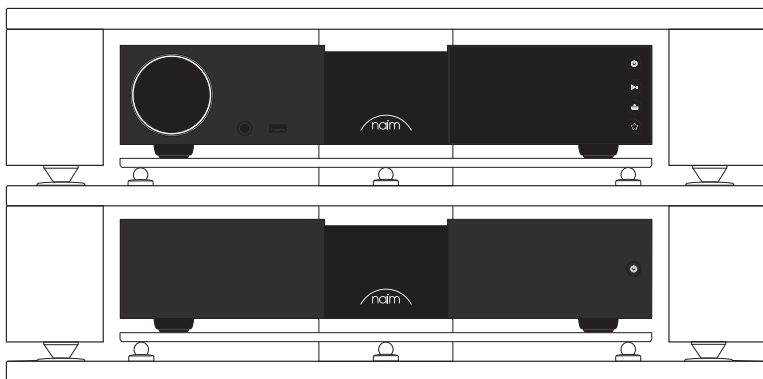


1x Type 3 供電器纜線

2. 300 Series Power Supply NPX 300 Features and Connections



3.300 系列供電器 NPX 300 設定



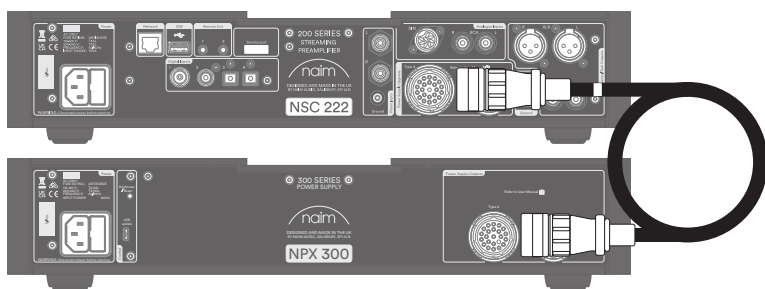
將 NPX 300 和音源組件放置在相應的最終位置。



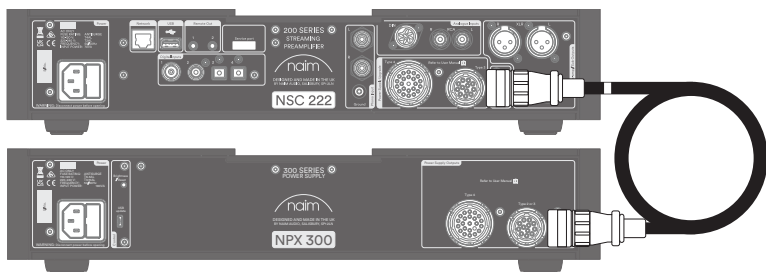
確保從音源組件上移除主電源線。



從音源組件上拔下連接插頭。



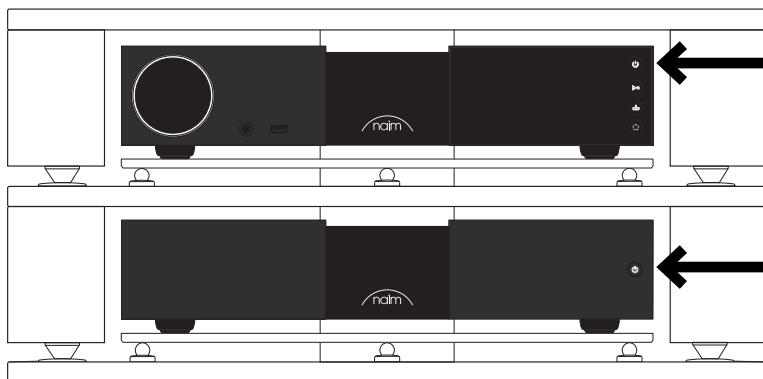
用 Type 4 纜線連接 NPX 300 和音源組件。有纜線方向標識的一端應連接音源組件。



然後用 Type 3 纜線連接 NPX 300 和音源組件。有纜線方向標識的一端應連接音源組件。



最後，只需將主電源線與 NPX 300 連接。



現在可透過按下 NPX 300 待命按鈕來開啟音源組件。如果 NPX 300 供電的音源組件電量足夠，按下其待命按鈕亦可開啟此裝置。

4.300 系列供電器 NPX 300 安裝與操作

NPX 300 安裝於專用設備架 (如 Naim Fraim) 上時表現最佳，它在與纜線連接或開啟之前應位於最終位置。如需在使用供電器時升級您的系統，請在連接供電器之前確保前置放大器和功率放大器均已關閉。NPX 300 的待命按鈕位於前方面板上，其功能與連接的 200 或 300 系列 Naim 產品上的待命按鈕相同。

NPX 300 很重，因此在搬運或移動時務必小心。確保它所在的表面足以承受其全部重量。

4.1 安裝 – Type 3 和 Type 4 裝置

NPX 300 是一種經過全新設計的供電器，能夠與任何 200 系列或 300 系列的 Naim Audio 音源產品連接。NPX 300 支援這些產品以低功耗運行，待命模式和網絡待命模式功率均低於 0.5W。標誌亮度也與連接的裝置同步。

如需安裝，請關閉 200 系列或 300 系列產品的電源，並移除兩個連接插頭。

將 NPX 300 隨附的 Type 3 和 Type 4 纜線與裝置連接。確保標記有一個或兩個條紋標誌的電纜一端與音源裝置相連，以保證纜線方向正確。

從音源裝置上移除電源線。

現在可將 NPX 300 連接到主電源並接通電源。只有 NPX 300 需要連接主電源，與它連接的產品無需再連接主電源。

4.2 安裝 – Type 2 裝置

NPX 300 可為帶有 Type 2 連接器的 Naim Audio 音源產品供電，如 Solstice 系列 NVS TT 黑膠唱盤。

Solstice 黑膠唱盤隨附的 Type 2 纜線可以與 NPX 300 的 Type 3 輸出連接。標誌亮度與音源裝置同步。

如需安裝，請關閉 Type 2 產品的電源，並將 Type 2 纜線從供電器上移除。將 Type 2 纜線與 NPX 300 上的 Type 3 輸出連接。

現在可將 NPX 300 連接到主電源並接通電源。

4.3 安裝 - 傳統模式

NPX 300 能夠為一些與 XPS 供電器相容的 Naim Audio 產品供電。在這種情況下，NPX 300 上的待命按鈕會完全關閉音源裝置。需要使用 Naim Audio 提供的專用適配器纜線來連接這些裝置。

此配置不支援標誌亮度同步，連接的產品無法進入網絡待命模式。

如需安裝，請關閉音源產品的電源，並拔下連接插頭。將 Type 3 和 Type 4 適配器纜線與裝置連接。

現在可將 NPX 300 連接到主電源並接通電源。只有 NPX 300 需要連接主電源，與它連接的產品無需再連接主電源。

4.4 亮度設定

您可透過後方面板上的按鈕調整 NPX 300 上產品標誌的亮度。如果在傳統模式下使用 NPX 300，重複短按該按鈕，即可在標誌亮度級之間循環。按住此按鈕約 3 秒可使 NPX 300 進行原廠重設。

如果 NPX 300 供電的音源組件電量足夠，音源組件亦可控制此亮度。

4.5 USB 更新

NPX 300 供電器具有僅供維修使用的 Micro USB 端口。

5. 總體安裝

Naim 設備旨在提供最佳效能，避免在實際使用時效能下降。這可能會導致一些不常見的情況。以下說明包含了有關 Naim 設備的具體建議，以及關於使用家用音響產品的一般警告。請仔細閱讀此內容。

5.1 放置設備

爲了減少揚聲器出現雜音的風險，供電器和功率放大器的位置應與其他設備保持合理的距離。連接的設備最大間距應爲標準連接線所容許的最大距離。

有些 Naim 設備非常重。請在搬運設備前檢查其重量，必要時應由多人操作，以便安全搬運。請確保放置設備的支架或台面能夠輕鬆支撐設備重量，並且非常穩固。

5.2 開啟

開啟功率放大器之前應先開啟音源組件和供電器。在連接或斷開任何連線前，務必關閉放大器並等待一分鐘。務必使用產品上的待命按鈕，而非主電源插座開關。

5.3 運行

Naim 設備需要相當長的時間才能運行到最佳狀態。該時間長短因具體情況而異，但在某些情況下，可能需要一個多月才能達到最佳音效。如果系統長時間處於開啓狀態，則效能會更好、更穩定。

5.4 無線電波干擾

在某些情況下，您可能會遇到無線電射頻干擾，具體取決於您居住的地方和您家中的接地配置。在某些地區，對廣播的管制規定允許存在較高的無線電射頻輻射水平，因此設備的選擇及其準確位置可能是關鍵因素。對無線電射頻干擾的敏感性與高品質音效所需的較寬內部頻寬有關。

5.5 防雷措施

您的 Naim 高保真音響系統可能會因雷擊而受損，因此當有雷擊風險時，應關閉並斷開主電源連線。如需獲得全面保護，所有主電源插頭和架空纜線都應在閒置時斷開。

6. 主電源

僅使用隨附的主電源線和插頭或 Naim Power-Line 專用主電源線。

使用帶熔斷器插頭時，應安裝額定值為 13 安培的熔斷器。請勿將接線電壓依賴性電阻或噪聲抑制器連接到主電源插頭上。否則會降低主電源供應水平和音效品質。

6.1 主電源插頭接線

在某些地區，可能需要將主電源插頭接到隨附的主電源線上。由於主電源線中的電線顏色可能與插頭中端子的顏色標記不一致，請按下列步驟進行操作：

黃綠相間的電線必須接在標有字母 E 或安全接地標記的插頭上，或接在標有綠色或黃綠相間的插頭上。

藍色的電線必須接在有字母 N 或黑色標記的插頭上。

棕色的電線必須接在有字母 L 或紅色標記的插頭上。

6.2 設備熔斷器

主電源供電的 Naim Audio 設備中，主電源輸入插座附近的後面板上安裝有主電源熔斷器。

如有必要，只需用備用熔斷器或相同的熔斷器進行更換。如遇到熔斷器反復燒斷的故障，應聯絡您的零售商或 Naim 進行調查。

6.3 不可重新接線的主電源插頭

如果不可重新接線的插頭與主電源線的連線斷開（無論出於何種目的），則必須將該插頭完全棄置。如果將斷開後的插頭插入主電源插座，則存在極大的電擊危險。

6.4 主電源電路和纜線

高保真系統通常與其他家用設備共用一個主電源電路，其中一些設備可能會導致主電源波形失真。這種失真可能會導致主電源變壓器產生機械性噪聲。有些 Naim 變壓器的尺寸很大，因此對這種失真相當敏感，放置設備時可能需要考慮變壓器存在的噪聲。

變壓器的噪聲不透過揚聲器傳輸，因此不影響系統效能；但使用單獨的主電源電路可降低此噪聲。這種電路（理想額定值為 30 或 45 安培）還將整體提高系統效能。如需安裝單獨主電源電路，應向有資格的電工徵求意見。

7. 清潔

Naim 建議僅使用隨附的清潔布輕輕擦拭產品表面的灰塵。清潔產品中所含成分可能對裝飾性表面處理材料和塗層有不利影響。

8. 支援

消費者保護情況因國家/地區而異。在大多數地區，如果零售商所售設備無法令消費者滿意，零售商必須將其收回。具體問題可能是系統本身問題或安裝造成的，因此零售商必須充分運用診斷技能判斷原因。如果遇到無法解決的問題，請聯絡您本地的經銷商或直接聯絡 Naim Audio。

有些 Naim 設備是專為特定地區製造的特別版本，針對這種情況，國際保修並不適用。請與您的零售商訂立本地的保修協議。如有需要，請直接聯絡 Naim Audio 取得協助和建議。

8.1 維修與更新

請注意，只能由授權的 Naim 零售商或由 Naim 在工廠內進行維修和更新。許多組件都是經過定製、測試或與其他組件相配的，因此無法從其他來源獲得合適的替換件。

如需與 Naim 直接聯絡以獲取服務或更新資訊，應先聯絡客戶服務：

電話： +44 (0)1722 426600
電子郵件： info@naimaudio.com

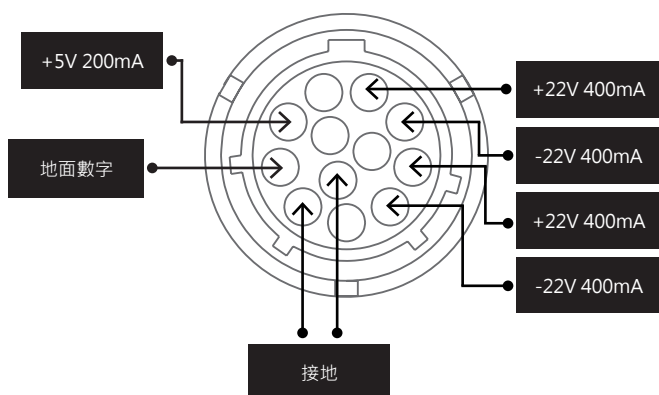
無論透過何種通訊方式，請說明產品序列號（在產品的後面板上）。

9. 供電器連接詳情

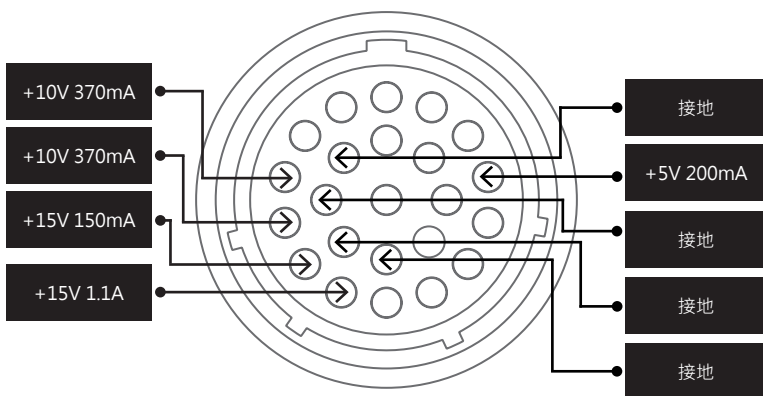
NPX 300 供電器能夠升級任何配備有 Type 2、Type 3 或 Type 4 連接器的 Naim 產品。

對於配備有 Type 3 和 Type 4 連接器的產品，在移除連接插頭後，應將相應的兩根纜線與它們連接。

9.1 Type 3 : 12 路連接器



9.2 Type 4 : 23 路連接器



10.規格

參數	300 系列供電器
型號代碼	NPX 300
待命模式功耗	<0.5W
供電器輸出	Type 3, Type 4
其他連接器	Micro USB (僅用於更新)
Naim 標誌	亮白光
主電源	115V 或 230V、50/60Hz
尺寸 (高 x 寬 x 深)	91.5 x 432 x 317.5 mm (含機腳)
重量	14.4kg

11.產品回收



帶有劃掉的輪式垃圾箱標誌的產品不可作為生活垃圾處理。這些產品必須在回收設施中進行處理，並妥善處理之後所產生的任何廢物。

如需瞭解有關附近回收設施的詳細資訊，請聯絡您的地方當局。
遵守適當的回收和廢物處理方式有助於節約資源和保護環境免受污染。

소개

참고: 전체 안전 경고문은 법정 안전 설명서에서 확인할 수 있습니다.

Naim Audio 제품은 성능을 최우선으로 하여 설계되었습니다. 설치에 주의를 기울이면 제품의 잠재력을 완전히 발휘하는 데 도움이 될 것입니다. 본 설명서에서는 300 Series 전원 공급장치에 대해 설명합니다. 앞부분에는 설치에 관한 일반적인 참고사항이 나와 있으며 제품별 정보는 4장부터 시작됩니다.

1. 제품 구성



1x NPX 300



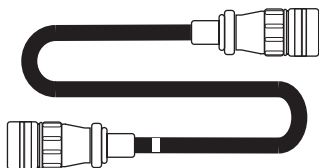
1x 문서 팩



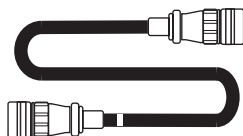
1x 청소용 천



1x Power-Line Lite

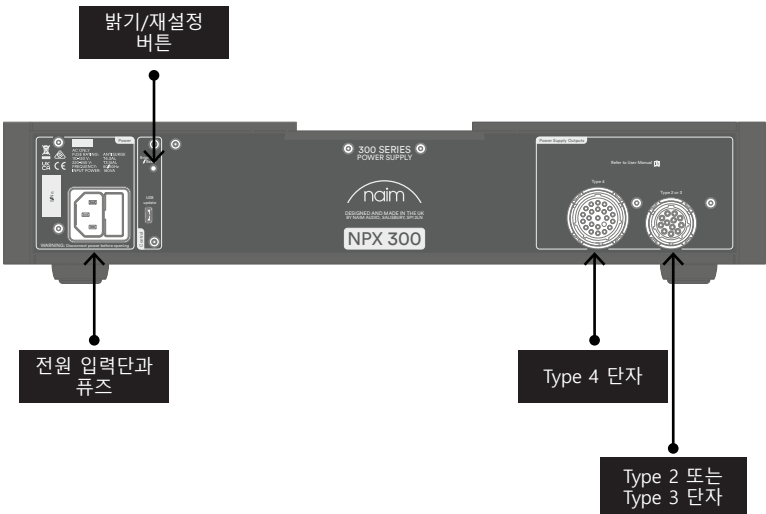


1x Type 4 전원 공급 케이블

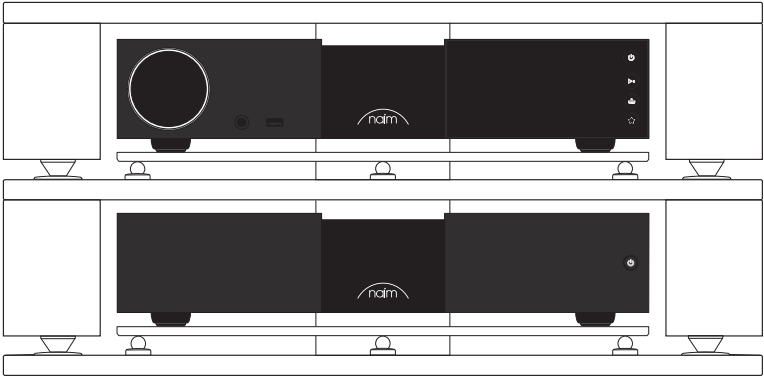


1x Type 3 전원 공급 케이블

2. 300 Series 전원 공급장치 NPX 300 기능과 연결



3. 300 Series 전원 공급장치 NPX 300 설정



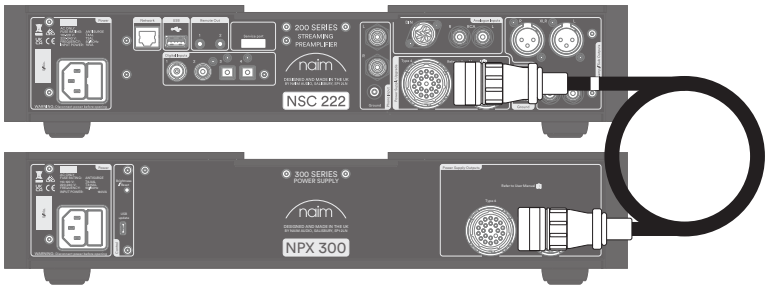
NPX 300과 소스 기기를 최종 위치에 놓습니다.



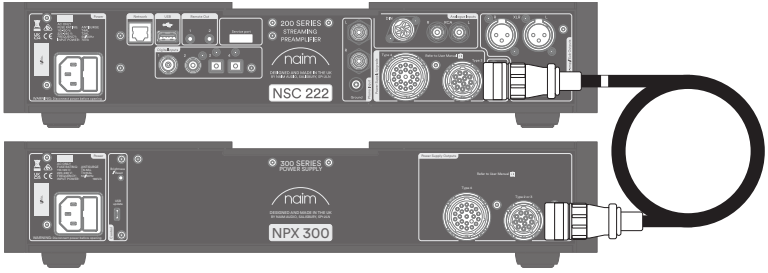
전원 리드가 소스 기기에서 분리되어 있는지 확인합니다.



링크 플러그를 소스 기기에서 분리합니다.



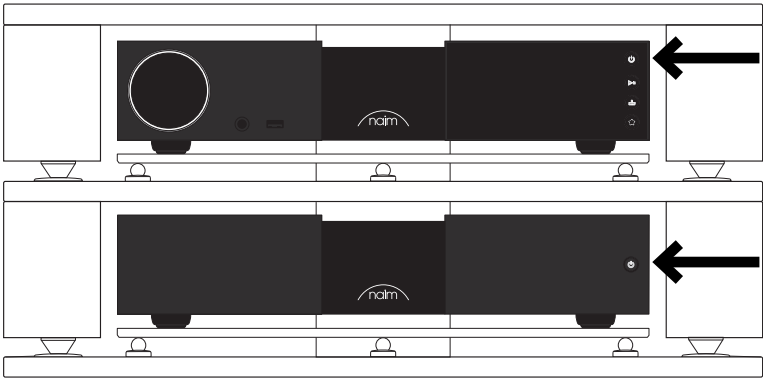
NPX 300과 소스 기기를 Type 4 케이블로 연결합니다. 케이블 방향 표지가 달린 끝부분을 소스 기기와 연결해야 합니다.



그 다음, NPX 300과 소스 기기를 Type 3 케이블로 연결합니다. 케이블 방향 표시가 달린 끝부분을 소스 기기와 연결해야 합니다.



마지막으로 전원 리드를 NPX 300에만 연결합니다.



이제 NPX 300 스탠바이 버튼을 눌러 소스 기기를 켤 수 있습니다. NPX 300으로 소스 기기를 작동시키고 있을 경우 스탠바이 버튼을 누르면 장치 전원도 켜집니다.

4. 300 Series 전원 공급장치 NPX 300 설치 및 작동

NPX 300은 Naim Frim과 같은 전용 스탠드에 설치한 경우에 가장 뛰어난 성능을 발휘하며, 케이블을 연결하거나 전원을 켜기 전에 최종 위치에 있어야 합니다. 전원 공급장치로 시스템을 업그레이드할 경우 전원 공급장치를 연결하기 전에 프리앰프와 파워 앰프가 꺼져 있는지 확인하십시오. NPX 300 스탠바이 버튼은 전면 패널에 있으며, 연결된 200 또는 300 Series Naim 제품의 스탠바이 버튼과 동일한 기능을 수행합니다.

NPX 300은 무거우므로 들어 올리거나 옮길 때 주의해야 합니다. NPX 300을 놓을 표면이 전체 중량을 지탱할 수 있는지 확인하십시오.

4.1 설치 – Type 3 및 Type 4 장치

NPX 300은 200 Series 또는 300 Series Naim Audio 소스 제품에 연결할 수 있는 새로운 디자인의 전원 공급장치입니다. NPX 300은 이러한 제품에서 저전력 작동, 0.5W 미만의 스탠바이 모드, 네트워크 스탠바이 모드를 지원합니다. 연결된 장치에서 로고 밝기도 동기화됩니다.

설치하려면 200 Series 또는 300 Series 제품의 전원을 끄고 링크 플러그 둘 다 분리합니다..

NPX 300에 동봉된 Type 3 및 Type 4 케이블을 장치에 연결합니다. 케이블이 올바른 방향을 유지하기 위해 밴드가 1개 또는 2개 표시된 케이블 끝부분이 소스 기기에 연결되어 있는지 확인합니다.

전원 케이블을 소스 기기에서 분리합니다.

NPX 300은 이제 주전원에 연결하여 작동시킬 수 있습니다. NPX 300에서만 전원 연결이 필요하며, 연결된 제품에는 더 이상 전원 연결이 필요 없습니다.

4.2 설치 – Type 2 장치

NPX 300은 Solstice 시리즈 NVS TT 턴테이블과 같이 Type 2 연결을 사용한 Naim Audio 소스 제품을 작동시킬 수 있습니다.

Solstice 턴테이블에 동봉된 Type 2 케이블은 NPX 300의 Type 3 출력 단자에 연결할 수 있습니다. 소스 기기에서 로고 밝기가 동기화됩니다.

설치하려면 Type 2 제품의 전원을 끄고 동봉된 전원 공급장치에서 Type 2 케이블을 분리합니다. Type 2 케이블을 NPX 300의 Type 3 출력 단자에 연결합니다.

NPX 300은 이제 주전원에 연결하여 작동시킬 수 있습니다.

4.3 설치 - 레거시 모드

NPX 300은 XPS 전원 공급장치와도 호환되는 일부 Naim Audio 제품을 작동시킬 수 있습니다. 이 시나리오에서 NPX 300의 스탠바이 버튼을 누르면 소스 기기가 완전히 꺼집니다. Naim Audio에서 제공되는 특수 어댑터 케이블은 이러한 장치와 연결해야 합니다.

이 구성에서는 로고 밝기 동기화가 지원되지 않으며, 연결된 제품은 네트워크 스탠바이로 전환할 수 없습니다.

설치하려면 소스 제품의 전원을 끄고 링크 플러그를 분리합니다. Type 3 및 Type 4 어댑터 케이블을 장치에 연결합니다.

NPX 300은 이제 주전원에 연결하여 작동시킬 수 있습니다. NPX 300에서만 전원 연결이 필요하며, 연결된 제품에는 더 이상 전원 연결이 필요 없습니다.

4.4 밝기 설정

NPX 300의 제품 로고 밝기는 후면 패널의 누름 버튼을 사용하여 조절할 수 있습니다. NPX 300이 레거시 모드에서 사용 중인 경우 짧게 누르기를 반복하면 로고 밝기 수준이 돌아가면서 바뀝니다. 버튼을 약 3초간 누르면 NPX 300이 공장 초기화됩니다.

NPX 300으로 소스 기기를 작동시키고 있을 경우 밝기도 소스에서 제어할 수 있습니다.

4.5 USB 업데이트

NPX 300 전원 공급장치에는 서비스 용도 전용의 마이크로 USB 단자가 한 개 달려 있습니다.

5. 일반 설치

Naim 기기는 가능하면 열화를 피하고 최대한 뛰어난 성능을 제공할 수 있도록 설계되었습니다. 따라서 익숙하지 않은 경우가 생길 수도 있습니다. 참고사항에 Naim 기기와 관련된 도움말과 가정용 오디오 제품 사용에 대한 좀 더 일반적인 경고가 나와 있으므로, 주의 깊게 읽어 주십시오.

5.1 기기 설치

스피커에서 “웅”하는 소리가 들릴 위험을 줄이기 위해 기기에서 적당히 떨어진 위치에 전원공급장치와 파워앰프를 설치해야 합니다. 연결된 기기에서 표준 인터커넥트 리드에 허용된 최대 거리만큼 간격을 두고 설치해야 합니다.

일부 Naim 기기는 매우 무겁습니다. 기기를 들어올리기 전에 무게를 확인하고, 필요한 경우 안전을 위해 두 명 이상이 함께 기기를 운반하십시오. 기기 랙 또는 테이블이 기기의 무게를 쉽게 지탱할 수 있고 안정적인지 확인하십시오.

5.2 전원 켜기

소스 기기와 전원 공급장치의 전원을 켜 후 파워 앰프 전원을 켜야 합니다. 리드를 연결하거나 분리할 때는 항상 앰프의 전원을 끄고 1분 동안 기다리십시오. 항상 전원 콘센트 스위치보다는 제품의 스탠바이 버튼을 사용하십시오.

5.3 실행시동

Naim 기기를 실행시동하고 최고의 성능에 도달할 때까지 어느 정도 시간이 필요합니다. 이 시간은 상황에 따라 다르지만 한달 이상 사운드가 지속적으로 향상되는 경우도 있습니다. 시스템 전원을 켜 채로 장시간 그대로 두면 더 우수하고 일관된 성능을 얻을 수 있습니다.

5.4 무선 간섭

거주 지역과 가정 내 접지 배열에 따라 무선 주파수 간섭이 발생할 수 있습니다. 일부 지역은 방송 제어로 인해 매우 높은 수준의 무선 주파수가 방출될 수 있으므로 올바른 기기를 선택하고 정확하게 설치하는 것이 중요할 수 있습니다. 뛰어난 음질에 필요한 내부 광대역이 있는 경우 무선 주파수 간섭에 민감할 수 있습니다.

5.5 번개 주의사항

Naim 하이파이 시스템은 번개에 손상될 수 있으므로 번개가 칠 위험이 있는 경우 전원을 끄고 전원에서 분리하십시오. 모든 전원 플러그와 공중 케이블을 완벽하게 보호하기 위해서는 사용하지 않을 경우 전원 플러그와 공중 케이블을 뽑아야 합니다.

6. 전원

동봉된 전원 리드와 플러그 또는 Naim Power-Line 전원 케이블만 사용하십시오.

퓨즈 플러그를 사용할 경우 13 앰프 퓨즈를 연결해야 합니다. 전압 의존 저항기나 노이즈 제거 장치를 전원 플러그에 연결하지 마십시오. 전원 공급과 사운드가 저하됩니다.

6.1 전원 플러그 배선

일부 지역에서는 전원 플러그를 동봉된 전원 리드에 연결해야 합니다. 전원 리드의 전선 색상이 플러그에 표시된 단자 색상과 다를 수 있으므로 다음 지침에 따라 연결하십시오.

녹색 및 노란색으로 된 전선은 E자 또는 안전 접지 기호가 표시된 플러그의 단자나 녹색 또는 녹색 및 노란색 단자에 연결해야 합니다.

파란색 전선은 N이라고 표시된 플러그의 단자나 검은색 단자에 연결해야 합니다.

갈색 전선은 L이라고 표시된 플러그의 단자나 빨간색 단자에 연결해야 합니다.

6.2 기기 퓨즈

전원을 사용하는 Naim Audio 기기의 뒷면에는 전원 입력 소켓단자 옆에 전원 퓨즈가 내장되어 있습니다.

교체가 필요한 경우 동봉된 예비 퓨즈 또는 동일한 퓨즈로만 교체하십시오. 퓨즈에 반복해서 문제가 발생할 경우 판매처나 Naim에 점검을 요청해야 합니다.

6.3 배선 변경이 불가능한 전원 플러그

배선 변경이 불가능한 플러그가 어떤 이유로든 전원 리드에서 끊어진 경우 재사용이 불가능한 방식으로 폐기해야 합니다. 끊어진 플러그를 전원 콘센트에 연결할 경우 감전을 당할 위험이 매우 높습니다.

6.4 전원 회로 및 케이블

하이파이 시스템은 일반적으로 전원 파형 왜곡을 유발할 수 있는 다른 가정용 기기와 전원 회로를 공유합니다. 이러한 왜곡은 전원 변압기에서 “웅”하는 기계적인 노이즈가 발생하는 원인으로 작용할 수 있습니다. 일부 Naim 변압기는 크기가 커서 그러한 왜곡에 상대적으로 민감하므로 기기를 설치할 때 변압기에서 “웅”하는 노이즈가 날 수 있다는 점을 고려해야 합니다.

변압기에서 나는 “웅”하는 노이즈는 스피커를 통해 전달되지 않으며 시스템의 성능에 영향을 미치지 않지만 별도의 전원 회로를 사용해 이러한 현상을 줄일 수 있습니다. 그러한 회로(30 또는 45 앰프 규격이 적정)도 일반적으로 시스템의 성능을 향상시킵니다. 별도의 전원 회로 설치에 대한 자세한 사항은 자격을 갖춘 전기 기사에게 문의해야 합니다.

7. 청소

Naim은 제품 표면의 먼지를 가볍게 닦는 데 동봉된 청소용 천만 사용할 것을 권장합니다. 세척제에는 표면 처리와 코팅에 악영향을 끼칠 수 있는 성분이 포함되어 있을 수 있습니다.

8. 지원

소비자 보호는 국가에 따라 다릅니다. 대부분의 지역에서는 판매처에서 판매한 기기가 만족스럽게 작동하지 않을 경우 반품을 받아야 합니다. 시스템 고장이나 잘못된 설치로 인해 문제가 발생할 수 있으므로 판매처의 진단 기술을 최대한 활용하는 것이 중요합니다. 문제를 해결할 수 없는 경우 가까운 대리점이나 Naim Audio에 직접 문의해 주십시오.

일부 Naim 기기는 특정 지역에서 사용할 수 있도록 특수 버전으로 제공되므로 국제 보증 계약의 대상이 될 수 없습니다. 판매처와 현지 보증 계약을 체결하십시오. 필요한 경우 Naim Audio에 직접 연락해 도움 및 자문을 받으십시오.

8.1 서비스 및 업데이트

수리와 업데이트는 공인 Naim 판매처에서 수행하거나 Naim이 공장에서 직접 수행해야 합니다. 상당수의 컴포넌트는 맞춤형으로 제작되거나 테스트를 거치거나 구성되므로 다른 판매처나 대리점에서 해당하는 교체품을 구할 수 없는 경우가 종종 있습니다.

아래 연락처로 Naim 고객 서비스 센터에 직접 연락해 서비스 또는 업데이트 정보를 요청하십시오:

전화: +44 (0)1722 426600
이메일: info@naimaudio.com

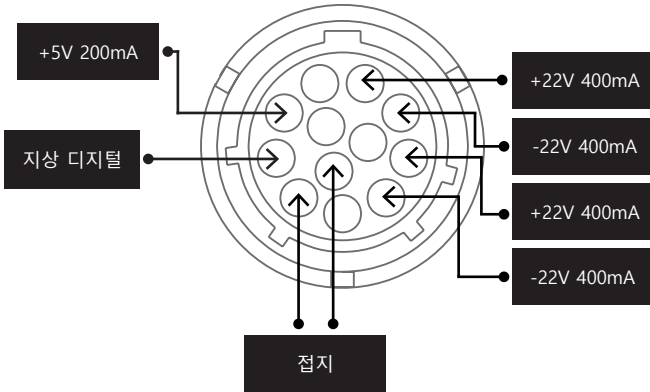
고객 서비스 센터에 문의할 경우 항상 제품 일련번호(뒷면에 있음)를 알려 주시기 바랍니다.

9. 전원 공급장치 연결 세부 사항

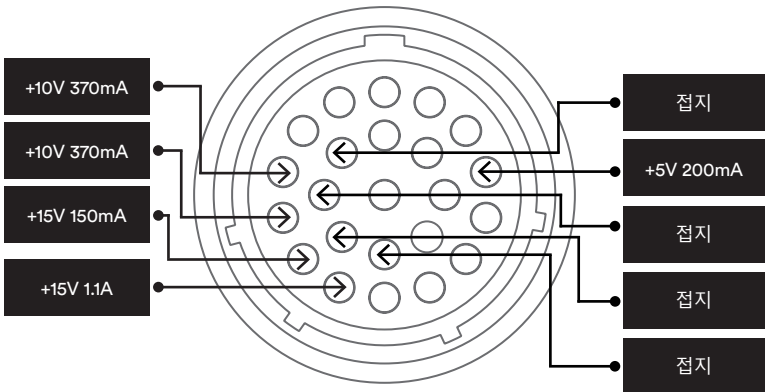
NPX 300 전원 공급장치는 Type 2, Type 3 또는 Type 4 커넥터가 장착된 Naim 제품을 업그레이드할 수 있습니다.

Type 3 및 Type 4 커넥터가 장착된 제품은 링크 플러그를 제거한 후 둘 다 케이블을 장착해야 합니다.

9.1 Type 3: 12웨이 커넥터



9.2 Type 4: 23웨이 커넥터



10. 사양

파라미터	300 Series 전원 공급장치
모델 코드	NPX 300
대기 전원 소비량	<0.5W
전원 공급장치 출력 단자	Type 3, Type 4
기타 커넥터	마이크로 USB(업데이트 전용)
Naim 로고	흰색 점등
공급 전원	115V 또는 230V, 50/60Hz
크기(H x W x D)	91.5 x 432 x 317.5 mm (발 포함)
무게	14.4kg

11. 제품 재활용



바퀴 달린 쓰레기통에 X자 표시가 되어 있는 제품은 가정용 쓰레기로 폐기할 수 없습니다. 이 제품은 재활용하여 쓰레기 부산물을 적절히 처리할 수 있는 시설에서 폐기해야 합니다.

가장 가까운 시설에 대한 자세한 정보는 해당 지역의 당국에 문의하십시오. 적절한 재활용과 폐기물 처리는 자원을 보존하고 환경을 오염으로부터 보호하는 데 도움이 됩니다.

บทนำ

หมายเหตุ: ค่าเดือนด้านความปลอดภัยทั้งหมดมีอยู่ในคู่มือความปลอดภัยตามกฎหมาย

ผลิตภัณฑ์ของ Naim Audio คำนึงถึงประสิทธิภาพเป็นหลัก การติดตั้งอย่างระมัดระวังจะช่วยให้มั่นใจได้ว่าได้ศักยภาพอย่างเต็มที่ คู่มือนี้ครอบคลุมแหล่งจ่ายไฟ 300 Series เริ่มต้นด้วยคำอธิบายการติดตั้งทั่วไป ข้อมูลเฉพาะของผลิตภัณฑ์เริ่มต้นในส่วนที่ 4

1. มีอะไรอยู่ในกล่อง



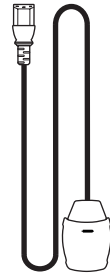
1x NPX 300



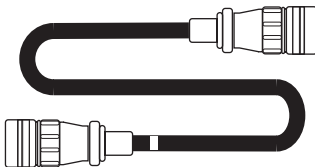
1x ชุดเอกสาร



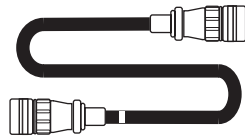
1x ผ้าทำความสะอาด



1x Power-Line Lite

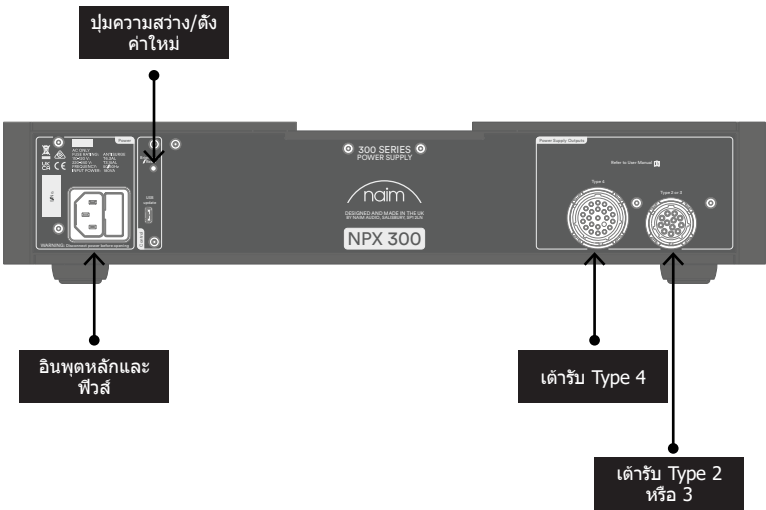
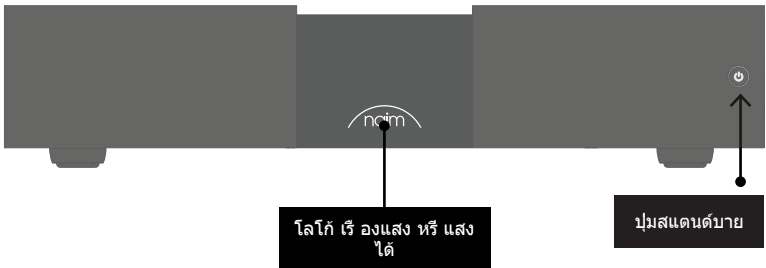


1x Type 4 สายไฟแหล่งจ่ายไฟ

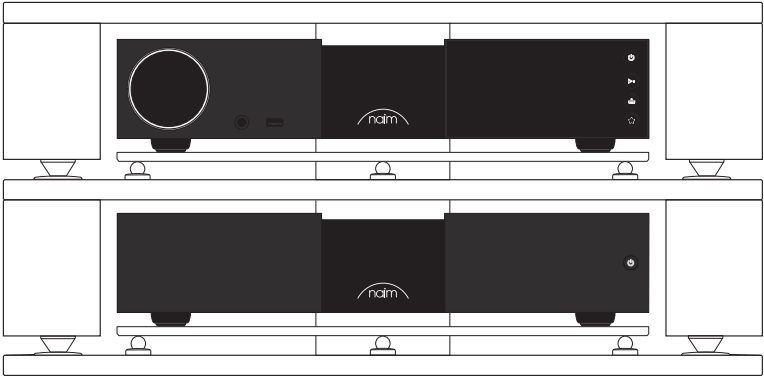


1x Type 3 สายไฟแหล่งจ่ายไฟ

2. คุณสมบัติและการเชื่อมต่อ 300 Series NPX 300



3. การตั้งค่าแหล่งจ่ายไฟ 300 Series NPX 300



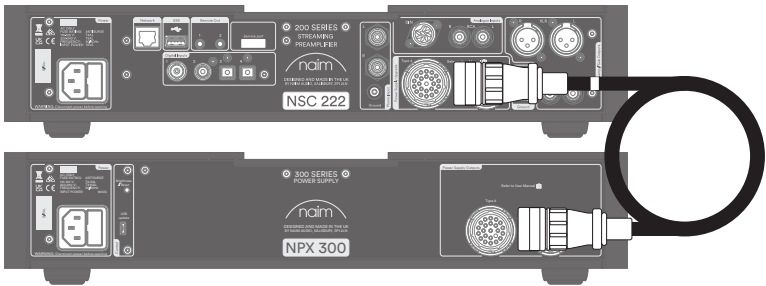
วาง NPX 300 และส่วนประกอบด้านหลังในตำแหน่งสุดท้าย



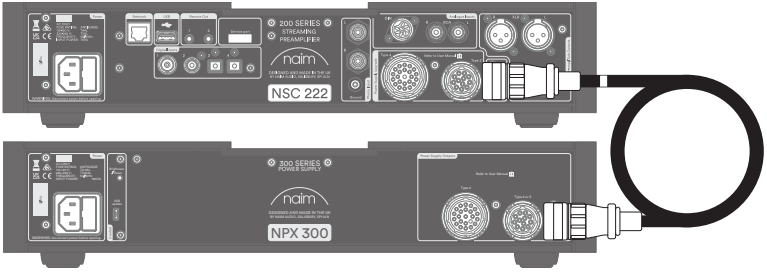
ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ถอดสายไฟหลักออกจากส่วนประกอบด้านหลังแล้ว



ถอดปลั๊กลึงค์ออกจากส่วนประกอบต้นทาง



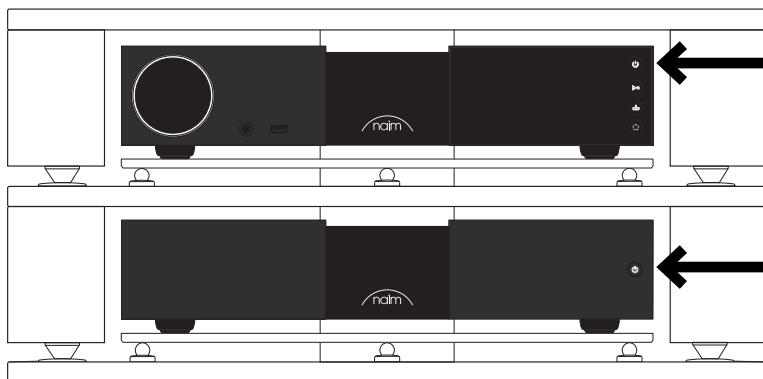
เชื่อมต่อสายเคเบิล Type 4 ระหว่าง NPX 300 และส่วนประกอบต้นทาง ควรต่อปลายที่มีเครื่องหมายบอกทิศทางของสายเคเบิลเข้ากับส่วนประกอบต้นทาง



ถัดไปเชื่อมต่อสายเคเบิล Type 3 ระหว่าง NPX 300 และส่วนประกอบต้นทาง
ควรต่อปลายที่มีเครื่องหมายบอกทิศทางของสายเคเบิลเข้ากับส่วนประกอบ
ต้นทาง



สุดท้ายเชื่อมต่อสายไฟหลักกับ NPX 300 เท่านั้น



ตอนนี้สามารถเปิดส่วนประกอบด้านทางใต้โดยกดปุ่มสแตนด์บาย NPX 300 หาก NPX 300 สามารถเปิดเครื่องส่วนประกอบด้านทางใต้ การกดปุ่มสแตนด์บายจะเป็นการเปิดเครื่องด้วย

4. การติดตั้งและการใช้งานแหล่งจ่ายไฟ 300 Series NPX 300

NPX 300 ทำงานได้ดีที่สุดเมื่อติดตั้งบนขาตั้งอุปกรณ์เฉพาะ เช่น Naim Fraim และควรอยู่ในตำแหน่งสุดท้ายก่อนที่จะเชื่อมต่อสายเคเบิลหรือเปิดเครื่อง หากอีพเธอร์ระบบของคุณด้วยแหล่งจ่ายไฟ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดพีร็แฮมพลีฟายเออร์และเพาเวอร์แอมป์ก่อนที่จะเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟ ปุ่มสแตนด์บาย NPX 300 อยู่ที่แผงด้านหน้า และจะทำหน้าที่เดียวกับปุ่มสแตนด์บายบนผลิตภัณฑ์ Naim 200 หรือ 300 Series ที่เชื่อมต่ออยู่

NPX 300 มีน้ำหนักมาก และควรใช้ความระมัดระวังในการยกหรือเคลื่อนย้าย ตรวจสอบให้แน่ใจว่าพื้นผิวที่จะวางสามารถรองรับน้ำหนักทั้งหมดได้

4.1 การติดตั้ง – อุปกรณ์ Type 3 และ Type 4

NPX 300 เป็นแหล่งจ่ายไฟรูปแบบใหม่ สามารถเชื่อมต่อกับผลิตภัณฑ์แหล่งกำเนิดเสียง Naim Audio 200 หรือ 300 Series ได้ NPX 300 รองรับการทำงานที่ใช้พลังงานต่ำ โหมดสแตนด์บาย $0.5W$ และโหมดสแตนด์บายเครือข่ายกับผลิตภัณฑ์เหล่านี้ ความสว่างของโลโก้ยังชิงโครไนซ์จากอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อ

ในการติดตั้ง ให้ปิดผลิตภัณฑ์ 200 Series หรือ 300 Series ของคุณและถอดปลั๊กลิ้งค์ทั้งสองออก

เชื่อมต่อสายเคเบิล Type 3 และ Type 4 ที่มาพร้อมกับ NPX 300 เข้ากับอุปกรณ์ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปลายสายที่มีแถบหนึ่งหรือสองแถบเชื่อมต่อกับหน่วยต้นทางเพื่อรักษาทิศทางของสายเคเบิล

ถอดสายไฟออกจากอุปกรณ์ต้นทาง

สามารถเชื่อมต่อ NPX 300 กับแหล่งจ่ายไฟหลักและเปิดเครื่องได้แล้ว เฉพาะ NPX 300 เท่านั้นที่ต้องใช้การต่อสายไฟหลัก ผลิตภัณฑ์ที่เชื่อมต่อไม่จำเป็นต้องต่อสายไฟหลักอีกต่อไป

4.2 การติดตั้ง – อุปกรณ์ Type 2 อุปกรณ์

NPX 300 สามารถจ่ายไฟให้กับผลิตภัณฑ์แหล่งสัญญาณเสียง Naim Audio ที่มีการเชื่อมต่อ กับ Type 2 เช่น เครื่องเล่นแผ่นเสียง Solstice Series NVS TT สายเคเบิล Type 2 ที่ให้มา กับเครื่องเล่นแผ่นเสียง Solstice สามารถเชื่อมต่อกับเอาต์พุต Type 3 บน NPX 300 ได้ ความสว่างของโลโก้จะชิงโครในชจากอุปกรณ์ต้นทาง

ในการติดตั้ง ให้ปิดผลิตภัณฑ์ Type 2 ของคุณ และถอดสายเคเบิล Type 2 ออกจากแหล่งจ่ายไฟที่ให้มา เชื่อมต่อสายเคเบิล Type 2 เข้ากับเอาต์พุต Type 3 บน NPX 300

NPX 300 สามารถเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟหลักและเปิดเครื่องได้แล้ว

4.3 การติดตั้ง – โหมดเลกาซี

NPX 300 สามารถจ่ายไฟให้กับผลิตภัณฑ์ Naim Audio บางตัวที่เข้ากันได้กับแหล่งจ่ายไฟ XPS ในสถานการณ์สมมตินี้ ปุ่มสแตนด์บายบน NPX 300 จะปิดอุปกรณ์ต้นทางโดยสมบูรณ์ ต้องใช้สายอะแดปเตอร์พิเศษจาก Naim Audio เพื่อเชื่อมต่ออุปกรณ์เหล่านี้

ไม่รองรับการชิงโครในซ์ความสว่างของโลโก้ในการกำหนดค่านี้ และผลิตภัณฑ์ที่เชื่อมต่อ จะไม่สามารถเข้าสู่โหมดสแตนด์บายของเครื่องข่ายได้

ในการติดตั้ง ให้ปิดผลิตภัณฑ์ต้นทางและถอดปลั๊กลิ้งค์ ต่อสายอะแดปเตอร์ Type 3 และ Type 4 เข้ากับอุปกรณ์

NPX 300 สามารถเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟหลักและเปิดเครื่องได้แล้ว เฉพาะ NPX 300 เท่านั้นที่ต้องใช้การต่อสายไฟหลัก ผลิตภัณฑ์ที่เชื่อมต่อไม่จำเป็นต้องต่อสายไฟหลักอีกต่อไป

4.4 การตั้งค่าความสว่าง

ความสว่างของโลโก้ผลิตภัณฑ์บน NPX 300 สามารถปรับได้โดยใช้ปุ่มกดที่แผงด้านหลัง หากใช้ NPX 300 ในโหมดเลกาซี ให้กดสั้นๆ ซ้ำๆ จะวนไปตามระดับความสว่างของโลโก้ การกดปุ่มเป็นเวลาประมาณ 3 วินาทีจะทำให้ NPX 300 ทำการรีเซ็ตเป็นค่าจากโรงงาน

หาก NPX 300 สามารถจ่ายไฟให้กับส่วนประกอบต้นทางได้ ความสว่างจะถูกควบคุมโดยแหล่งที่มา

4.5 การฉัพเตท USB

แหล่งจ่ายไฟ NPX 300 มีขั้วต่อ micro USB สำหรับการใช้งานบริการเท่านั้น

5. การติดตั้งทั่วไป

อุปกรณ์ Naim ได้รับการออกแบบมาเพื่อมอบประสิทธิภาพที่ดีที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายไม่ว่าจะอยู่ที่ใด นี่สามารถนำไปสู่สถานการณ์ที่อาจไม่คุ้นเคย หมายเหตุที่ตามมามีคำแนะนำเฉพาะที่เกี่ยวข้องกับอุปกรณ์ Naim รวมถึงค่าเตือนทั่วไป เพิ่มเติมเกี่ยวกับการใช้ผลิตภัณฑ์เครื่องเสียงในประเทศ โปรดอ่านอย่างระมัดระวัง

5.1 การจัดวางอุปกรณ์

เพื่อลดความเสี่ยงที่จะได้ยินเสียงหึ่งจากลำโพง แหล่งจ่ายไฟและเครื่องขยายเสียง ควรอยู่ห่างจากอุปกรณ์อื่นๆ อย่างเหมาะสม ระยะห่างสูงสุดสำหรับอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อ นั้นพิจารณาได้จากสายเชื่อมต่อมาตรฐาน

อุปกรณ์ Naim บางตัวมีน้ำหนักมาก ตรวจสอบน้ำหนักของอุปกรณ์ก่อนทำการยก และหากจำเป็น ให้ใช้คนมากกว่าหนึ่งคนเพื่อให้สามารถเคลื่อนย้ายได้อย่างปลอดภัย ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชั้นวางอุปกรณ์หรือโต๊ะของคุณสามารถรองรับน้ำหนักได้และมีความมั่นคง

5.2 การเปิดเครื่อง

ควรเปิดส่วนประกอบต้นทางมาและอุปกรณ์จ่ายไฟก่อนเครื่องขยายเสียง ปิดเครื่องขยายเสียงเสมอและรอสักครู่ก่อนที่จะเชื่อมต่อหรือถอดสายใดๆ ใช้ปุ่มสแตนด์บายบนผลิตภัณฑ์เสมอแทนที่จะใช้สวิตช์เด้ารับหลัก

5.3 การเดินเครื่อง

อุปกรณ์ Naim ใช้เวลาการเดินเครื่องนานก่อนที่จะทำงานได้ดีที่สุด ระยะเวลาแตกต่างกันไป แต่ภายใต้เงื่อนไขบางประการ เสียงอาจยังคงดีขึ้นอย่างต่อเนื่องนานกว่าหนึ่งเดือน ประสิทธิภาพที่ดีขึ้นและสม่ำเสมอมากขึ้นจะเกิดขึ้นได้หากระบบเปิดทิ้งไว้เป็นเวลานาน

5.4 การรบกวนทางวิทยุ

ในบางสถานการณ์ ขึ้นอยู่กับว่าคุณอาศัยอยู่ที่ไหนและการจัดวางสายดินในบ้านของคุณ คุณอาจประสบปัญหาการรบกวนจากคลื่นความถี่วิทยุ การควบคุมการแพร่ภาพในบางพื้นที่อนุญาตให้มีการแผ่รังสีคลื่นความถี่วิทยุในระดับสูง และทั้งการเลือกและการจัดวางอุปกรณ์อาจมีความสำคัญ ความไวต่อสัญญาณรบกวนความถี่วิทยุนั้นสัมพันธ์กับแบนด์วิดท์ภายในที่กว้างซึ่งจำเป็นสำหรับคุณภาพเสียงที่สูง

5.5 ข้อควรระวังจากฟ้าผ่า

ระบบไฮไฟ Naim ของคุณอาจได้รับความเสียหายจากฟ้าผ่า และควรปิดและตัดการเชื่อมต่อจากแหล่งจ่ายไฟหลักเมื่อมีความเสี่ยงที่จะถูกฟ้าผ่า เพื่อการป้องกันที่สมบูรณ์ ควรถอดปลั๊กหลักและสายอากาศทั้งหมดออกเมื่อไม่ใช้งาน

6. แหล่งจ่ายไฟหลัก

ใช้เฉพาะสายไฟหลักและปลั๊กที่ให้มาหรือสายไฟหลัก Naim Power-Line

ในกรณีที่ใช้ฟิวส์ปลั๊ก ควรติดตั้งฟิวส์ขนาด 13 แอมป์ ห้ามต่อตัวต้านทานที่ขึ้นกับแรงดันไฟหรือตัวป้องกันสัญญาณรบกวนเข้ากับปลั๊กไฟหลัก พวกมันจะลดแหล่งจ่ายไฟหลักและเสียง

6.1 การเดินสายไฟปลั๊กหลัก

ในบางพื้นที่ อาจต้องติดตั้งปลั๊กหลักกับสายไฟที่ให้มา เนื่องจากสีของสายไฟในสายไฟหลักอาจไม่ตรงกับเครื่องหมายสีที่ระบุขั้วต่อในปลั๊ก ให้ดำเนินการดังนี้:

สายไฟสีเขียวและสีเหลืองต้องเชื่อมต่อกับขั้วต่อในปลั๊กที่มีตัวอักษร E หรือสัญลักษณ์สายดินหรือสีเขียวหรือสีเขียวและสีเหลือง

สายไฟสีน้ำเงินจะต้องเชื่อมต่อกับขั้วต่อในปลั๊กที่มีตัวอักษร N หรือเป็นสีตา

สายไฟสีน้ำตาลต้องเชื่อมต่อกับขั้วต่อในปลั๊กที่มีตัวอักษร L หรือสีแดง

6.2 อุปกรณ์ฟิวส์

อุปกรณ์ Naim Audio ที่ใช้ไฟหลักจะติดตั้งฟิวส์หลักที่แผงด้านหลังที่อยู่ติดกับช่องเสียบอินพุตหลัก

หากจำเป็นต้องเปลี่ยน ให้เปลี่ยนเป็นฟิวส์สำรองที่ให้มาหรือฟิวส์ที่เหมือนกันเท่านั้น ความล้มเหลวซ้ำแล้วซ้ำอีกของฟิวส์ชี้ให้เห็นถึงความผิดปกติที่ผู้ค้าปลีกของคุณหรือ Naim เองควรตรวจสอบ

6.3 ปลั๊กไฟหลักแบบเปลี่ยนไม่ได้

หากปลั๊กแบบเปลี่ยนไม่ได้ถูกตัดออกจากสายไฟหลัก (ไม่ว่าจะด้วยวัตถุประสงค์ใดก็ตาม) ปลั๊กจะต้องถูกกำจัดในลักษณะที่ทำให้มันไร้ประโยชน์โดยสิ้นเชิง อาจมีอันตรายจากการช็อตหากเสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับไฟฟ้าหลัก

6.4 วงจรหลักและสายเคเบิล

ระบบไฮไฟมักจะใช้วงจรหลักร่วมกับอุปกรณ์ในครัวเรือนอื่นๆ ซึ่งอาจทำให้รูปคลื่นไฟบิดเบี้ยวได้ การบิดเบือนนี้สามารถนำไปสู่เสียงทิ้งทางกลจากหม้อแปลงไฟฟ้าหลักได้ หม้อแปลง Naim บางตัวมีขนาดใหญ่ ทำให้ค่อนข้างไวต่อการบิดเบือนดังกล่าว และอาจจำเป็นต้องคำนึงถึงเสียงทิ้งของหม้อแปลงเมื่อจัดวางอุปกรณ์ของคุณ

เสียงทิ้งจากหม้อแปลงไฟฟ้าหลักไม่ได้ส่งผ่านลำโพงและไม่มีผลกระทบต่อประสิทธิภาพของระบบ อย่างไรก็ตาม วงจรไฟหลักที่แยกจากกันอาจลดลงได้ วงจรดังกล่าว (ควรมีระดับ 30 หรือ 45 แอมป์) โดยทั่วไปจะปรับปรุงประสิทธิภาพของระบบ ควรขอคำแนะนำในการติดตั้งวงจรไฟฟ้าหลักแยกต่างหากจากช่างไฟฟ้าที่มีคุณสมบัติเหมาะสม

7. การทำความสะอาด

Naim แนะนำให้ใช้เฉพาะผ้าทำความสะอาดที่ให้มาเพื่อบิดฝุ่นพื้นผิวของผลิตภัณฑ์เล็กน้อย ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดอาจมีส่วนผสมที่อาจส่งผลเสียต่อการรักษาความสวยงามของพื้นผิวและการเคลือบ

8. การช่วยเหลือ

การคุ้มครองผู้บริโภคแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ ในพื้นที่ส่วนใหญ่ ผู้ค้าปลีกจะต้องเตรียมที่จะเรียกอุปกรณ์ที่ขายไปคืนหากไม่สามารถทำงานได้อย่างน่าพอใจ ปัญหาอาจเกิดจากความผิดพลาดในระบบหรือการติดตั้ง ดังนั้นจำเป็นต้องใช้ทักษะการวินิจฉัยของตัวแทนจำหน่ายอย่างเต็มที่ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายในพื้นที่ของคุณ หรือ Naim Audio โดยตรง หากไม่สามารถแก้ไขปัญหาใดๆ ได้

อุปกรณ์ Naim บางตัวผลิตขึ้นเป็นรุ่นพิเศษสำหรับพื้นที่ต่างๆ ซึ่งทำให้ไม่สามารถดำเนินการรับประกันระหว่างประเทศได้ โปรดจัดทำข้อตกลงการรับประกันในพื้นที่กับผู้ค้าปลีกของคุณ ติดต่อ Naim Audio โดยตรงเพื่อขอความช่วยเหลือและคำแนะนำหากจำเป็น

8.1 บริการและการอัปเดต

สิ่งสำคัญคือต้องดำเนินการซ่อมแซมและอัปเดตโดยผู้ค้าปลีกที่ได้รับอนุญาตโดย Naim หรือที่โรงงานของ Naim เองเท่านั้น ส่วนประกอบจำนวนมากผลิตขึ้นเอง การทดสอบหรือจับคู่ และชิ้นส่วนทดแทนที่เหมาะสมมักไม่สามารถหาได้จากแหล่งอื่น

การติดต่อโดยตรงกับ Naim เพื่อขอรับบริการหรือข้อมูลอัปเดต ในขั้นต้นควรติดต่อผ่านฝ่ายบริการลูกค้า:

โทร: +44 (0)1722 426600
อีเมล: info@naimaudio.com

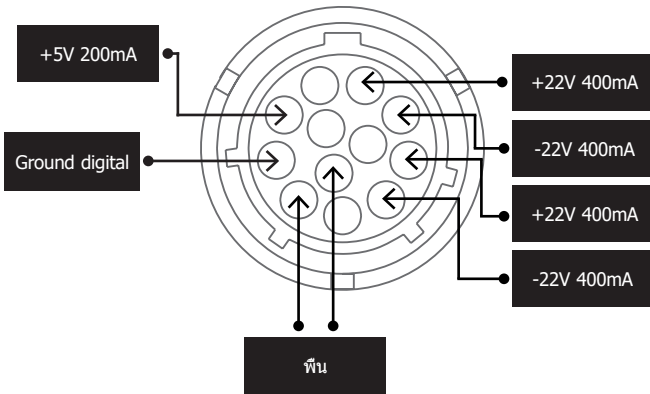
โปรดระบุหมายเลขซีเรียลของผลิตภัณฑ์ (อยู่ที่แผงด้านหลัง) ในการติดต่อทั้งหมด

9. รายละเอียดการเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟหลัก

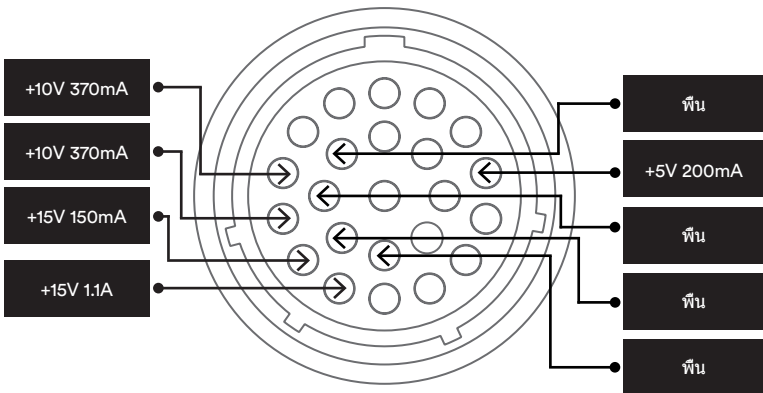
แหล่งจ่ายไฟ NPX 300 สามารถจ่ายแรงดันให้กับผลิตภัณฑ์ Naim ใดๆ ที่มีตัวเชื่อมต่อ Type 2, Type 3 หรือ Type 4

ผลิตภัณฑ์ที่มีขั้วต่อ Type 3 และ Type 4 ควรมีสายเคเบิลทั้งสองติดอยู่หลังจากถอดปลั๊กลิ้งค์แล้ว

9.1 Type 3: ขั้วต่อ 12 ทาง



9.2 Type 4: ขั้วต่อ 23 ทาง



10. ข้อมูลจำเพาะ

พารามิเตอร์	300 Series Power Supply
รหัสรุ่น	NPX 300
การใช้พลังงานสแตนด์บาย	<0.5W
เอาต์พุตพาวเวอร์ซัพพลาย	Type 3, Type 4
ตัวเชื่อมต่ออื่นๆ	Micro USB (อัปเดตเท่านั้น)
โลโก้ Naim	สีขาวสว่าง
แหล่งจ่ายไฟหลัก	115V หรือ 230V, 50/60Hz
ขนาด (สูง x กว้าง x ลึก)	91.5 x 432 x 317.5 มม. (รวมฐาน)
14.4กก.	14.4กก.



11. การรีไซเคิลผลิตภัณฑ์

ผลิตภัณฑ์ที่แสดงโลโก้ถึงขยะมีกากบาทไม่สามารถทิ้งเป็นขยะในครัวเรือนได้ ต้องทิ้งผลิตภัณฑ์เหล่านี้ที่โรงงานที่สามารถรีไซเคิลได้และจัดการของเสียใด ๆ ที่เกิดจากผลิตภัณฑ์อย่างเหมาะสม

ติดต่อหน่วยงานท้องถิ่นของคุณสำหรับรายละเอียดของสถานที่ดังกล่าวที่ใกล้ที่สุด การรีไซเคิลและการกำจัดของเสียอย่างเหมาะสมช่วยอนุรักษ์ทรัพยากรและป้องกันสิ่งแวดล้อมจากการปนเปื้อน

ملاحظة: يمكن العثور على تحذيرات السلامة الكاملة في دليل السلامة القانوني.

صُممت منتجات Naim Audio مع وضع الأداء على رأس الأولويات. سيساعد التركيب الحذر في ضمان الحصول على الطاقة الكاملة. يتناول هذا الدليل موفر الطاقة من الفئة 300. يبدأ ببعض الملاحظات العامة عن التركيب. تبدأ المعلومات الخاصة بالمنتج في القسم 4.

1. ما بداخل العلبة



1x NPX 300



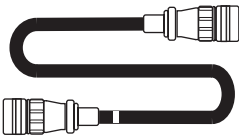
1x سلك الطاقة الخفيف



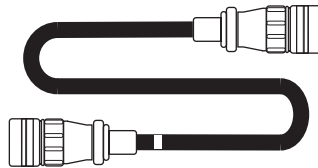
1x قطعة قماش للتنظيف



1x حزمة الكتيب

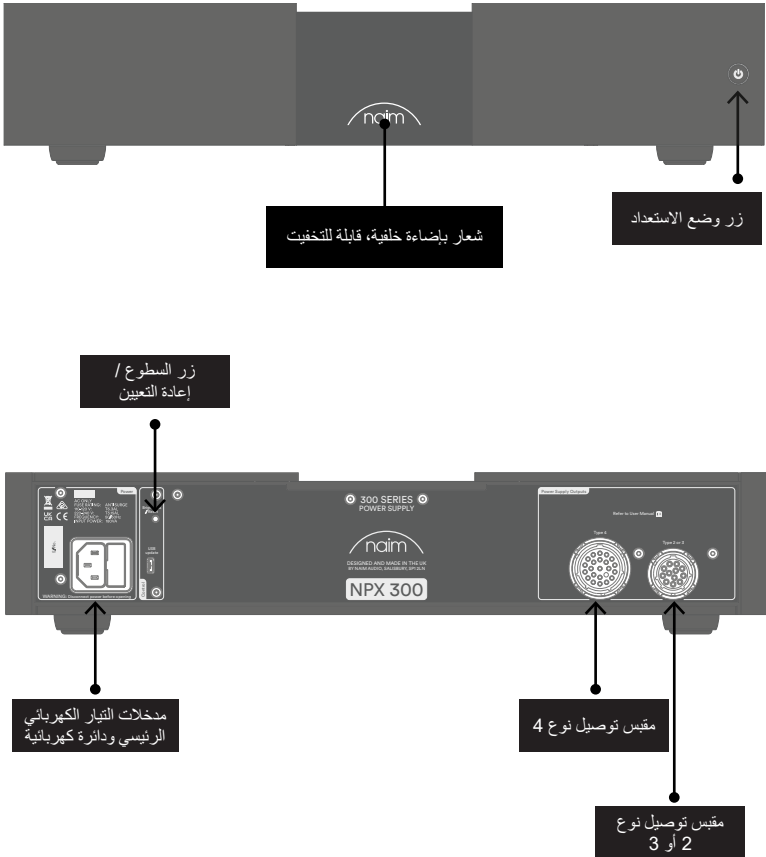


1x كابل موفر الطاقة نوع 3

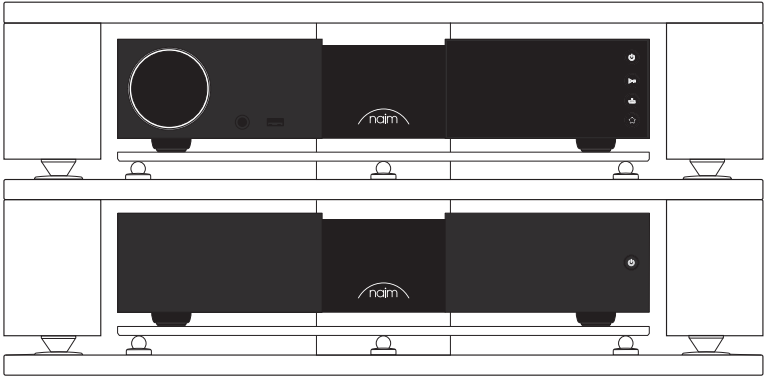


1x كابل موفر الطاقة نوع 4

2. موفر الطاقة فئة NPX 300 300 الميزات والتوصيلات



3. 300 إعداد موفر الطاقة فئة NPX 300



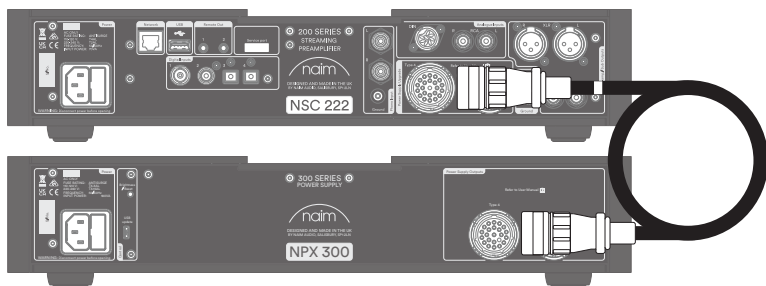
ضع NPX 300 ومكونات المصدر في مواضعها النهائية.



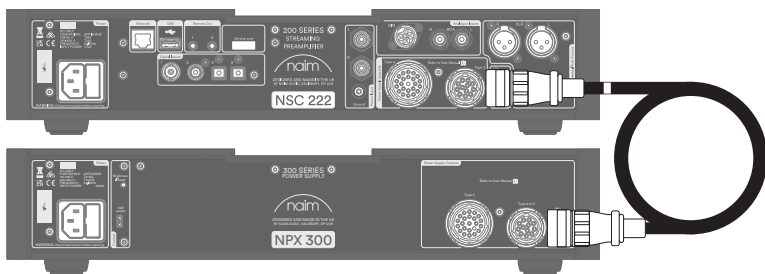
تأكد من إزالة سلك توصيل التيار الكهربائي الرئيسي من مكونات المصدر.



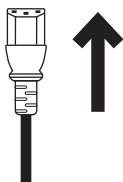
قم بإزالة مقابس التوصيل من مكونات المصدر.



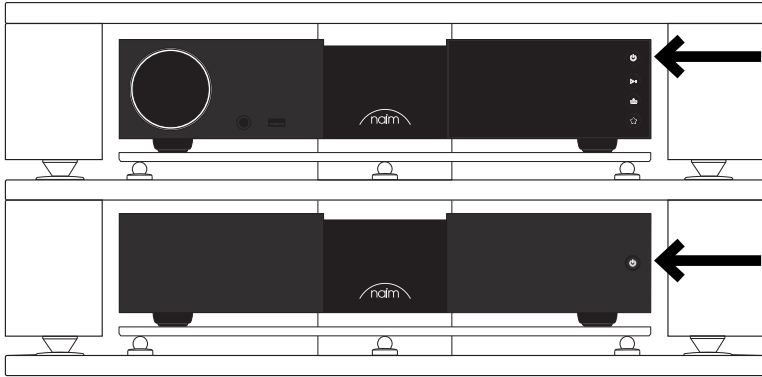
وصل الكابل من النوع 4 بين NPX 300 ومكونات المصدر. يجب توصيل طرف اتجاه الكابل بمكونات المصدر.



ثم وصل الكابل من النوع 3 بين NPX 300 ومكونات المصدر. يجب توصيل طرف اتجاه الكابل بمكونات المصدر.



أخيرًا، يتم توصيل الأسلاك الرئيسية بـ NPX 300 فقط.



الآن يمكن تشغيل مكون المصدر بالضغط على زر وضع الاستعداد NPX 300. إذا كان NPX 300 الذي يشغل المكون المصدر قادرًا على القيام بذلك، فإن الضغط على زر وضع الاستعداد الخاص به سيؤدي أيضًا إلى تشغيل الوحدات.

4. موفر الطاقة فئة 300 تركيب وتشغيل NPX 300

يعمل جهاز NPX 300 بشكل أفضل عند تثبيته على حامل معدات مخصص مثل Naim Fraim ويجب أن يكون في مكانه النهائي قبل توصيل الكابلات أو تشغيلها. إذا كنت تقوم بترقية نظامك لموفر الطاقة، فتأكد من إيقاف تشغيل المكبرات الأولية ومكبرات الطاقة قبل توصيل موفر الطاقة. يوجد زر وضع الاستعداد في NPX 300 في اللوحة الأمامية وسوف يؤدي نفس الوظيفة مثل زر وضع الاستعداد على أي منتج Naim من فئة 200 أو 300 متصل.

NPX 300 ثقيل ويجب توخي الحذر عند رفعه أو تحريكه. تأكد من أن السطح الذي سيتم وضعه عليه يمكنه دعم الوزن الكامل.

4.1 التركيب – أجهزة نوع 3 ونوع 4

يُعد NPX 300 تصميمًا جديدًا لموفر الطاقة، ويمكن توصيله بأي منتج لمصدر الصوت من Naim فئة 200 أو 300. يدعم NPX 300 تشغيل الطاقة المنخفضة، ووضع الاستعداد ووضع الاستعداد للشبكة $0.5W$ مع هذه المنتجات. تتم مزامنة سطوع الشعار أيضًا من الجهاز المتصل.

للتثبيت، قم بإيقاف تشغيل المنتج من فئة 200 أو 300 وافصل كلاً من قابسي التوصيل.

قم بتوصيل الكابلات من النوع 3 والنوع 4 المرفقة مع NPX 300 بالجهاز. تأكد من توصيل طرف الكابل المميز بشريط واحد أو شريطين بوحدة المصدر للحفاظ على اتجاه الكابل.

قم بإزالة كابل الطاقة من الجهاز المصدر.

يمكن الآن توصيل NPX 300 بالتيار الكهربائي الرئيسي وتشغيله. لا يتطلب NPX 300 سوى التوصيل بالتيار الكهربائي الرئيسي، أما المنتج المتصل به لم يعد يتطلب اتصالاً بالتيار الكهربائي الرئيسي.

4.2 التركيب – أجهزة نوع 2

يمكن لجهاز NPX 300 تشغيل أي منتج من منتجات مصدر الصوت Naim Audio التي تتضمن اتصالاً من النوع 2، مثل القرص الدوار Solstice فئة NVS TT. يمكن توصيل الكابل من النوع 2 المزود مع القرص الدوار Solstice بأخذ من النوع 3 في NPX 300. تتم مزامنة سطوع الشعار أيضاً من الجهاز المصدر.

للتثبيت، قم بإيقاف تشغيل المنتج من النوع 2 وافصل الكابل من النوع 2 من موفر الطاقة المزود. قم بتوصيل الكابل من النوع 2 بأخذ من النوع 3 في NPX 300.

يمكن الآن توصيل NPX 300 بالتيار الكهربائي الرئيسي وتشغيله.

4.3 التركيب - الوضع القديم

يمكن لجهاز NPX 300 تشغيل بعض من منتجات Naim Audio المتوافقة أيضاً مع موفر الطاقة XPS. في هذا الحالة، سيؤدي زر وضع الاستعداد الموجود في NPX 300 إلى إيقاف تشغيل الجهاز المصدر تمامًا. يلزم وجود كابلات خاصة للمحول لتوفرها Naim Audio لتوصيل هذه الأجهزة.

مزامنة سطوع الشعار غير مدعومة في هذا الشكل والمنتج المتصل لا يمكنه الدخول في وضع الاستعداد للشبكة.

للتثبيت، قم بإيقاف تشغيل المنتج المصدر وافصل كلا من قابسي التوصيل. قم بتوصيل كابل المحول من النوع 3 والنوع 4 بالجهاز.

يمكن الآن توصيل NPX 300 بالتيار الكهربائي الرئيسي وتشغيله. لا يتطلب NPX 300 سوى التوصيل بالتيار الكهربائي الرئيسي، أما المنتج المتصل به لم يعد يتطلب اتصالاً بالتيار الكهربائي الرئيسي.

4.4 إعدادات السطوع

يمكن ضبط سطوع شعار المنتج في NPX 300 باستخدام زر الضغط الموجود في اللوحة الخلفية. إذا تم استخدام NPX 300 في الوضع القديم، فإن الضغوطات القصيرة المتكررة سنُقل عبر مستويات سطوع الشعار. سيؤدي الضغط على الزر لمدة 3 ثوانٍ تقريباً إلى إعادة ضبط NPX 300 إلى إعدادات المصنع.

إذا كان NPX 300 يشغل مكون المصدر وقادراً على ذلك، فسيُتحكم المصدر في السطوع.

4.5 تحديث USB

يحتوي موفر الطاقة NPX 300 على طرف توصيل لوحدة USB صغيرة من أجل استخدام الخدمة فقط.

5. التركيب العام

صُممت أجهزة Naim لتقديم أفضل أداء ممكن مع تجنب التهاون مع أي خطأ حيثما كان ذلك عمليًا. قد يتسبب في ذلك ظروف غير مألوفة. تحتوي الملاحظات التالية على نصائح تتعلق بشكل خاص بأجهزة Naim بالإضافة إلى تحذيرات عامة حول استخدام منتجات الصوت المنزلية. يُرجى قراءتها بعناية.

5.1 وضع الجهاز

لتقليل مخاطر سماع أزيز من المكبرات، يجب وضع مصادر توفير الطاقة ومكبرات الطاقة على مسافة معقولة من المعدات الأخرى. المسافة الفاصلة القصوى للجهاز المتصل هي تلك التي يسمح بها سلك التوصيل البيني القياسي.

بعض أجهزة Naim ثقيلة للغاية. تحقق من وزن الجهاز قبل رفعه، وإذا لزم الأمر استعن بأكثر من شخص حتى يمكن نقله بأمان. تأكد من أن رف الجهاز أو المنضدة يمكن أن يدعم وزن الجهاز وثباته بسهولة.

5.2 التشغيل

يجب تشغيل مكونات المصدر ومصادر توفير الطاقة قبل مكبرات الطاقة. قم دائمًا بإيقاف تشغيل مكبرات الصوت وانتظر دقيقة قبل توصيل أية أسلاك أو فصلها. استخدم دائمًا زر وضع الاستعداد الموجود في المنتج بدلاً من مفتاح مقيس التيار الكهربائي.

5.3 قيد التشغيل

تستغرق أجهزة Naim وقتًا طويلاً للتشغيل قبل أن تعمل بأفضل أداء. تختلف المدة، لكن في بعض الظروف، قد يستمر الصوت في التحسن لأكثر من شهر. سيتم تحقيق أداء أفضل وأكثر اتساقًا إذا ترك النظام قيد التشغيل لفترات طويلة.

5.4 تداخل موجات الراديو

وفقًا للمكان الذي تعيش فيه وإعدادات التأسيس في منزلك، قد تواجه تداخلًا في ترددات الراديو. تسمح الضوابط على البث في بعض المناطق بمستويات عالية جدًا من إشعاع التردد اللاسلكي وقد يكون كل من اختيار الجهاز وتحديد موقعه بالضبط أمرًا بالغ الأهمية. ترتبط قابلية تداخل التردد اللاسلكي بالنطاق الترددي الداخلي الواسع اللازم لجودة الصوت العالي.

5.5 تدابير احتياطية للوقاية من الصواعق

قد يتلف نظام Naim hi-fi بسبب الصواعق ويجب إيقاف تشغيله وفصله عن التيار الكهربائي عندما يكون هناك خطر احتمال حدوث صاعقة. للحصول على الحماية الكاملة، يجب فصل جميع مقابس التيار الكهربائي وأية كابلات هوائية عندما لا تكون قيد الاستخدام.

6. طاقة التيار الكهربائي الرئيسي

استخدم فقط الأسلاك والمآخذ الكهربائية المرفقة أو كابل سلك الطاقة Naim لسلك الطاقة.

عند استخدام مأخذ موصلة في دائرة كهربائية، يجب تركيب دوائر كهربائية 13 أمبير. لا تصل المقاومات التي تعتمد على الجهد أو أجهزة كاتم الضوضاء بمقاييس التيار الكهربائي. فإنها تقلل من مصدر التيار الكهربائي الرئيسي والصوت.

6.1 توصيل مأخذ الأسلاك الكهربائية

في بعض المناطق، قد يلزم ربط مأخذ التيار الكهربائي الرئيسي بسلك التيار الكهربائي الذي يتم التزود به. نظرًا لأن ألوان الأسلاك في سلك التيار الكهربائي قد لا تتوافق مع العلامات الملونة التي تحدد أطراف التوصيل في المآخذ كما يلي:

يجب توصيل السلك الملون باللونين الأخضر والأصفر بطرف المأخذ المميز بالحرف E أو برمز الأمان الأرضي أو الملون باللون الأخضر أو الأصفر.

يجب توصيل السلك الملون باللون الأزرق بطرف التوصيل في المأخذ المميز بالحرف N أو الملون باللون الأسود.

يجب توصيل السلك الملون باللون البني بطرف التوصيل في المأخذ المميز بالحرف N أو الملون باللون الأحمر.

6.2 دوائر الجهاز

أجهزة صوت Naim التي تعمل بالتيار الكهربائي مزودة بدائرة كهربائية رئيسية في اللوحة الخلفية المجاورة لمقبس إدخال التيار الكهربائي.

استبدالها إذا لزم الأمر فقط بدائرة كهربائية احتياطية المزود أو بدائرة كهربائية ماثلة. يشير تلف الدائرة الكهربائية المتكرر إلى وجود خطأ يجب أن يفحصه بائع التجزئة أو شركة Naim نفسها.

6.3 مأخذ التيار الكهربائي غير قابلة لإعادة الاستخدام

إذا تم فصل أي مأخذ غير قابل لإعادة الاستخدام عن سلك رئيسي (لأي غرض كان)، فيجب التخلص من المأخذ بطريقة تجعله عديم الفائدة تمامًا. يوجد خطر كبير لحدوث صدمة كهربائية إذا تم إدخال مأخذ القطع في مقبس التيار الكهربائي.

6.4 دوائر التيار الكهربائي والكابلات

عادةً ما يشترك نظام hi-fi في دائرة التيار الكهربائي مع أجهزة منزلية أخرى يمكن أن يتسبب بعضها في تشويهِه شكل موجة التيار الكهربائي. يمكن أن يؤدي هذا التشويهِ بدوره إلى أزيز ميكانيكي من محولات التيار الكهربائي. بعض محولات Naim كبيرة الحجم، مما يجعلها حساسة نسبيًا لمثل هذا التشويهِ، وقد يكون من الضروري مراعاة أزيز المحولات عند وضع الأجهزة.

لا يُنقل أزيز المحول من خلال مكبرات الصوت وليس له أي تأثير على أداء النظام؛ ومع ذلك، قد تقلل دائرة كهربائية منفصلة. ستعمل أيضًا مثل هذه الدائرة (بشكل مثالي مع تصنيف 30 أو 45 أمبير) على تحسين أداء النظام بشكل عام. يجب طلب المشورة بخصوص تركيب دائرة كهربائية منفصلة من كهربائي مؤهل.

7. التنظيف

نوصي باستخدام قطعة قماش التنظيف المرفقة فقط لتنظيف أسطح أي منتج برفق. قد تحتوي منتجات التنظيف على مكونات يمكن أن تؤثر سلبيًا على العلاجات التجميلية للأسطح والطلاءات.

8. الدعم

تتباين خدمة حماية العملاء من دولة إلى أخرى. يجب أن يكون تاجر التجزئة في معظم المناطق مستعدًا لاسترجاع أي جهاز تم بيعه إذا لم يعمل بالشكل المقبول. قد تكون المشكلة ناتجة عن خطأ في النظام أو في تركيبه، لذلك من الضروري الاستفادة الكاملة من مهارات الوكيل في التشخيص. الرجاء الاتصال بالموزع المحلي أو بشركة Naim Audio مباشرة إذا تعذر حل أي صعوبات.

أنتجت بعض أجهزة Naim بإصدارات خاصة لأقاليم مختلفة وهذا يجعل من غير العملي ترتيب ضمانات دولية. يُرجى صياغة ترتيبات الضمان المحلية مع بائع التجزئة. اتصل بشركة Naim Audio مباشرة لطلب المساعدة والنصيحة في حالة الضرورة.

8.1 الخدمة والتحديثات

من الضروري أن يقوم بائع تجزئة معتمد من Naim أو مصنع Naim نفسه بتنفيذ الإصلاحات والتحديثات. العديد من المكونات مصممة حسب الطلب أو تم اختبارها أو مطابقتها وغالبًا ما يتعذر الحصول على بدائل مناسبة من مصادر أخرى.

ينبغي أن يتم الاتصال مباشرة بشركة Naim للحصول على المعلومات المتعلقة بالخدمة أو التحديثات في البداية عن طريق خدمة العملاء:

الهاتف: +44 (0) 1722 426600
البريد الإلكتروني: info@naimaudio.com

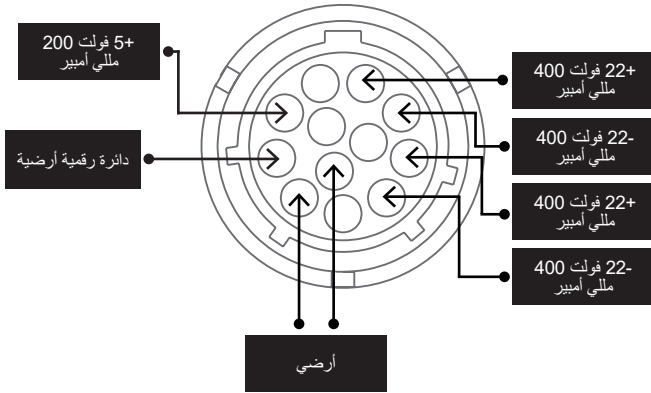
الرجاء إدراج الرقم التسلسلي الخاص بالمنتج (موجود على اللوحة الخلفية من المنتج) في جميع المراسلات والاتصالات.

9. تفاصيل توصيل موافر الطاقة

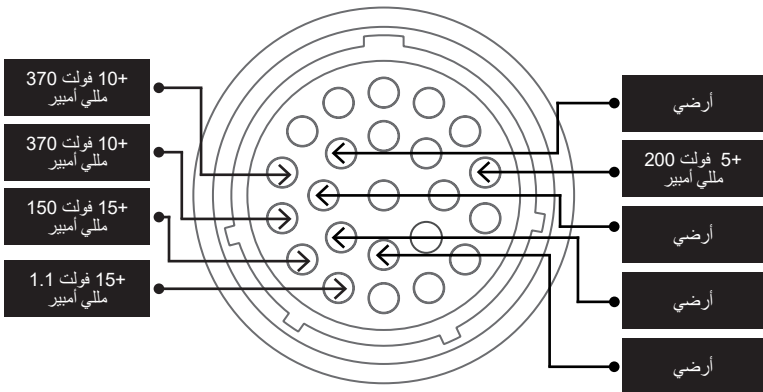
يُمكن لموافر الطاقة NPX 300 ترقية أي منتج من منتجات Naim يتضمن موصل من النوع 2 أو النوع 3 أو النوع 4.

يجب أن تحتوي المنتجات التي تتضمن موصلات من النوع 3 والنوع 4 على كلا الكابلات متصلين بها بعد فصل مقاييس التوصيل.

9.1 النوع 3: موصل 12 فتحة



9.2 النوع 4: موصل 23 فتحة



10. المواصفات الفنية

العوامل المحددة	موفر الطاقة فئة 300
كود الطراز	NPX 300
استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد	>0.5 وات
نتج موفر الطاقة	النوع 3 النوع 4
موصلات أخرى	وحدة USB صغيرة (تحديث فقط)
شعار Naim	بإضاءة بيضاء
موفر التيار الكهربائي الرئيسي	115 فولت أو 230 فولت، 60/50 هرتز
الأبعاد (الارتفاع × العرض × العمق)	317.5 × 432 × 91.5 مم (متضمنة الأقدام)
الوزن	14.4 كجم



11. إعادة تدوير المنتج

لا يمكن التخلص من المنتجات التي يظهر عليها شعار سلة المهملات الموسومة بعلامة الخطأ بنفس طريقة التخلص من النفايات المنزلية. يجب التخلص من هذه المنتجات في منشآت قادرة على إعادة تدويرها والتعامل بشكل مناسب مع نواتج النفايات الثانوية.

اتصل بالسلطة المحلية للحصول على التفاصيل المتعلقة بأقرب وحدة لتجميع تلك النفايات. يساعد إعادة التدوير والتخلص من النفايات بشكل مناسب في الحفاظ على الموارد وحماية البيئة من التلوث.



Raccolta differenziata.
Verifica le disposizioni
del tuo Comune.



Scansionare il codice QR per
informazioni sullo smaltimento
degli imballaggi
Scan QR code for information
on packaging disposal



FR



ET



CALES



Cet appareil
se recycle



REPRISE
À LA LIVRAISON



À DÉPOSER
EN MAGASIN

OU



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU

Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr



Naim Audio Ltd. Southampton Road, Salisbury, UK SP1 2LN
Call. +44 (0) 1722 426600 Email. info@naimaudio.com
naimaudio.com



Designed in the UK
by Naim Audio